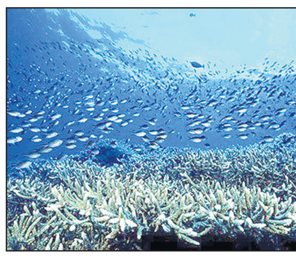


Latino America productivo pa turismo

Pag. 2



Parke Marino cu hopi obstaculo

Pag. 3



Turismo sostenibel a bira ego turismo

Pag. 4

BON DIA Aruba

Diaranson 23 di Maart, 2011 www.bondia.com Email: noticia@bondia.com Tel: 582-7800 Fax: 582-7044 1,50 Florin

Minister Otmar inocente!

ORANJESTAD- Ministerio Publico a tuma e decision pa rechaza e peticion di partido MEP pa realisa un investigacion penal contra Minister Otmar Oduber y a indica cu no tin motibo pa haci tal investigacion.

Den un carta manda dor di Procurador General pa Minister Oduber e ta informa e mandatario cu Ministerio Publico no lo bay over na investiga ni persigui minister relaciona cu e keho entraga dor di integrantenan di partido MEP.

MEP a entrega keho contra e mandatario bisando cu el lo a viola articulonan 372a y 372b di e Codigo Penal caminda nan a bisa cu Minister Oduber a gaña Parlamento conscientemente y duna informacion incorecto na Parlamento, ademas cu a sabienda e mandatario a bay contra e Comptabiliteitsverordening.

Tambe MEP a culpa Minister Oduber di firma un contract di sponsorship pa loke ta e organisacion di Aruba Fashion Week y cu e actividad aki no tabata presupuesta na momento cu a trata presupuesto di Minister di Turismo, Transporte y Labor na juni 2010.

Riba e keho aki Ministerio Publico ta informa MEP cu a entrega e keho contra Minister Otmar Oduber, cu lo no bay over na persigui e mandatario, no tin ningun hecho castigabel.

Ministerio Publico a mustra cu Rekenkamer a constata cu ta mas un regla cu un excepcion cu den pasado ministernan a surpasa presupuesto, es decir, cu hasta nan propio miembronan di partido MEP cu anteriormente a maneha nos pais a viola e ley aki.

Semper tin cu carga speransa!!!





BOSTON- Caminda tin fe tin speransa y esey ta loke Dallas Wiens di 25 aña no a perde, ora cu el a kima su cara di tal seriedad, cu el a perde gran parti di su cara manera e foto ta mustra. C'un yiu di 3 aña como motivacion el a carga speransa c'un dia e lo recupera su cara y el a haya e donante y a ser someti na un operacion grandi di transplante di cara, y cu specialistanan a cataloga como exitoso. Wiens a sufri kemaduranan serio na su cara ora cu el a dal den un waya di voltahe halto haciendo un trabou na un Misa, y e mester a lucha lunanan largo contra morto, pero no por a scapa su wowo, nanishi y lipnan. El a carga speransa y a haya un donante cu lo permiti'e di tin un cara nobo. E tabatin suerte cu departamento di defensa lo cubri e gastonan di operacion, ya cu e procedura aki lo ser uza pa militarnan cu sufri mesun tipo di kemaduranan den campo di bataya. Dia 26 di Mei proximo Wiens lo wordo presenta na publico cu su cara nobo y pa mustra con e procedura a bay.

CEO di ATA, sra. Ronella Tjin-Asjoe-Croes

Mercado di Latino America a crece y ta gasta mas placa na Aruba

ORANJESTAD – CEO di ATA, sra. Ronella Tjin-Asjoe-Croes a laga sa cu e realisacion di e Conferencia Anual de Turismo de Aruba (CATA) cu a ser celebra durante 22 aña, ta refleha con importante e mercado Latino Americano ta pa Aruba.

E ta bisa cu despues di Merca, Latino America ta e di dos mercado mas importante pa nos industria turistico. CEO di ATA a trece dilanti cu Aruba tin 30 aña caba cu ta realisando actividad promocional den e region aki. Durante e tres decada aki a ser realisa un esfuerso grandi pa re-posiciona Aruba, caminda nan oficina di turismo y nan representantenan a traha duro pa establece relacionnan importante, y tambe pa pone Aruba unda cu ta awendia den e mercado aki.

Esaki ta ser mira cu hopi satisfaccion – segun sra. Tjin-Asjoe-Croes, ya cu Latino America a crece y a bira un mercado hopi grandi pa nos pilar economico.

De facto pa e aña aki na luna di februari ultimo Aruba su turismo a mira un crecemento di 8.4% di e mercado di Latino America pa Aruba. Otro cifra bunita cu sra. Tjin-Asjoe-Croes a trece dilanti ta indica cu pa luna di januari pa februari ultimo nos a mira un crecemento di 17.6% for di e region Latino Americano pa Aruba.

Di otro banda e ta premira cu CATA lo tin diferente seccion hopi interesante caminda lo promove nos producto turistico, y nan lo duna un up-date na nan partnernan, y esnan cu ta bende Aruba den e region aki. Tur e informacion aki di Aruba lo ser duna den seno di realisacion di CATA 2011.

Hopi importante ta cu e turista cu ta bin for di Latino America ta esun cu ta gasta mas riba nos isla. Di tur mercado caminda Aruba ta promove su turismo ya sea na Merca, Norte America, Europa y Latimo America, e region Latino Americano ta esun cu ta brinda nos pais e bishitantenan cu ta gasta mas hopi na Aruba.

For di cifra di CBS, sra. Tjin-Asjoe-Croes a menciona cu por ehempel Venezolanonan cu ta bishita Aruba ta gasta 280 dollar promedio pa bishitante pa dia ora cu nan ta na Aruba. "Esaki sigur ta hopi halto", asina el a bisa. E ta agrega cu e mercado aki tin un impacto economico grandi pa Aruba.



sra. Ronella Tjin-Asjoe-Croes

Eric Lake hefe di Jeugd en Zeden Politie

No tin control adecuado di mayornan riba hobennan



Eric Lake hefe di Jeugd en Zeden Politie

BALASHI – Den un entrevista cu BON DIA Aruba a sostene cu hefe di departamento di Juegd en Zeden Politie, porcierto hopi interesante, cu a elabora riba diferente aspecto relaciona cu violacion, abuso y nos hobennan por lo general.

"Situacionnan cu e departamento aki ta confronta nan mes cun'e ta hopi, pero tin hopi mas di e casonan aki eyfo cu nunca ta yega na e departamento pa motibo di miedo. Si un mucha wordo lanta cu norma y balor hopi biaha bo ta evita hopi situacionnan cu si bo no a educa bo yiu cu esakinan. Splica bo yiu di chikito cu cierto parti di bo curpa niun hende por mishi na dje, entre otro su pecho, su parti patras y su parti intimo. Si un mucha di chikito sa esaki, bo ta evita posibel problemanan den futuro. Pero no esaki so, educa nan cu no ta mishi cu partinan intimo di otro tampoco."

Sinembargo den lecturanan teni na varios scol sr. Lake ta sinti cu mishimento na e partinan intimo pa wega ta masha normal pa cierto muchanan, y cu na momento cu nan wordo splica cu esaki ta prohibi cierto di nan ta keda sorprendi. Falta di atencion y dedicacion na bo yiu ta cardinal, pero co'i un yiu hisa benta na un mall y bay laga nan y bin busca nan despues di 5 ora ta completamente robes. Ya cu no sa ta cu ken nan yiu ta topa eynan. Bay un weekend na un di e mallnan grandi y lo bo mira nan casi tur parti cu ta un tiki scur, un pareha hopi hoben ta sunchi otro sin misericordia. Y sin niun tiki berguensa. Pues ta keda na mayornan pa nan mes carga nan propio responsabilidad y dedica mas tempo na nan yiunan, y eherce mas control na luga di confia ciegamente den muchanan cu ainda no por para riba nan mes.

Ta un situacion hopi serio y ni maske cuanto ta papia riba e problemanan aki, ta poco mayor ta tuma e tipo di mensahenan aki como un alerta pa nan mes lanta for di soño. in un situacion serio y si mayornan y lidernan den comunidad no atende cu e problema aki, e situacion lo sigui deteriora y muchanan lo cay den man di maldad y di abusadonan.

NV ELMAR ta bati alarma na clientela

Casi 2 mil cliente no tin cuenta na ordo

ORANJESTAD- Desde luna di november 2010, nos compania nacional di distribuicion di coriente ta notando un aumento drastico di clientenan cu no ta cumpli cu nan recibonan mensual di uzo di coriente. A haci tur posibel pa yama e clientenan y pa curasha nan pa cancela nan cuentanan. E siman aki, a haci extra intento pa recorda tur hende cu mester cumpli cu pago, de lo contrario e compania ta haya su mes forsa pa desconecta suministro di coriente na clientenan cu no a paga nan cuenta di Elmar. Ta trata aki di un total di mas di 1.500 cliente cu desde november 2010 caba ta lagando nan cuenta di coriente habri y sin paga, surpasando un total di 500 mil florin te na e momentonan aki. Tin di nan cu a cumpli cu e lunanan despues si, otronan cu desde november of december no a bishita Elmar mas pa cancela nan recibonan di coriente. Ta conoci cu tur luna mester cumpli cu e cuenta di e luna prome. Despues di keda sin paga un recibo, Elmar ta cuminsa cu e proceso pa desconecta e meter di coriente na e adres. Mirando e situacion di recesion mundial y efectonan cu esaki tin riba tur compania, no por permiti pa e cantidad di clientenan cu no ta cumpli cabalmente cu nan recibonan, por sigui crece. Ta p'esey Elmar ta haciendo tur sorto di esfuerso pa nan mes por baha nan gastonan di operacion pa por surpasa e retonan economico. Pero den esaki nan mester por conta tur luna, sin falta, riba pago di clientenan cu a uza nan servicio di coriente.



Kedando sin paga bo cuenta, e cliente ta hinca Elmar den un situacion financiero dificil. Siendo nos unico compania di distribuicion di coriente, Elmar ta consciente di su responsabilidad corporativo y como tal a bira mucho mas social den su cobranzanan y den su maneho di desconecta meter di coriente. A crea un departamento social den e compania pa atende cu clientenan cu di berdad por a haya nan mes stroba pa paga y ta cera areglo di pago mesora. Pero, lamentablemente ta nota cu tin cliente ta cera areglo pa continua cu suministro di coriente pero despues no ta sigui paga. Corda cu dificilmente Elmar por haci areglo riba areglo.

Entrante e siman aki a amplia e departamento special di tecniconan di Elmar cu lo sali pa cuminsa desconecta meter di coriente na tur e clientenan cu no ta cumpliendo. Esaki ta un proceso cu Elmar sigur no kier haci, pero ta hay'e lomba contra muraya den e situacion aki. Nan ta prefera yega na areglonan di pago pa asina mantene e clientenan cu coriente pero si ricibiendo su pago aden poco-poco.

Ta haci un yamada urgente na clientenan, pa percura cu Elmar ta den e patronchi di gastonan fiho mensual den tur cas. Tur luna clientenan mester cumpli cu nan pago di utilidad, pasobra coriente ta indispensabel awendia den tur cas.

Homber ta haya prome transplante completo di cara na Merca

BOSTON – Un trahado den construccion di Texas cu e keda horiblemente desfigura door di liñanan di coriente durante di un accidente, a pasa door di e nacion su prome transplante completo di cara cu e speransa di por smile un biaha mas y tambe sinti e sunchinan cu su yiu muhe di 3 aña ta duna e riba su cara.

Dallas Wiens di 25 aña, a ricibi un nanishi, lip, cuero, musculo y nervionan nobo for di un persona no identifica cu a fayece, durante di un operacion cu a wordo paga door di e militarnan Mericano, cu lo kier haci uzo di loke cu dokternan a siña durante di esaki pa yuda soldaatnan cu heridanan grandi na cara.

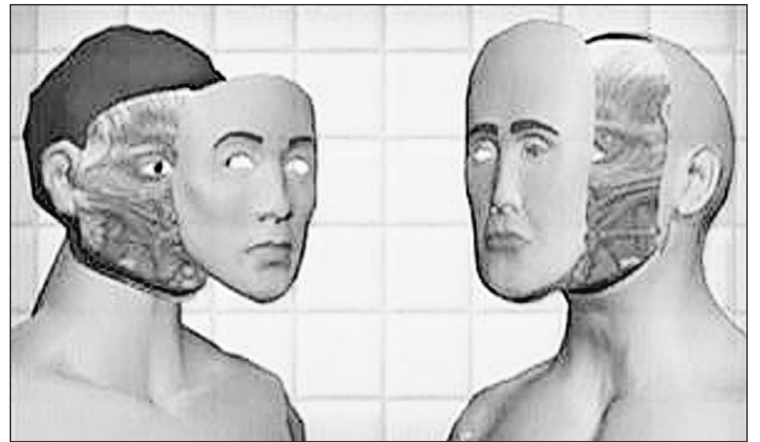
'Wiens lo no parce loke cu e tabata ta ni tampoco e donor, pero mas tanto algo mey mey di nan dos', asina ciruhano plastico Dr. Bohdan Pomahac a bisa. 'E tehidonan ta wordo moldea riba un persona nobo', el a sigui bisa. Pomahac tabata na cabes di e ekipo di mas di 30 dokter, nurse, y otro personal na Brigham and Women's Hospital durante di e operacion cu a tuma 15 ora siman pasa.

Wiens su faccionnan di cara a kima por completo y a keda ciego despues cu el a dal den liñanan di coriente mientras cu e tabata pintando un misa na November 2008. E transplante no tabata por a restaura su bista ni tampoco algun nervio den su cara cu tabata asina daña despues di e accidente cu probablemente e lo unicamente sinti un parti parcial di su cara y frenta banda robes, segun e ciruhano a bisa. 'Ora cu mi a wak Dallas pa prome biaha, mi tabata preocupa cu no tabata mucho cos cu nos lo por a haci pe', Pomahac a sigui bisa.

Wiens tabata por a papia cu su famia na telefon, asina su welo Del Peterson a bisa durante di e conferencia di prensa cu tabata tin durante di e siman aki. 'Despues di e accidente, Wiens a bisa cu e tabata tin dos opcion sea amarga su mes of busca pa bira bon. El a scoge pa bira bon.', su welo a sigui bisa. 'Dios gracia awe e ta mas miho'.

Durante di un entrevista cu prensa internacional cu a pasa riba YouTube tambe, Wiens a papia bisando cu e tin hopi gana di por smile un biaha mas y tambe di sinti e sunchinan cu su yiu muhe, Scarlette kende ta haci cuater otro luna, ta duna e riba su cara. Transplante di cara ta duna hendenan horiblemente desfigura speransa di tin un opcion otro di wak nan mes den spiel y sinti rabia di loke cu nan ta wak, Wiens a bisa den su entrevista. Den e entrevista el a bisa cu ta su fe y su yiu muhe ta loke cu a yuda a sigui pa dilanti. 'E ta bisa: Papia tin un auchie, pero Dios y e dokternan lo haci tur papi su dolor pasa', Wiens a sigui bisa, 'Nunca e desfiguracion a molestia e ni tampoco for di dia cu e cos a pasa'. Ningun detaye di e donor a wordo revela. E hospital a bisa cu e ta pasa Wiens a base di sexo, rasa, edad y tambe tipo do sanger. Peterson a bisa cu su nieto tin gana di bira esun cu lo por promove e donacion di cara y e ta masha agradecido na famia cu a haci e donacion, Bisando e famia cu semper nan lo keda den su curason, pensamento y resonan y cu e ta masha gradici pa nan acto di bondad. E operacion a wordo paga pa e Departamento di Defensa, cu a duna e hospital 3.4 miyon dollar pa pro haci cinco transplante. E ley federal nobo di cuido tambe a yuda Wiens cual a permiti e wordo cubri door di seguro bou di su tata su plan pa asina e por haya e medicamentonan caro cu e lo mester sigui tuma pa resto di su bida pa e por evita cu su curpa lo nenga e cara nobo cu el a haya . Dia 26 di Mei nan lo presenta Wiens pa prome biaha despues di e operacion. Nan ta spera tambe cu pronto e lo por cay bo di e plan di Medicare, cual ta sigura esnan cu limitacion como tambe esnan riba 65 aña.

Mas o menos un dozijn di transplante di cara a tuma luga mundialmente, na Merca, Francia, Spaña y China. Esaki ta e di tres na Merca y e di dos na e hospital aki na Boston. E prome a tuma luha na April 2009, cu tabata un transplante parcial di un homber cu a haya su mes den un accidente straño. Na 2008 un dama tabata e prome cu tambe a ricibi un transplante parcial na un clinica na Cleveland.



Sr. Franklin Oduber, delegado FTA

Trahadonan di RBTT a tene accion di protesta

ORANJESTAD – Trahadonan di RBTT a opta pa tene un walk out ayera mainta pa expresa nan preocupacion. Ta dos aña ta pasando cu e trahadonan ta pidiendo gerencia atencion pa e proceso di cambio den e empresa. A duna e trahadonan mas tarea y mas responsabilidad, sin tene cuenta cu e 8 ora di trabou. E trahadonan ta sinti cu e cambio aki ta poniendo un presion enorme. E restructuracion di e compania ta rekeri mas personal y esey ta loke e delegado di FTA kier pa gerencia tene cuenta cune.



Di acuerdo cu sr. Franklin Oduber a indica cu a bin cambionan den e trabou cu ta pone cu e 8 ora di trabou no ta yega pa tur e tareanan. E trahadonan a haya nan confronta cu mas tarea di administracion. Cu e cambio di structura di e banco a bin ta implementa un sistema di banco nobo. Mirando esaki e la bira un tarea di mas cu 8 ora. Semper a priminti cu ta bin un cambio den esaki, pero despues di 2 aña ningun cambio a tuma luga. Cada dia mas y mas e trahadonan ta sinti cu e tareanan ta birando mas hopi.

Gerencia di Banco ta pone mas responsabilidad y ta spera di e trahadonan haci mas den e 8 ora cu tin. Ta pone e responsabilidad nan aki riba e trahadonan, sin compensa pa e extra trabou cu e trahadonan ta traha. Gerencia semper a bisa cu lo bin cambio den e structura den e front. Tin casi dos aña den e proceso aki ya papia cu diferente gerencia di banco. A bin personanan di Canada y a splica na e situacion di trabou. A indica na nan cu e 8 ora di trabou no ta yega y tur a priminti cu nan lo haci algo riba dje, pero te dia di awe nada a tuma luga.

Trahadonan tabata tin hopi pasenshi cu e proceso. A pidi e clientenan di e banco pa comprонde nan situacion. Cada trahado tin derecho di expresa su malcontento ora cu e ta sinti cu e no pro funciona den e forma cu e compania ta trata di pone funciona. FTA a pidi pa haci un analisis di haci e tarea cu tin den front y si ta necesario pa pone mas hende.

FTA ta kere cu mas bien mester kita algun tarea administrativo cu e persona di benta ta haciendo dilanti. E personanan no pro haci benta y administracion na mes momento. Esaki ta pone cu e tareanan ta enorme y dificil. Tin hopi personal cu a bira malo y ta na cas y gerencia ta na haltura di e situacion ki. Hopi di e trahadonan aki ta bou di stress, mientras cu gerencia di banco ta bisa cu stress not a existi. E sindicato a indica cu nan ta sostene e trahadonan den accion y ta spera un solucion di parti di gerencia.

Parke Marino tin hopi obstaculo riba caminda

ORANJESTAD - Parke Marino ta un proyecto masha ambicioso cu Gobierno actual ta bezig cune. Recientemente a ser constitui un comision pa duna e mandatario concerni cu medio ambiente un conseho ariba un parke marino.

E proyecto aki ta ser mira como uno cu lo yuda salvaguardia nos bida marino, kiermen nos fauna y flora marino. Pero tambe e parke marino aki ta cera cu e lo trece mas proteccion di nos beach cu ta hopi exponi debi na nos actividad turistico y otro actividad acuatico cu ta afecta entre otro nos santo blanco, e matanan di mangel y otro vegetacionnan banda di lama.

E parke marino ta busca regula y protege nos rikesa natural marino di un forma drechi y coherente. E proyecto aki ainda ta tuma su tempo prome cu e lo ser realisa, ya cu e tin su obstaculonan riba caminda. Di un banda tin e bañistanan cu ta haci uzo di nos beach publico, e turistanan y empresarionan hotelero, inversionistanan. Pero no solamente nan ta haci uzo di nos beach sino di nos lama tambe.

Tin diferente punto cu a ser delinea caba a base di custumber y lei, pero ainda mester reglamenta e uzo di nos beach y lama pa asina por tin un miho control, siguridad y miho bista.

Politica di Turismo Sostenibel ta parse mas bien 'Ego Turismo'

ORANJESTAD— Ya ta pa añanan ta questiona e desaroyo pero particularmente sostenibilidad di turismo den Caribe, incluso Aruba.

Y awor cu economia di turismo global a cay, ta importante pa realisa cu sostenibilidad ta e unico forma pa sobrevivi periodonan nos dilanti. Sinembargo, apesar di tur bunita papia, ainda e vision pa un turismo sostenibel ta bruha den otro interes y ego.

Esaki ta analisis di Profesor Dr. Ryan Peterson, kende tin añanan ta investigando desaroyo den comunidadnan chikito di isla, y kende awor hunto cu Universidad di Malta a haya tarea di parti di UNESCO pa studia e posibilidadnan di desaroyo pa no menos cu 52 sociedadnan di isla den desaroyo.

Datonan di WTO

Peterson ta ilustra cu turismo ta keda un industria volatil. Cifranan di e organizacion di Nacionnan Uni, esta e Organizacion Mundial di Turismo, WTO, ta indica cu economia di turismo global a cay cu 5 porshento di 2009 pa 2010, cu a nifica un perdida di mas di 5 miyon cupo di trabou mundialmente. Turistanan ta gasta menos cu e average di 2008 y segun WTO e recuperacion lo ta mas lento ainda na 2011. Caribe ta entre e regionnan cu a experiencia caida significante den bishitante y e suma cu nan ta gasta y inversionnan den turismo a cay cu 20 porshento. Estudionan ta indica cu e volatilidad den turismo a bolbe crece. Di otro banda, WTO ta premira cu economia mundial a base di turismo lo aumenta cu 2 porshento na 2012, cu por nifica un aumento di 946 mil cupo di trabou, mientras cu e prediccion pa e siguiente 10 añanan ta un aumento di 4 porshento den turismo pa aña.

Den Caribe, turismo y e servicionan cu ta asocia cu e industria practicamente a penetra henter e structura socio economico, y ta forma 15 porshento di e Producto Bruto Nacional, GDP y ta duna mas di 2 miyon hende trabou. E contribucion di turismo na Aruba ta 70 porshento di e GDP, cu ta ilustra e dependencia mas grandi ainda, hasta compara cu otro paisnan den region. Segun WTO, turismo a domina mayoria di e realidad di islanan den Caribe, cu tin e penetracion y densidad mas halto comparativamente.

E expectativa ta cu GDP real di economianan basa riba turismo lo crece cu un average di 3 porshento anualmente, y e contribucion di GDP turistico lo crece di 39.4 biyon dollar te na 76.3 biyon dollar na 2020. Den otro palabra, e entrada di turistanan lo bira casi dos biaha mas hopi, for di 23.5 biyon dollar na 2010 te na 45.6 biyon dollar, den 10 aña.

Realidadnan Caribense

Sinembargo, e historia di turismo den Caribe a institucionalisa e tendencia pa trata turismo como un entidad separa, unda ta laga e contexto socio politico y institucional di e sociedadnan isleño un banda, e experto Arubiano a bisa.

Ta net e sociedadnan unda turismo ta tuma luga y ta desaroya. "Mientras e crecemento di antes den turismo Caribense ta un hecho ya indiscutibel, su desaroyo y mas importante ainda, su sostenibildiad ta hopi critica pa filosofonan y esnan den practica. Di un banda e discusion riba diferencia entre crecemento y desaroyo ta un debate di hopi tempo caba. Pero ainda e analisis y buskeda pa turismo sostenibel den sociedadnan di isla ta enfatisa e importacia pa explora si modelonan existente di planificacion di turismo y maneho ta cuadra ainda. Particularmente den e contexto contemporaneo di e islanan Caribense. A haci diferente estudio den e ultimo decada riba turismo sostenibel den Caribe, y hopi isla, incluso Aruba a dedica hopi recurso pa planifica un turismo mas sostenibel."



Profesor Dr. Ryan Peterson

Sinembargo, mayoria di e estudionan riba turismo sostenibel den sociedadnan di isla no a progresa mucho mas leu cu djis un bunita presentacion y acceptacion politico. Te ainda riba e tereno aki, mester di haya e sosten completo y real di e base unda ta tene na cuenta e dinamica politico/economico y institucional di e islanan aki, incluso esun di nos. Den otro palabra, pa logra turismo sostenibel, sociedadnan manera esun di Aruba mester reconoce e naturalesa socio politico di e maneho turistico di nos pais y inclui dene esaki explicitamente den un cuadro dinamico di relacionnan multiple cu tur actor involvi.

Maneho turistico y politica di isla

E perspectivanan actual riba desaroyo turistico Caribense no ta tene den consideracion e convergencia particular di historia, cultura, y aspiracionnan politico y social di e islanan. Plannan di turismo hopi biaha ta bagatelisa of ignora e contexto politico di isla chikito paloke ta status, interesnan social, relacionnan y e cultura di 'haci fabor,' unda ta e mesun actornan ta keda defini turismo sostenibel hopi biaha. "No ta por nada cu academiconan hopi biaha ta haci e chiste cu 'eco turismo,' ta mas bien 'ego-turismo,'" Profesor Dr. Ryan Peterson a comenta. "Den e mesun tono, ta mira e islanan como atrasa, incapaz, y deficient, y como tal ta stigmatisa e islanan cu e compleho 'calimero' di ta 'chikito, isola, y di un mentalidad dependiente.'" Esaki ta un imagen totalmente diferente cu Nacionnan Uni a defini pa e islanan aki, cu ta 'Small Island Developing State, SIDS,' esta Estadonan di Isla Chikito den Desaroyo. Y e hecho cu cierto discusion turistico ta parse di ta continuacion di locual a bisa caba den pasado, of mas bien ta ripiticion, ta unicamente e prueba cu ainda "nos no a logra haya locual nos ta buscando."

Segun Dr. Peterson, a yega na e punto cu si esnan cu ta maneha paisnan ta acusa di no ta suficientemente pro-activo y no ta traha suficiente pa un turismo sostenibel, mescos por reclama e filosofonan y investigadonan di e islanan, manera Aruba. E modelo actual no ta representa mas un agenda responsabel pa investigacion turistico di e fluho y flexibilidad den cua ta pone realidadnan di isla compleho un banda of simplemente ta marginalisa esakinan.

Bek pa Futuro

Tin un necesidad pa produccion y conocemento propio, indigeno di turismo Caribense, cu ta atende cu e realidadnan spesifico cu ta unico pa cada pais. Paisnan cu no ta keda sirbi a base di modelonan y conceptonan existente, unda e asina yama expertonan ta djis duplifica modelo y conceptonan existente pa tur e islanan, sin importa e diferencianan historico, social y cultural. Si no questiona y contextualisa e reglanan a politico y a-contextual clasico di planificiacion turistico, cualkier investigacion futuro pa turismo sostenibel den sociedadnan di isla lo keda un contradiccion y un ficcion di guia cu ta pega cu retonan. Es mas, segun Dr. Peterson, un pensamento asina ta perpetua falta di sostenibilidad di nos sociedadnan di isla di Caribe. " Y esaki ta haci nos corda e famoso dicho di Albert Einstein, kende a bisa cu ' pa lanta pregunta nobo, posibilidad nobo, y mira problema bieu for di un angulo nobo, ta rekeri imaginacion creative y esey ta marca avanze real den sciencia.'"

Cambio riba ley di defensa propio ta pa trece mas concordancia

ORANJESTAD—Tin diferente interpretacion legal kico ta defensa propio den Reino Hulandes, y pa tal motibo mes, ta buscando forma pa nos leynan concorda miho cu otro. Esaki ta locual docente di Ley Penal Simone Zwarts a splica BON DIA Aruba.

Mr. Zwarts a duna splicacion di diferente cambio den e Ley Penal y Ley di Procedura Penal durante un curso post academico na Universidad di Aruba.

"E ley actual na Aruba ta permiti autoridadna detene e persona cu defende su mes na un forma violento. Esey no ta e caso na Hulanda. Den caso di un defense violento na Hulanda, autoridadnan no ta detene e persona cu a defende su mes, pero ta warda resultado di investigacion si e tipo di defensa cu a uza tabata hustifica of no," Zwarts a splica. "Claro, no por ta asina cu ta haya un cantidad di hende morto den cas di un hende. Pero ley ta brinda un cierto espacio, unda hendenan por sinti nan mes mas sigur."

Zwarts a bisa cu na Merca y hasta den otro paisnan den region, ley ta bay mas leu ainda, y ta duna ciudadanonan mucho mas espacio pa por defende na mes y nan propiedad. Pero na Aruba a scohe pa no bay asina leu, pa evita cu por abusa di situacion. "Awor na Aruba nos lo permiti un cierto espacio."

E ley actual tabata motibo di hopi frustracion. Tabatin varios caso den pasado ora cu hendenan a haya ladron den cas y a ataca nan, nan ta keda deteni y e ladron mes ta bay liber. Mas ainda e ladron ta haya oportunidad pa entrega keho di maltrato. Na Corsow a amplia e ley di tal forma cu den cas, hende por uza arma pa defende nan mes.

Pero . Zwarts ta bisa si cu mester tene cuenta cu e simple hecho cu un hende ta para riba bo tereno sin permiso, no necesariamente ta hustifica defensa. Unicamente si e persona ta menasa kier haci daño, lo por defende. Y e cambio den ley lo no nifica un diferencia riba e punto aki. "Pues no ta asina cu e cambio lo nifica cu por uza e argumento di defensa propio pa saca un hende cu violencia of forsa for di cas of tereno."

Autoridadnan hudicial for di e punto di e cambio, lo mester investiga prome si berdad e doño a abusa di su argumento di defensa propio prome cu pasa na detene. Con cu bay bin, autoridadnan hudicial ta kere cu husticia mester keda den man di e autoridadnan competente. Sinembargo mirando e desaroyonan, ta sali for di punto di bista cu en general, un doño di cas of propiedad cu mester pasa na un accion di defensa ta haci tal pa proteha su mes of su pertenencianan. "Ta un diferencia chikito, pero toch e ta nifica un espacio mas amplio."

Ex diputado Humphrey Davelaar:

No ta compronde kico Schotte a bay haci Trinidad

WILLEMSTAD - Ex diputado di Asuntonan di Energia, Humphrey Davelaar, no ta componde ki sentido e biahe di prome minister Gerrit Schotte na Trinidad y Tobago tabatin.

"E gobierno anterior a prepara e caminda caba pa nos haña gas likido for di e pais aki. Hasta un acuerdo di disponibilidad a firma caba", asina ex diputado Davelaar a reacciona riba e anuncio di e prome mandatario di Corsou.

Prome Minister Schotte a biaha pa Trinidad y Tobago, pa explora e posibilidad pa haña gas natural den forma likido pa Refineria Isla. Aparte di e hecho cu e gas aki ta mucho mas barata, e ta crea tambe un refineria mucho mas limpi, el a anuncia.

Esaki ta cuadra tambe cu e hecho cu e actual gobierno ke duna e problema energetico hopi atencion, entre otro ke concentra mucho mas tanto riba exploracion di energia alternativo.

Davelaar a splica, cu e compania AES ta un compania cu ta specialisa den gas natural. E compania tin un sucursal na Republica Dominicana caba, caminda a construi un planta grandi. El a bisa, cu tempo e tabata diputado, tabatin hopi esfuerso haci pa haña e tipo di combustibel aki cu en berdad ta cumbini Corsou den tur sentido di palabra.

A bishita e instalacionnan di e compania na Trinidad y Tobago y e compania tabata dispuesto tambe pa yuda Corsou den construccion di tanki pa almacena e combustibel aki.

E tempo ey Davelaar a biaha cu directornan di Aqualectra, Curoil y di Refineria Isla pa entama e combersacionnan corespondiente na Trinidad y Tobago.

"M'a biaha cu tur e profesionalnan aki den materia di energia, hustamente pa evita cu hende lo bisa mañan cu ta cuenta de hada mi ta papia, cu e asunto aki ta un historia cu no mester kere aden", e ex diputado a bisa.

El a sigui bisa, cu a papia ampliamente riba e posibilidadnan cu tin, riba construccion di tanki grandi pa almacena e gas likido aki y riba e barco cu mester pa transporta e gas likido.

"E problema ta, cu en realidad bo mester di barco chikito pa transporta e cantidad cu mercado di Corsou ta uza, pero ta barco grandi so tabatin disponibel. Nos a hasta papia riba e posibilidad cu ta cumpra e gas aki na gran cantidad numa, anto ta bende e cantidad cu no ta usa cu Bonaire of otro islanan den bisindario", e ex diputado a trece dilanti.

Un cos interesante: a keda establece cu autonan di 2055 of mas nobo, por core riba e combustibel tradicional, pero tambe riba e gas likido aki, o sea, un sistema dual. E diferencia ta, cu gas likido lo sali 25% mas barata, e ex mandatario a sigura.

Segun Humphrey Davelaar, a firma e tempo ey un acuerdo di disponibilidad caba. "Tabatin palabracionnan haci caba. Trinidad y Tobago tabata wardando riba un contesta", el a conclui finalmente.

Aruba ta sede di seminario regional contra labamento di placa y financiamento di terorismo

ORANJESTAD - Actualmente Aruba ta sede di un seminario regional tocante labamento di placa, y combatimento contra financiamento di terorismo na Renaissance Conference Center.

Executive Director di Banco Central di Aruba, sr. Pakresh Mungra a declara na BON DIA Aruba ayera cu e seminario aki a ser organisa pa e staf di supervisornan pa duna nan guia, instruccion y capacitacion pa realisa nan tarea riba tereno di labamento di placa y contra financiamento di terorismo.

E seminario aki ta ser facilitador di Board Of Governors the Federal Reserve System conhuntamente cu ASBA, Caribbean Group Of Banking Supervisors y Banco Central di Aruba.

E grupo cu ta asisti na e seminario aki ta consisti di supervisornan y controladonan di Latino America y Caribe. Tin un total di 25 participante, y dos orador cu hopi experiencia y bon cualifica, segun sr. Mungra.

E seminario aki ta uno intensivo di un siman, y e ta un seminario importante pa duna training pa e staf di Banco Central di Aruba.

"Nos ta e host, tog nos ta hopi contento pasobra hopi hende por bin, y Banco Central por participa pa e curso ey", asina sr. Mungra, Executive Director di Banco Central di Aruba a declara na BON DIA Aruba.

E ta indica cu e seminario aki ta pa duna e staf di supervisornan e guia pa haci un investigacion riba e tarea ey na institucionnan financiero. Pa nan identifica riesgonan, kico ta e riesgonan cu nan mester atende riba e actividadnan financiero, y tambe kico nan mester haci como recomendacionnan pa preveni esey.



Executive Director di Banco Central di Aruba, sr. Pakresh Mungra.

Prome conferencia cu embahadornan Hulandes na Aruba

Dianan 24 y 25 di Maart

ORANJESTAD- Aruba ta huesped di un conferencia regional di embahadornan di e Hemisferio Occidental dianan 24 y 25 di maart. Prome Minister di Aruba Mike Eman a bin cu e ilustre idea aki pa trece hunto na Aruba embahadornan Hulandes staciona na diferente parti di mundo pa asina discuti hunto y den forma habri asuntonan cu ta regarda Aruba y cu ta na beneficio di e pais aki. Riba su invitacion un gran cantidad di embahador a responde posivitamente.

Algun di e embahadornan a yega Aruba caba. E otronan ta yega durante dia di awe pa atende e conferencia den Seaport Convention Center.

Na e conferencia aki lo participa e embahador Hulandes staciona na Bogota, mescos tambe esun di Brasilia, Buenos Aires, Caracas, Washington, Ottawa, Port of Spain, San Jose, Santo Domingo, Havana, Managua y embahador di Union Europeo na Georgetown. Ademas lo ta aki pa e conferencia di nivel halto aki e Minister Plenipotenciario pa Aruba na Washington.

Mescos tambe lo ta presente e Manager di Energia di TNO sr.Ebbing. Sr.Ebbing lo duna un presentacion riba e relacion di cooperacion cu TNO Hulanda.

Director di "Directie Westelijk Halfrond" DWH y consehero di proyecto di DWH ta aki pa atende e conferencia tambe.

E director di Foreign Relation di Sint Maarten lo participa na e conferencia mescos cu e anterior CG di Aruba na Sao Paulo.

Aruba mes ta participa na e conferencia importante aki cu diferente ehecutivo. Entre nan e Secretario y Secretario Suplente di Conseho di Minister di Aruba, director di Directie Asuntonan Exterior, varios funcionario halto di e departamento aki y di otro departamentonan pa cua e conferencia aki tin un balor agrega y prominente.

Prome Minister di Aruba Mike Eman lo habri e conferencia cu e tema "Con Reino por desaroya su mes den un 'partnership' strategico den e region aki". Minister Hooyboer-Winklaar lo hiba palabra riba diahuebs y lo papia riba "The green gateway towards sustainable economic development".

Durante e prome dia lo tin dos bes un discusion di Mesa Rondo. Den oranan di anochi Gobierno di Aruba ta ofrece invitado y otro participante un cena.

E dia siguiente Minister di Turismo sr.Oduber lo duna su presentacion y atardi lo tin un bishita na e exposicion BoAruba cu ta wordo presenta dor di Ministerio di Infrastructura, Integracion y Medio Ambiente.

E conferencia ta clausura cu un brindis na Parke Arikok.

CMO di ATA, sra. Sanju Luidens

CATA 2011 ta cuminsa mañan cu presencia di mas pais y mas participantenan



ORANJESTAD – Aunke mañan lo inicia oficialmente e di 22 di e Conferencia Anual de Turismo de Aruba 2011 (CATA), awe nochi como preambulo lo tin un cocktail di bon bini na galeria di arte Insight pa asina e participantenan lo por haya un bista di nos mundo di arte contemporaneo den cuadro di 25 aniversario di Status Aparte.

E di 22 version di CATA cu lo enfoca ariba novedadnan den e industria turistico, ta refleha con importante mercado di Latino America ta pa Aruba. CMO di ATA, sra. Sanju Luidens, a bisa cu pa nan ta un gran placer pa nan ta huesped di nos partner den turismo di Latino America presente na Aruba pa atende e conferencia aki.



sra. Sanju Luidens

E aña aki tin presencia di varios di nan operador di turismo grandi y chikito for di Latino America, specificamente for di nuebe pais, nan ta: Bolivia, Panama, Venezuela, Colombia, Argentina, Brazil, Uruguay, Peru y Ecuador. Nan ta mas di loke usualmente a yega di atende e conferencia aki den pasado, ya cu p.e aña pasa CATA a haya presencia di e operadornan di turismo di seis pais.

Ademas e aña aki CATA lo conta cu asistencia di 85 participante pa e conferencia, y sra. Sanju Luidens ta bisa cu ATA ta sumamente contento cu e cifra aki di participacion. Durante di henter e siman lo tin diferente actividadnan pa e participantenan. Ariba e ultimo dia lo tin un exposicion, of asina yama "Vitrina Turistica" pa actividadnan como pa hotelnan. Eynan, den reunionnan personal lo discuti plan di mercadeo y promocion pa e proximo temporada.

Sra. Sanju Luidens a bisa cu e motibo di expansion tambe por ser mira cu nos tin e partnernan di e compania aereo cu Aruba ta trahando cu nan. Den e caso aki nos tin e compania AVIANCA- TACA y tambe cu COPA cu nan centro di operacion ta mucho mas amplio di e cuater mercado cu normalmente Aruba ta presente den nan. Tambe Aruba ta gosa di un programa di charter for di Ecuador cu ta sumamente bon, segun sra. Sanju Luidens.

APERTURA Y ORADOR

Diahuebs mainta lo tuma luga e apertura oficial di e encuentro na e prestigioso Hyatt Regency Resort & Casino. E diferente oradornan di mainta aki lo ta Sra. Ronella Tjin-Asjoe-Croes CEO di ATA, Sra. Sanju Luidens-CMO di ATA, Sr. Otmar Oduber-Ministro di Turismo, Transporte y Labor, Sr. Jim Hepple-CEO di AHATA, y Srta. Joanne Arends di Aruba Airport Authority.

Durante di e conferencia lo duna un presentacion extenso encuanto e ultimo desaroyonan pa Aruba y e rol importante di ATA den e seleccion di diferente promocion pa Aruba, e servicionan aereo for di e mercado Sur Americano, e produccionnan di e companianan aereo cu ta sirbi Aruba, y e expectativanan pa dicho mercado.

Ademas di esaki lo tin un orador invita esta Sr. German Herebia, Co-Fundador & CEO di Intextual.net, Co-Fundador di AdsMovill, Director Programa Ehecutivo di Publicidad Online na Universidad de Palermo na Argentina. Sr. Herebia lo enfoca ariba publicidad den red social den mercado turístico.

Jennifer Hudson, nomber mas grandi den Soul Beach Music Festival 2011





ORANJESTAD - Un bes mas Aruba lo ta e cede di e di 11 edicion di Soul Beach Music Festival. Aruba Tourism Authority, sponsor oficial di e evento, hunto cu patrocinadonan local e internacional y e productornan di e evento a presenta un "line up" energético y vibrante cu lo deleita e publico exigente, fanatico di R&B. Den e conferencia di ayera a menciona Jennifer Hudson y "Heads of State" cual ultimo aki ta consisti di e conocido musiconan y productornan musical Bobby Brown, Johnny Gill y Ralph Tresvant. Durante di e fin di siman di "Memorial Day Weekend" cu lo ta 28, 29 y 30 di Mei venidero Aruba completo lo tin e honor di presencia riba Diabierna Comedy Showcase Michelle Chrisette (ganador di e US Soul Beach), Diasabra "Heads of State" cu Johnny Gill, Bobby Brown y Ralph Tresvant, y riba Diadomingo lo presenta Jennifer Hudson. Aruba ta cla pa ricibi bastante turista durante e dianan aki, kendenan lo bin bishita nos pais y goza di su beyeza mientras cu nan ta wordo entreteni cu e tremendo ambiente di e festival.

Después di cada anochi di concierto lo ta bai tin actividadnan organisa pa productornan di Soul Beach pa entretene un i tur. E "line up" di e anja aki ta uno sobresaliente cu sigur lo duna Aruba lo maximo den promoción, ya cu ta prome biaha cu e artistanan aki ta bin Aruba.

Presupuesto di WGK no a ser corta, pero e ta limita pa expande servicio


Director di WGK, sr. Gino Goeloe

ORANJESTAD - Wit Gele Kruis (WGK) ta un fundacion cu ta brinda un servicio extra mural di cuido medico importante pa nos comunidad.

Apesar cu presupuesto 2011 tabatin hopi cortamento, Director di WGK, sr. Gino Goeloe ta bisa cu den nan presupuesto no a wordo corta. Pero e ta un presupuesto hopi limita ya cu nan di WGK ta boga pa bira mas grandi, y naturalmente amplia nan servicio na beneficio di nos comunidad.

E ta haya cu ta importante pa WGK bira mas grandi ya cu si nos ta pensa riba e cantidad di placa cu ta ser hinca den AZV alrededor di 350 miyon florin pa aña, y di e suma aki 130 miyon ta bay pa hospital, y e resto pa botica, tin espacio pa nan alivia e peso aki.

Di e bolo ey, WGK como instancia cu ta duna cuido cu ta inclui SABA, nan ta haya un pida chikito di dje.

WGK ta haya alrededor di 4 miyon florin pa aña dor di presupuesto di gobierno. Pero e ta un presupuesto hopi limita pa nan por expande nan servicio. Analisando e situacion di inversion riba tereno di salud, e ta señala cu e parti mas grandi ta bay riba e parti curativo. Pero mester tene cuenta cu por ehemplo ora cu un persona ta ser opera of un pashent ta ser diagnostica cu diabetes e mester di guia y cuido tambe. Sr. Goeloe ta haya cu e parti aki ta hopi deficiente actualmente. Ora cu un pashent ta bay hospital cu su carchi di AZV e ta haya su servicio como cliente di nos seguro medico general. Pero ora cu e pashent aki ta bay cerca WGK, e tin cu paga pa servicio. E tin cu bira miembro cu ta 95 florin pa aña, y pa cada test e mester paga 5 florin. E situacion ta cu tin hende cu no tin e placa ey, aunke WGK no ta nenga nan di duna e servicio aki tog. “Tin hende cu ta hopi orguyoso cu nan no ta bin”, asina sr. Goeloe a bisa.

E consecuencia di e situacion aki ta trece cune cu tin caso cu nan a yega di confronta di pashent cu a bay hospital pa regula su sucu, y el a keda den hospital un luna. El a bay cas bek y dor cu e no tabatin e placa, e no a yama WGK pa guie. Esaki a trece cune cu despues di dos siman e mesun persona aki a ser interna den hospital locual ta ocasiona un gasto mas grandi. Ademas e pashent su salud a bay atras bek, paso e no a haya e guia adecuado pa cu su sucu.

Ta berdad cu ora cu e pashent ta den hospital, e ta haya cierto guia. Pero ora cu e pashent aki ta su so na su cas hunto cu su famia, y si nan no sa kico pa haci, e consecuencia ta cu e pashent ta sigui come sin tene cuenta cu su problema di sucu. Esaki ta ocasiona cune cu e pashent lo ser interna atrobe den hospital. Nan ta situacion cu sr. Goeloe di WGK ta ilustra pa asina nos lo tene un bista di situacion cu por ser evita si nan tin mas espacio pa ofrece e servicio aki. Esaki lo evita cu e pashent su salud ta deteriora mas, y e ta evita mas gasto tanto pa AZV como pa Hospital.

Ronella Tjin Asjoe-Croes:

Soul Beach Music Festival ta e evento cu mas tanto a crece den Caribe

ORANJESTAD – E director di Aruba Tourism Authority, Ronella Tjin Asjoe-Croes a hiba palabra ayera durante e presentación di entre otro e evento di Soul Beach Music Festival 2011. El a indica cu, como un di e patrocinadonan di mas grandi, nan tin e responsabilidad di verifica si nan inversión ta dunando resultado. E ehecutivo a bisa cu basa riba e cifranan obteni, e instancia turístico ta satisfecho pa cual nan ta para un biaha mas tras di su realización e aña aki. “Compara cu 2009 y 2010, Soul Beach Music Festival ta e evento cu a conoce e crecemento mas grandi den Caribe.” Soul Beach Music Festival ta e leishi caminda talentonan hopi bon conoci den e mundo artistico, particularmente na Estados Unidos lo profila nan mes riba escenario.

Esaki ta e di 8 edicion teni riba nos dushi isla. Durante 5 dia largo bishitantenan di rond mundo y localnan lo tin e oportunidad di goza di actividadnan den dia y anochi. Entre otro lo tin e conocido Shaquille O’Neal Comedy Showcase, “beach parties”, “concerts” y “after concert parties” na diferente clubnan nocturno di Aruba. Alegria y gozo ta garantiza pa fanaticonan di musica Soul, Hip-Hop, R&B y Zouk.

Adicionalmente, Tjin Asjoe-Croes a indica cu Soul Beach Music Festival como socio tin un relevancia como generado di actividad comercial na Aruba. Durante aproximadamente e cinco dianan cu e bishitantenan di e festival ta pasa na Aruba, tur tipo di negoshi ta wak nan mes beneficia, for di aeropuerto, te na hotel y car rental, además di restaurant y tiendanan. Tin como cifra oficial cu un cantidad di 4 mil persona a bishita nos isla durante luna di mei, specificamente pa atende e concierto y fiestanan aki. Fuera di esey, tin prueba cu e turistanan ey y e promoción cu tin rond di dje na Merca, ta genera e yegada di bishitantenan durante otro temporadanan di aña.

Sindicalista sr. Edmund Marlin (SEPPA)

SEPPA ta buscando solucion pa basta problema cu tin den KIA

ORANJESTAD - Sindicato SEPPA tabata tin un reunion cu directiva di KIA riba puntonan di preocupacion. A trata un total di 15 punto di preocupacion y pa haya aclaracion riba nan. For di e 15 puntonan aki tin 6 cu no por haya contesta debidamente. Basa riba e hecho aki a manda un carta pa Minister di Husticia pa haya aclaracion y contestanan debido riba e preocupacionnan. Algun punto di preocupacion ta e situacion di e management team.

E team aki su contract ta bay caba na mei y tur hende kier sa kico ta bay pasa despues. Tin un problema riba e "hoofschooling".

Tin un persona cu a haya contract y esaki a termina y e la keda prolonga cu dos luna mas. Kico ta bay sosode cu e cursonan atrasa na momento cu e contract di e educador caba. Gobierno ta papiando di bin cu un curso amplio riba aspectonan di husticia.

Kico esaki ta nifica pa KIA? Mientrastanto cu tin opleiding nan para y mientras cu e personal no haci e curso nan no por haya na promocion.

E problema di pagonan atrasa pa piket regelling. Tambe mester percura pa wak con ta yega na un areglo pa yega na un decreto pa KIA pa piket regelling. Tur otro departamento a ahusta nan piket.

Te asina leu tin departamento ta cobrando 75 porshento di nan salario pa piket, mientras cu na KIA nan ta cobra 1 florin pa piket. E cosnan aki mester keda regla na un manera corecto. Tin otro situacion cu ta na mesa unda cu tin trahado nobo na KIA, pero no tin descripcion di su tarea y kico e ta haciendo.

Banda di tur esaki tin e problema di siguridad. Desde cu a haci KIA mas grandi mester a eleva e nivel di siguridad di KIA.

Mester eleva e siguridad na nivel di e tecnologia moderno. Si evalua cuanto cos ta drenta KIA y ta bisa cu ta e personal ta trece nan of e bishitantenan ta trece nan, e ora tin un problema cu e tecnologia. Ta u entrada tin cu e cosnan por drenta.

E ora Minister mester pensa con e ta bay eleva e nivel di e sistema di e siguridad. E personal ta haciendo tur cu nan por, pero tin parti cu nan ta depende di tecnologia. Si tecnologia laga e trahado na caya, e ora no por haci otro. Un problema cu constantemente ta confronta na momento cu bin cu e puntonan aki, ta cu no tin placa. Si gobierno ta exigi pa e personal haci su trabou manera mester ta.

Si o tin herment y material adecua pa traha cune, e personal tin problema. Ta keda depende riba e disposicion y e confiansa di e persona, pero esey no ta suficiente.

Mester di tecnologia tambe pa sigui traha. Sr. Edmundo Marlin ta spera cu nan por soluciona e problemanan aki, comokiera cu e situacion aki na KIA ta andando pa añanan caba.

Dor cu e reorganisacion den KIA no a termina, esey a pone cu e personanan aki no a haya promocion tampoco. SEPPA a indica bon cla cu nan no kier tende e storianan di cu ta herencia di gobierno anterior y cu ta cosnan cu ta andando pa hopi tempo. SEPPA a indica cu nan no kier tende kico tin, pero con ta bay drecha e cosnan cu tabata fout den futuro.

Muher adicto di 26 aña ta bisa Hues

Cu 7 aña a cuminsa bebe alcohol y 16 aña a cuminsa droga

ORANJESTAD – E muher Y.E.T. (26), kende ta wordo acusa di ladronicia di joyas na un cas, di ladronicia di un auto Nissan Sentra y tambe di a tuma placa cu ta procedente di ladronicia, a haya un chens di tanto Fiscal como Hues. Esaki pasobra abogado di T. a mustra cu T. ta buscando forma pa e rehabilita. Tin contactonan estableci pa e drenta Centro Colorado y T. mes a pidi pa e no wordo laga liber, tanten cu tur cos ta regla pa e drenta Centro Colorado pa asina e bay di biaha.

ADICTO FOR DI CHIKITO

Den sala di Corte tabata presente Pastoor Eusebio, kende ta yudando T. pa e rehabilita. Ta asina cu T. a bisa Hues cu actualmente e ta sinti'e hopi bon. Durante tratamento di e caso na dado momento, Hues a puntra T. cuanto tempo e tabata adicto. Segun T. tempo cu e tabatin 7 aña el a cuminsa bebe. Cu su 13 aña el a cuminsa usa marihuana y cu su 17 aña el a cuminsa usa base. T. tabata biba riba caya y tabata drumi den autonan bieu. Hues a remarca cu pakico T. ta haci esaki. E ta daña su bida y tambe di otro.

CAMBIA BIDA

El a puntra T. si e kier sigui asina. T. a bisa cu e kier cambia su bida. Abogado di T. a mustra Hues cu den KIA, T. a busca ayudo cu instancianan pa e wordo poni bou curatela pa despues e wordo manda Hulanda pa e rehabilita. Tin un proceso andando. Segun e abogado el a wordo informa cu den KIA, T. a cuminsa cu enseñanza pa empleo y a tuma contacto cu Centro Colorado pa rehabilita. E abogado a bisa Hues cu T. ta desea pa keda sera te ora e por wordo interna den Centro Colorado. Si e wordo laga liber awor, e kier bay di biaha Centro Colorado. Ta asina cu T. tin dos yiu, un di 9 aña y un di 2 aña. Esun di 2 aña, su mama a cuminsa un caso pa haya custodia di e criatura y a hay'e. T. a bisa cu esun di 9 aña ta bibando na Merca ya cu tempo e tabatin 3 aña el a haya un deramen celebral y a bay Merca.

DUNA CHENS PA REHABILITA

Fiscal a bisa cu normal pa e delitonan cu T. a haci, e lo a exigi 6 luna di prison, pero teniendo cuenta cu e proposicion di abogado. E ta haya esaki un bon idea. E ta haya cu T. tin un caracter fuerte y si e usa e caracter aki pa rehabilita, e lo por yega hopi leu. El a exigi 167 dia cu ta practicamente igual na loke T. a sinta caba y asina e por bay Centro Colorado

Hues ta aplaudi e hecho cu T. ta tumando pasonan pa rehabilita. El a mustra cu T. mes a pidi pa e keda encarcela te ora cu e por bay di biaha Centro Colorado. Teniendo tur cos na cuenta, Hues ta haya exigencia di Fiscal razonable.

Delegado di SEPPA na WGK, Gregory Francie Bislip

"Nos tin como dos aña intensivamente bringando cierto problema laboral y structural..."

ORANJESTAD - Gregory Francie Antony Bislip kende ta trahado di Wit Gele Kruis (WGK) y delegado di SEPPA, ta haya cu e declaracion di director di WGK, sr. Gino Goeloe riba nan CAO solamente ta refleha e interes di e doño di trabou, y no e necesidad di e trahadonan di e fundacion aki. Bislip ta trahado den WGK for di aña 1996, y e ta delegado di SEPPA for di e aña ey.

El a trece dilanti cu e CAO cu a ser firma na aña 2001, tabatin un validez di tres aña. E ta indica cu no ta corecto cu e CAO ta ser renoba tur aña, ya cu e tabatin un validez pa tres aña, y e mester caduca 1 di juli 2004.

E ta bisa cu for di 2004 el a caduca y ainda e ta vigente paso no a bin nada na su luga. E ta agrega cu for di e tempo aya a yega acerca e directiva di WGK den diferente forma pa renegosha e CAO, pero nan no a duna oido na e trahadonan.

"Nos tin como dos aña intensivamente bringando cierto problema laboral y structural, y di e tempo aya mi a toca e punto atrobe cu nos tin cu bay sinta definitivamente entre aña pasa y e aña aki pa renegosha", asina Gregory Francie Bislip a declara na BON DIA Aruba ayera.

l a haya su mes sorprendi ora cu sr. Goeloe a declara na BON DIA Aruba cu eventualmente na juni nan ta bay sinta pa atende asunto di e CAO, sinembargo e ta bisa cu te ainda e no a haya oido di esaki.

E ta bisa cu nan interes ta asina: Un CAO semper ta wordo traha pa bienestar y na fabor di e trahadonan, y cu e doño di trabou tambe tin su parti den dje. E ta haya cu e no ta un mal CAO, paso ta pa prome biaha nan a haya un CAO despues di tur e añanan cu tur trahado prome cu el a bin na aña 1996, nan tabata afilia e tempo aya na e sindicato di Hospital.

Pero nan no tabata mucho contento cune, y despues e trahadonan a afilia na e sindicato SEPPA. Te na aña 2001 porfin e trahadonan di WGK a haya un CAO.

Bislip a bisa na BON DIA Aruba cu e no sa for di cabes cuanto trahadonan di WGK ta afilia na SEPPA, pero no tur empleado ta miembro. Sinembargo e ta declara cu e cantidad no ta importante ya cu ora cu nan ta negosha un CAO of contracto colectivo ta na bienestar di tur e trahadonan, y no pa e miembronan di e sindicato so.

E ta bisa cu apesar cu e ta un bon CAO, niun cos pa prome biaha tin su cosnan hopi bon. "E tin su cosnan un tiki bon", asina el a bisa. E ta señala cu na aña 2001 nan a firma e CAO cu algun protocol cu mester a wordo negosha durante e añanan cu ta bini cu tambe a keda pendiente, ya cu nan no a wordo negosha, segun Bislip.

"El a caduca na 2004 y te ainda nos ta bringado pa renegoshacion y nada", segun Bislip. E ta bisa cu entre otro puntonan cu a keda pendiente ta cu como trahadonan di e fundacion nan no ta cay bou gobierno, pero ya cu nan salario ta ser paga dor di gobierno, nan tin cierto beneficio mescos cu cualkier trahado di Gobierno, entre otro ATV.

Bislip a bisa na BON DIA Aruba cu e punto aki semper ta un batata cayente cerca nan. E ta declara cu cierto articulo di nan CAO ta ser interpreta na nan vision, y no di esun di e trahadonan.

E ta manifesta cu e copia di e CAO tin dos version, un na Hulandes y otro na Papiamento, y con nan ta wak'e hopi biaha pa nan tabata hopi cla. Pero e ta haya cu nunca un doño di trabou no ta bay na fabor di e trahado, ya cu semper nan ta wak'e pa nan beneficio.

Bislip ta bisa cu si berdaderamente e ta un bon CAO, manera director di WGK sr. Gino Goeloe a yega di declara na BON DIA Aruba, dicon e tin cu yama como representante di e trahadonan pa reclama cu no ta berdad, y dicon ainda nan ta bringando hopi cos cu nan no ta hayando, asina e delegado di SEPPA na WGK a declara na BON DIA Aruba ayera.

Minister Wilsoe

Ultimomatun di polis: "Ta co'i mucha"

WILLEMSTAD - Minister di Husticia, Elmer Wilsoe, no ta acepta presion dje sindicatonan di polis. Esaki relaciona cu e ultimatum cu e sindicatonan a pone pa un reaccion positivo di minister Wilsoe. E representantenan sindical a manda un carta pa e mandatario y nan a indica, cu e minister tin tempo pa actua te cu awe 5'or di atardi.

A trata di un corespondencia firma pa e NAPB, SAAP i ABVO. Den liñanan grandi e contenido dje carta ta relaciona cu publicacion di e posesion huridico dje polisnan.

"Nos ke pa publica e 'rechtspositiebesluit', presidente di NAPB. Ronaldo Abrahams a bisa.

Sinembargo, segun Abrahams por a tende caba critica di minister Wilsoe riba e carta.

Referiendo na e ponencia di minister Wilsoe cu ainda e asunto dje posesion huridico di e polis no ta regla, Abrahams tin interogativo. "Dicon ta pagando polis overtime for di 2006, conforme e asina yama 'wijzigings rechtspositiebesluit'.

Segun Abrahams, minister Wilsoe no por argumenta cu e cambio di posesion huridico no ta lei. Den caso cu e mandatario ta insisti riba e ponencia aki, e sindicatonan ta conclui, cu e mandatario ta actuando contra di lei. Loke ta un hecho castigabel, Abrahams a comenta.

Mas aleu e sindicalista a comenta, cu awe mainta NAPB a yama un reunion di urgencia di directiva. Meta dje reunion ta pa papia riba e situacion cu a surgi y determina con ta sigui. Ayera tardi un comision cu e sindicatonan a instala ta reuni pa delibera conhuntamente riba e strategianan pa sigui atende cu e problematica.

Ultimatum y contesta

Minister Wilsoe a confirma, cu dialuna atardi den careda di 4or, el a ricibi un carta comun dje tres sindicatonan.

Encuanto dje ultimatum pone pa awe diaranson 5or, e minister a bisa, cu ta trata aki di co'i mucha. "Ora cu hende grandi ta decente cu otro no ta pone ultimatum", Wilsoe a remarca.

E mandatario a sigui bisa: "Si nan pon'é òf nan keda sin pone pa mi, e palabra ey no tin ningun nificacion". E contesta cu e sindicatonan lo ricibi, segun minister Wilsoe ta masha facil. "Mi ta contesta e carta cu of sin ultimatum". E sindicatonan lo haña un invitacion pa nan huristanan-consehero papia cu e huristanan dje minister.

'Pasobra e problema ta un problema huridico', segun Wilsoe..

E minister di Husticia Wilsoe ta insisti, cu e sindicatonan ta bruha dos cos den otro. Loke cu a pasa over segun e mandatario, ta e articulo 9a, cu tanto e sindicatonan ex minister Magali Jacoba ta referi na dje, ta e 'besluit rechtspositieregeling korps politie Nederlandse Antillen' di aña 2000. Wilsoe ta puntra si a publica esey for di aña 2000 caba, ta kico e mester publica. Minister Wilsoe ta splica, cu no ta esey ta e problema. E problema ta e concepto di lei pa trece cambio den e 'besluit rechtspositieregeling korps politie Nederlandse Antillen 2000. Esaki ta necesario, pa cambia e loke cu a cuminsa traha riba dje for di aña 2000, sin cu el a bira lei. "Ta ora cu un cos ta lei so por public'é", Wilsoe a insisti.

Encuanto e pago dje polisnan segun e areglo aki, Wilsoe a comenta cu a paga e polisnan adelanta. "Ta p'esey e ultimo añanan Controlaria General ta bisa ta, cu ta pagando e cosnan aki inhustamente, pasobra nan no tin base den lei". Segun Wilsoe, sinembargo a sigui paga nan tog, bou dje impresion cu ta finalisa e lei.

MAN cla pa nombra lider politico nobo

WILLEMSTAD – E proceso pa yega na un lider politico nobo pa Partido MAN ta cla pa cuminsa. Diasabra ultimo den su Congreso Extra Ordinario, miembronan di Partido MAN a aproba e procedura cu lo mester cana pa yega na un lider politico nobo.

Despues di ultimo eleccion, e actual Lider Politico Ing. Charles Cooper a pone su funcion na disposicion di partido. Directiva a trata e carta aki y a pidi Charles Cooper pa e keda den e funcion te na momento cu scoge un lider politico nobo. Conforme Statuto y Reglanan Domestico di Partido MAN, miembronan den un congreso mester bay di acuerdo cu e procedura cu mester cana na momento cu mester yega na scogemento di un lider politico nobo. Den un Congreso Extra Ordinario cu a tuma luga diasabra ultimo, miembronan di MAN a bay di acuerdo cu e procedura cu lo cana manera:

- Instalacion di un comision di 5 persona,
- Inventarisacion di potencial candidato(nan)
- Evaluacion di candidatonan
- Seleccion di candidato(nan) definitivo
- Tomo di decision pa un lider politico nobo

Banda di esaki, miembresia a bay di acuerdo aki riba e profiel pa un lider politico nobo, caminda mester tene cuenta cu diferente aspecto cu ta bini cu n'e.

Tratamento di e procedura aki a dura for di mainta te den oranan tempran di atardi, ta cu mester a pasa riba e diferente punto y aspectonan.

Riba e combinacion di foto aki por mira con e diferente miembronan tabata participa durante e congreso extra ordinario di Partido MAN, caminda a trata e procedura pa yega na scogemento di un lider politico nobo.

Acusado ta teme cu den KIA ta bay tin matamento

ORANJESTAD – E homber P.W.C.M. sospecha di a exporta riba 14 October 2010 un cantidad di cocaina, a wordo haya culpable y a wordo condena na castigo di prison. Loke a hala atencion durante tratamento di e caso tabata momento cu M. a bisa Hues cu e ta teme cu lo bay tin matamento den KIA.

E caso contra M. anteriormente a wordo posponi pasobra Hues tabata kier mas splicacion encuanto con a calcula e cantidad di droga. Fiscal a duna un splicacion amplio den Corte, con na Laboratorio door di un proceso quimico ta determina cuanto cocaina tabatin den e pida rubber cu M. tabatin den su maleta.

EXIGENCIA FISCAL

Fiscal ta haya M. culpable di a exporta cocaina hunto cu un otro. Ta asina cu riba e mesun dia a detene dos homber na aeropuerto y curioso tabata cu ambos tabatin e droga di e mesun forma scondi den nan maleta y ambos tabata viaha pa Hulanda. En total e tabatin 761,7 gram di cocaina. Fiscal a exigi 11 luna di prison, kitando e tempo cu e ta sera caba den KIA.

DEFENSA

Abogado mr. Faarup a bisa Hues cu M. a tuma riesgo y a cay. M. ta admiti di tabatin droga den e maleta. E abogado a remarca cu anterior a wordo bisa cu por conta cu un exigencia di 9 luna di prison y awor Fiscal ta bin exigi mas. El a mustra cu den un caso anterior caminda a haya mas droga a exigi menos castigo. Segun mr. Faarup, ya caba M. tin mas cu 5 luna sera.

El a pidi Hues pa impone un castigo mas abou cu loke Fiscal a exigi. El a mustra cu e situacion den KIA no ta cos di gaba. Cada vez tin pelea. M. su ruman a priminti'e di busca un trabou p'e den Valero.

TA BAY TIN MATAMENTO DEN KIA

M. mes a bisa Hues cu den KIA e ta topa cu esun cu a mata su amigo recientemente. El a bisa Hues cu e no kier keda den KIA pa tin confrontacion cu e persona aki. E ta teme cu lo bay tin un confrontacion caminda sea e of e persona lo resulta morto. Hues a mustra cu for di documentonan por mira cu anterior Fiscal a papia di 9 luna. Fiscal a bisa cu por bien cu a haci esey pero no tabatin e raport di laboratorio pa confirma e cantidad exacto.

SENTENCIA

Hues a sera tratamento di e caso y a dicta sentencia di biaha. El a bisa M. cu M. sa masha bon cu loke el a haci ta malo. Hues a enfatisa cu mester actua cu man duro contra droga. Hues a condena M. na 10 luna di prison y a ordena pa destrui e droga. Hues a bisa cu e no ta haya proba cu M. ta complice manera Fiscal ta pretende pasobra no tin ningun prueba cu ta demostra esaki.

“...The cost of petrol in the USA gained 6.4%...”
www.bbc.co.uk

Asia Fuel Oil Rises for Eighth Week
www.bloomberg.com

“...Crude oil has **surged 33%** over the past six months...”
www.bloomberg.com

“...Energy price hikes spark strikes in South America...”
www.as-coa.org

“...There seems to be no source of new energy we can live with...”
www.canadianbusiness.com

“...Oil prices soar to two-year high on worries over crisis in Libya...”
www.msnbc.com

“...Global electricity prices on the up and set to rise...”
www.powergenworldwide.com



PRIJS DI PETROLEO
TA AFECTANDO MUNDO HENTER

Desaroyonan den medio oriente, conflictonan politico y demanda mas halto ta afectando e prijs di petroleo cu tin como consecuencia cu mundo henter ta pagando mas awendia na prijs di gasolin, awa y coriente. Na Aruba, WEB y Elmar a haci nan maximo esfuerso pa por mantene e tarifanan stabiel, pero e efectonan internacional ta poniendo un presion enorme riba nos companianan di utilidad.


Gobierno di Aruba




UTILITIES ARUBA NV



Subida di prijs di petroli un peliger formal pa turismo di Aruba



ORANJESTAD- E subida drastico di prijs di petroli, combina pa e tensionnan cu ta sigui halto den mundo Arabe ta formando un peliger formal pa turismo di Caribe, incluso di Aruba.

Esaki di acuerdo cu David Jessop, director di e organisacion Caribbean Council,. E organisacion aki, cual ta duna servicio di consultancy den henter Caribe, ta premira un "shock" economico den sector di turismo cu lo ta igual na e crisis despues di e sucesonan dia 11 di September 2001 na Merca.Practicamente tur compania di aviacion di Merca i den Caribe ta hayando nan forsa ta aumenta clausulanan di combustibel i prijsnan di pasashi pa por tene cabes riba awa. KLM, compania cu ta transporta mas cu 75 di turistanan for di Europa pa Aruba, ya caba a subi su clausula di combustibel pa rutanan transatlantico di un for a drastico. Considerando e echo cu prijs di combustibel pa avion ta wordo cumpra a base di 'futures", esta basa riba prijsnan determina adelanta, por spera subidanan drastico den e simannan cu ta bini di tanto e clausula di combustibel, pero tambe di prijsnan di pasashi riba rutanan largo.Pero no solamente e prijs di pasashi lo aumenta. Subida di prijs di petroli ta nifica tambe subida di tarifanan di awa y coriente.

Esaki na su turno ta pone cu hotelnan mester subi nan tarifa. Un ke otro ta pone e sector hotelero dilanti un problema hopi serio, como cu na e momento aki e sector ta recuperando poco poco di e crisis financiero cu a dal mundo completo algun aña pasa.

Tur esaki ta pone cu e animo na e momento aki den e sector hotelero turistico den e area di Caribe ta uno hopi sobrio. Tur hende ta siguiendo e desaroyonan cu hopi atencion, sigur e desaroyo di prijs di petroli.

Teremoto/tsunami a pone un break riba subida di prijs di petroli

ORANJESTAD- E echo cu demanda pa petroli y productonan petrolero na Hapon a baha drasticamente despues di e teremoto y tsunami cu a asota e pais ta pone cu prijs di petroli ta subinedo cu menos dinamismo cu loke a primeria. Sinembargo, apesar di esaki, prijs pa bari di petroli (West Texas Intermediate) a cera riba 105 dollar pa bari, mientras cu e prijs di peytroli Brent, a cera riba 115 dollar pa bari.E teremoto y e tsunami cu a asota e area noord-oost di e isla mas grandi di Hapon, no solamente a ocasiona hopi daño na e centralnan nuclear, pero tambe a forsa no menos cu 9 refineria grandi pa para nan produccion completamente. Banda di esey, demanda pa gasoline na Hapon a baha cu 25%.Hapon ta e di tres economia mas grandi di mundu. Demanda pa productonanpetrolero di e pais ta un dio e factornan cu ta influencia prijs di petroli y di productonan petrolero mundialmente. Un caida den demanda pa petroli, pero tambe di productonan petrolero di un pais cu un economia di e embergadura di Hapon sigur tin su influencia riba prijs di petroli.Sinembargo, procupacion pa e situacion den medio oriente y na noord-Africa ta pone e Mercado keda volatile. Expertonan ta premira ku pa fin di siman aki, prijs di bari di etroli lo bolbe alcansa 110 dollar pa bari.

Oferta di Soul Beach pa local

ORANJESTAD – Manera ta custumber, organisadonan di e Soul Beach Music Festival ta duna un bentaha na e ciudadanonan di Aruba como país sede, pa adkiri e carchinan di entrada na un prijs special. E oferta aki, manera a keda anuncia ayera dor di Mark Adkins, lo cuminsa diaranson 30 di maart próximo y lo ta pa un tempo limita.

Ticketnan na Prijs Special di $30,- (AWG.55,-) pa concierto lo ta obtenibel for di 30 di Maart, 2011, mientras cu tin obtenibel na: Dragon CD & Electronics – San Nicolas, Mambo Jambo, MooMba Beach: Palm Beach, tur sucursal di Setar como tambe estacionnan di Valero na Boulevard, Essoville, Palm Beach, Ponton y Santa Cruz.

BON DIA Aruba

Minister Dr. Richard Visser durante inspeccion

Polis tambe tin responsabilidad den combatimento di dengue









ORANJESTAD- No ta prome bes cu e propio Minister di Salubridad Publico ta bay personalmente na Warda di Polis di Santa Cruz pa pone su mes na altura di e situacion di dengue cu tin den e area. Den pasado a hasta duna esun responsabel pa e Warda di Polis un multa, pa motibo di a topa cu mas di 50 criadero di sangura di Dengue.

E siman aki a bolbe haci un bishita, despues cu a bira conoci cu tin Polisnan trahando eynan ta infecta cu Dengue. A topa cu dos criadero atrobe y ta mustra cu un ke otro tin di haci cu e autonan cu Polis ta tuma den beslag y ta laga para eyfo habri y ta yena cu awa. Minister Dr. Richard Visser a compaña un ekipo di GKMB na e sitio pa pone su mes na altura di e esfuersonan cu GKMB ta haciendo eybanda y kico Polis mes ta haciendo pa evita mas criadero rond di su edificio. Ta obvio cu e Polisnan eynan tambe tin un responsabilidad pa carga den e lucha pa combati dengue na Aruba.

Na e sitio a nota cu Minister Dr. Richard Visser a yega cu ehecutivonan di Aruba Bank y cu algun experto for di Hulanda. E grupo aki ta pertenece na un organisacion cu tin como meta, ehecuta plannan concreto pa combati y elimina e tipo di sanguranan asina. Nan tabata precisamente den un reunion cu e Minister encarga cu Salubridad Publico di nos pais, ora cu a drenta informacion di e problemanan na Warda di Polis di Santa Cruz. Mesora e mandatario a invita nan pa compañ'e na e sitio pa nan duna conseho mesora riba e forma con GKMB y Polis ta purbando pa elimina criaderonan rond di e Warda di Polis. Aruba Bank a demostra interes caba pa duna un man substancial pa cubri gastonan envolvi cu e proyecto aki, cu na final lo mester combati dengue na un forma mucho mas profesional y sigur.

"Mi ta contento cu por lo menos un compania di sector priva a sali demostra nan preocupacion y disponibilidad pa duna un aporte na yuda den combati dengue. Nos so obviamente no por, nos lo mester sigui traha riba tipo di cooperacionnan asina entre comercio y Gobierno. Mi ta masha contento di tende cu Aruba Bank ta cla pa duna nos un man y mi a bisa nan cu nos ta acepta e ayudo aki cu brasanan hancho habri", asina Minister dr. Richard Visser a duna di conoce. Den e dianan nos dilanti lo sigui na mesa cu e organisacion Hulandes pa mira con por prepara un plan strategico pa combati dengue na Aruba, cu entretanto ta tumando un rumbo preocupante.

Na Warda di Polis di Santa Cruz e Minister a topa cu e Inspector encarga cu maneho di e edificio cu a sigura cu di nan parti tambe lo haci nan maximo esfuerso pa elimina criaderonan pa nan propio siguridad y di e bisindario completo. Gobierno sin duda lo duna nan cooperacion na esaki tambe, pero e prome nan responsabel ta Polis mes!



Juan David Yrausquin Parlamentario di AVP:

Bon gobernacion y desaroyo sostenibel retonan cu mester wordo supera

ORANJESTAD- Aruba ta un pais cu a logra metanan grandi den un periodo relativamente cortico. E logronan aki a wordo realisa aunke e deseo di otro paisnan tabata diferente na esun di nos y aunke e retonan cu a wordo poni nos dilanti tabata hopi grandi. Como ciudadanonan di e pais aki nos mester ta orguyoso di esaki. Sinembargo tin algun aspecto importante cu no a haya atencion debido den nos democracia hoben.

Ta trata aki di dos ingrediente esencial pa logra un Aruba competitivo riba e arena global: Bon Gobernacion y Desaroyo Sostenibel. Segun Parlamentario Yrausquin e dos retonan primordial aki mester wordo supera den e decada aki.

"Mi ta kere cu ta un combinacion di e desafionan grandi cu mester a wordo enfrenta ora nos a bira un pais autonomo den Reino Hulandes 25 aña pasa combina cu e cultura politico di un comunidad chikito a haci cu e dos aspectonan aki a wordo neglisha", asina Yrausquin a remarca. "Den un situacion unda cu tabata tin miles di Arubiano sin trabao y no tin placa pa pone pan riba mesa ta comprendibel cu por tin otro prioridadnan. Sinembargo actualmente no tin ningun excusa mas. Si nos kier hisa e calidad di bida di nos ciudadanonan y ofrece un oportunidad igual na tur persona cu ta biba na Aruba, nos mester atende gobernacion y desaroyo di nos pais na un forma diferente y inovativo den e decada aki. Bon Gobernacion y Desaroyo Sostenibel no ta un opcion mas, sino mas bien un exigencia pa un pais den siglo 21", asina Yrausquin a subraya.

E Parlamentario di fraccion di AVP ta convenci cu politica na Aruba mester cambia di uno cu ta sigui faborece esnan mas cerca di e partido politico na mando pa uno unda cu e miho persona, organisacion of compania ta wordo faborece. Diferente estudio internacional ta mustra cu pa paisnan chikito e reto aki ta hopi mas dificil pa supera cu pa paisnan grandi. Simplemente pa motibo di caracteristicanan inherente na un sociedad chikito. Sinembargo cu e boluntad necesario di tanto nos politiconan como nos pueblo e aspecto aki por wordo mehora. Parlamento di Aruba den e constelacion actual ta pidiendo hopi atencion di gobierno pa cu bon gobernacion y lo keda vigila esaki di cerca. "Motibo di e enfoke aki ta pasobra nos ta convenci cu awor mester bin cambio den e cultura aki. Mester evita cu e mesun erornan cu e gobiernonan di e ultimo decada a comete ta sigui ripiti."

Un otro aspecto pa logra exito cu mester wordo atendi ta desaroyo sostenibel. Esaki lo mester percura pa e desaroyo cu nos tin riba nos pais por continua sin cu e ta afecta e propio desaroyo aki a largo plaso y cu e desaroyo ta beneficia e ciudadanonan di e pais en su totalidad.

Gobierno tin e instrumentonan den su man pa percura cu nos pais ta desaroya den un forma sostenibel y cu e cantidad di persona cu ta biba riba nos pais no sigui crece exponencialmente manera e la haci den e ultimo decada (2000-2010) unda cu nos poblacion a subi di 90 mil persona pa 110 mil persona mientras cu e calidad di bida a deteriora pareu cu e cantidad di persona a subi.



Segun e Parlamentario esaki a sosode pasobra nos a crea cuponan di trabao cu ta genera un entrada minimo tanto pa e trahado como nos pais. Estudionan di por ehempel Aruba 2025 a demostra cu pa nos evita un crecemento di nos poblacion na 275 mil persona den e proximo 15 añanan nos mester haci un esfuerso grandi pa cambia e rumbo cu nos pais tabata bay aden den aumento di cantidad di camber mientras cu diversificacion economico mester haya e atencion necesario. Den esaki nos Minister di Economia tin un tarea importante y e comision financiero economico cual e Parlamentario ta presidi lo invita e Minister pa debati riba e tema aki pronto.

Mientras cu siman pasa nos a papia riba e pasado di nos pais, awe y mañan mester wordo dedica na e futuro di nos pais y con ta percura pa esaki ta un mehoracion continuo na bienestar di henter nos comunidad. E atencion cu nos ta duna Bon Gobernacion y Desaroyo Sostenibel y e aceptacion di gobierno cu e tareanan aki mester wordo atendi na un forma diferente lo defini futuro di nos pais y e prosperidad di nos ciudadanonan. Parlamentario Yrausquin a expresa di tin confianza cu e esfuersonan aki di politica na Aruba lo duna su frutanan den e decada aki.

Sra. Laureen Dix (KVK)

Expo International lo mustra uzo empresarial di innovacion pa desaroyo



ORANJESTAD – Camara di Comercio y Industria (KvK) ta ofreciendo compania local y internacional e oportunidad pa demostra y presenta nan producto, servicio y/o tecnologia innovativo durante un expo internacional dia 27 y 28 di mei proximo na Renaissance Convention Center. Meta di e evento ta pa mustra con empresanan ta haciendo uzo di innovacion pa desaroya. E interes di parti comercio di Aruba y di empresanan internacional pa participa na e expo ta halto. Mas y mas compania innovador ta consciente cu e expo aki lo por habri portanan nobo pa nan producto, servicio o tecnologia.

Paisnan manera Colombia, Panama, Merca, Corsou y tambe hermana isla Boneiro tin hopi interes pa participa. Esaki pa motibo cu e evento ta un oportunidad unico den region pa companianan local como internacional por siña, intercambia y conoce otro ariba un plataforma dinamico.

Awe Camara di Comercio ta presenta tambe e logo di e evento. E nomber di e evento esta, Destination Innovation ta indica cu durante e evento e bishitante lo subi abordo di un biahe cu destinacion innovacion.

E logo ta visualisa esaki por medio di un avion despegando for di Aruba y cu ta na caminda pa destinacion innovacion. Den e logo por mira rayonan cu ta simbolisa e lus di bida nobo cu innovacion ta trece pa companianan. Innovacion ta e esencia di un desaroyo economico sostenibel. Pa stimula e espirito innovador cerca e futuro generacion, KvK a acerca Colegio EPI unit Ciencia y Tecnologia pa un cooperacion unico pa Destination Innovation.

E participacion di Colegio EPI unit Ciencia y Tecnologia na e expo ta encera demostracion di e potencial di hobennan por medio di presentacion di e miho 10 proyectonan di nan Science Fair. Sr. Carlos Martines director di e unidad di tecnologia a indica cu nan presentacion ta den diferente di e areanan publico di e expo. Kico esaki ta bay nifica lo wordo divulga na e evento mes. Sigur ta cu e studiantenan lo traha hunto den diferente grupo pa presenta nan creatividad. Colegio EPI di su banda ta sumamente contento cu e acercamento aki unda comercio y enseñanza ta coopera cu otro y ta considera esaki como un bon oportunidad pa demostra kico e unit di Ciencia y Tecnologia tin pa ofrece na un plataforma internacional.

Te cu awor tin 50% di e total di e booth nan bendi y regularmente ta ricibi registracionnan nobo. E participantenan ta consisti entre otro di un compania cu a lansa un concepto nobo na nivel di trabou temporario, un otro ta desea di keda anonimo te na momento cu e ta lansa su productonan nobo ariba e mercado local y asina divulga su participacion na e expo. Tin participacion di un compania cu representacion na Aruba, Corsou y Boneiro y tambe di un empresa di Merca. Actualmente negociacion ta andando cu Colombia, Corsou, Boneiro, Trinidad & Tobago. Mirando e interes local y internacional cu tin pa participa na e Expo International Destination Innovation, Camara di Comercio ta invita companianan local innovativo pa no warda te na ultimo pa reserva. E Seminario lo tuma lugar dia 29 di maart proximo den e auditorio na Camara di Comercio. Registracion adelanta ta necesario ya cu cupo ta limita.



Chris Dammers

Siguridad di Espacio Aereo – Parti 1

Fase 2 di e reorganisacion di Departamento di Aviacion Civil di Aruba

ORANJESTAD- Chris Dammers, Parlamentario di AVP den un comunicado di prensa ta muswtra cu ya pa basta tempo tin discusionnan andando ariba e departamento na Departamento di Aviacion Civil cu ta controla nos espacio aereo, esta Air Traffic Control (ATC). E discusionnan cu tur pais a hiba caba of ta hibando ta cu un di e departamentonan di aviacion civil lo mester concentra nan mes ariba e maneho (beleid) di aviacion civil y e supervision (toezicht) pa percura cu e industria di aviacion ta cumpliendo cu e normanan di aviacion.

Den añanan cu a transcuri internacionalmente nos por a mira con a cuminsa independisa aeropuertonan, sigui pa aerolinea nan, y finalmente Air Traffic Control tambe. Den reino Hulandes por ehempel nos por mira con na Hulanda awor ya mas cu 15 aña a independisa e departamento di e ATC. Na "Antiya Hulandes" – awor pais Corsou – ya desde 2004/5 a pone e departamento aki tambe bou di un NV (NAATC), specialmente pasobra "Antiya Hulandes" mester cubri mas cu un aeropuerto. Na Sint Maartin a scoge pa pone ATC bou di e aeropuerto.

Departamento di Aviacion Civil di Aruba ya pa un tempo ta discutiendo ariba diferente nivel e materia aki pa wak den ki direccion anos kier bay aki na Aruba. E tema aki tambe tin debido atencion di minister Otmar Oduber kende ta responsabel pa e cartera di transporte.

Ya pa añanan ta tratando di haci e presupuesto di departamento di aviacion civil uno balansa caminda cu e entradanan ta igual cu e gastonan.

A trata di haya un parti di e entradanan cu ta ser cobra bou di e capa di e asina yama "landings- en parkeersgelden", caminda un tempo Hulanda tabata haci esaki, den cua 50% di e "landings- en parkeersgeldsen" tabata bay e tempo ey pa "Rijksluchtvaartdienst" pa cubri inversionnan grandi pa ekipo di nabegacion.

E situacion awor na Aruba ta cu Departamento di Aviacion Civil mester cumpra tur ekipo di nabegacion, mantene esakinan den bon condicion, paga e controladonan aereo, sin cu gobierno ta haya algo bek pa esaki. Tur e "lasten" nan pero nada di e "lusten".

Den mi opinion, den e trayecto cu minister Oduber, conhuntamente cu Departamento di Aviacion Civil, lo ta bay ta evaluando ta bay tin 4 opcion, esta:

1. Laga ATC bou di DCA y cuminsa exigi un parti di e "landings- en parkeergelden" pa paga e gastonan pa draai un ATC debidamente, cu un presupuesto balansa. Un problema cu e opcion aki ta cu cu e parti ehecutivo di ATC ta keda bou di DCA y esey ta net locual internacionalmente pa ICAO no ta preferibel;
2. Pone e departamento di "Seguridad di Espacio Aereo", incluyendo ATC, bou di Aeropuerto Internacional di Aruba, esta AAA N.V., cu ya ta cobrando e "landings- en parkeergelden" y ta un compania 100% di Aruba. AAA N.V ta e unico aeropuerto cu tin aki na Aruba na unda nan lo mester tin control di nan mesun brandweer y ATC. Hopi biaha ya den pasado AAA N.V. a wordo perhudica financieramente pa motibo di strikemento di e dos departamentonan menciona. AAA N.V. na e momento aki manera ya a ser menciona ta cobrando pa tur e servicionan cu ta cay bou e asina yama "landings- en parkeersgelden".
3. Lanta un compania apart y percura pa un parti di e "landings- en parkeergelden" bai pa e compania aki pa nan por draai eficiente y sano cu un presupuesto balansa. E lo signifika lanta un otro Departamento cu su mesun structura y personal administrativo; of
4. Wak e posibilidad di hinca ATC por completo bou di un compania di Reino Hulandes Caribense cu na e momentonan aki ta wordo evalua pa lo mester bay tuma over e "Flight Information Region" di Corsou. Esaki sigur ta uno di e solucionnan di mas fuerte si mira e union cu lo mester crea cu e otro partnernan den Reino Caribense, creando un sistema di ATC eficiente cu intercambio di personal, ekipo, y otro recursonan. Problema ta cu e opcion aki ta rekeri madurez den politico y gobernantenan, mirando cu lo bay tin discusionnan di autonomia, etc. Di otro banda "United we stand strong".

Na mi opinion na e momento aki opcion nr. 2 ta esun mas practiko cu lo mester wordo discuti entre minister Otmar Oduber, Departamento di Aviacion Civil y AAA N.V. Asina tin mas ventaganan di eficiencia, structura y financiero pa ser menciona cu e opcion aki, pero mester duna Minister Oduber, e profesionalnan di Departamento di Aviacion Civil y di AAA N.V. e espacio necesario pa analisa e opcionnan y bin cu un solucion caminda tur es nan envolvi, incluyendo e controladonan aereo, por haya otro.

Parlamentario Andin Bikker (PDR)

Un compania estatal mester por funciona na un manera mucho mas social

ORANJESTAD- Elmar a saca un anuncio den varios medio di comunicacion cu ta duna tur esunnan cu tin cuenta habri, te cu ayera pa nan cancela nan cuenta. Si nan no cancela e cuenta, Elmar ta bay over pa laga nan den scuridad. E pregunta grandi ta, ta pakico Elmar tin e deposito di e ciudadano anto?

Elmar tin un deposito cu ta cubri un luna di uzo, pero toch Elmar via di prensa ta manda bisa cu e deposito ey nan no ta tene cuenta cune. Apesar di e deposito mester cancela e cuenta y Elmar ta keda cu e deposito. Segun Sr. Andin Bikker di Democracia Real, e funcion di deposito ta pa si Elmar tin un cuenta habri, nan mester cuminsa use pa paga e cuenta habri. Esaki ta algo cu mester keda analisa.

Otro cos ta cu si por medio di un aviso den corant ta un manera cu via di codigo civil, pa bisa un hende cu debe Elmar pa e cancela su cuenta, sino ta corta su coriente. E Parlamentario ta kere cu mester manda e ciudadano carta y splica kico e ta debe Elmar. Mester duna un plaso rasonabel pa e ciudadano por paga e cuenta. No pro ta asina cu ta pone un aviso dia 21 y bisa tur hende cu pa nan paga dia 22 di Maart, sino nan ta corta e coriente. Elmar mester mantene su mesun na e derechonan di e codigo civil na Aruba. No por ta asina cu gewoon via di corant ta haci un anuncio y bisa e ciudadano cu e ta bay keda den scuridad y duna e pueblo un dia pa nan paga nan cuenta.

Un compania estatal mester por funciona na un manera mucho mas eficiente. Sr. Andin Bikker ta kere cu un empresa asina aki mester tene na cuenta su funcion social den comunidad. E ta un empresa di gobierno, cu na su mes ta di pueblo y nan mester pos considera e ciudadano su posicion. Tin situacionnan dificil cu hendenan no por cumpli cu nan debe, pero nan mester por haya un sosten. Bikker no ta kere cu esaki ta un manera correcto di actua pa un compania cu tin un funcion esencial den e comunidad aki. basicamente



Parlamentario Andin Bikker

Elmar tin un monopolio, pues no por bay otro caminda busca coriente. Sr. Andin Bikker a indica cu lo bay yama un reunion pa atende e puntonan aki den Parlamento.

Dr. Hans van Tuijl

Rector nobo di Colegio Arubano

ORANJESTAD- Stichting Middelbaar Onderwijs Aruba, SMOA, ta participa na comunidad cu e la nombra un rector pa Colegio Arubano. E rector nobo ta dr. Hans van Tuijl. Dr. Van Tuijl a keda nombra pa un periodo di 2 aña. Segun SMOA tur e 3 candidatonan cu a keda te den e ultimo tanda di solicitud tabatin capacidad relevante pa e puesto vacante. Finalmente e fundacion a dicidi cu sr. van Tuijl ta esun cu mas ta cuadra den e profil cu a sirbi como guia pa e funcion di un interim-rector. Den consulta cu e guia actual di e scol y cu sr. Van Tuijl mes lo fiha e fecha cu e nombramento ta drenta na vigor.

Pa garantisa continuidad den enseñansa na Colegio Arubano directiva di SMOA a ofrece mr. dr. Jossy Tromp pa e fungi como counterpart di dr. van Tuijl. Despues di 2 aña Tromp lo por tuma e funcion di rector. Sr. Tromp a tuma e oferta den consideracion. SMOA ta sumamente gradicido na e schoolleiding actual cu a guia e scol den un periodo turbulento. Finalmente e directiva di e scol ta expresa e confiansa cu e por sigui conta cu e docentenan pa sigui traha na mehoracicon di enseñansa na Colegio Arubano.

E Tsunami por costa Hapon 235.000 miyon dollar

TOKIO – E temblor y e tsunami cu a sigui a destrui parti di noord-oost di Hapon dia 11 di maart ultimo y lo por costa e pais 235.000 miyon dollar, o sea 4% di su Producto Bruto Interno (PBI), asina a wordo informa door di Banco Mundial (BM) ayera.

"Basando nos mes den experiencianan di pasado, e crecemento real di e PBI lo haya su mes afecta negativamente mey-mey di 2011," a wordo sigura door di e organismo den su ultimo informe riba e situacion economico na oost di Asia y den Pacifico.

Nan a agrega cu e economia Hapones mester crece den e trimesternan siguiente "ora cu e esfuersonan di reconstruccion, cu por dura cinco aña, acelera."

Asina ta wordo demostra cu e experiencia despues di e temblor di Kobe na 1995, e dañonan a surpasa 100.000 miyon dollar.

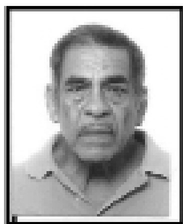
Di otro banda, e paisnan den via di desaroyo di Asia lo mantene un crecemento solido, segun pronostico di BM. Den 2011 y 2012 lo por crece entre 8.2 y 7.9%, despues di e 9.6% di aña pasa.

Entre e paisnan den via di desaroyo, BM ta considera hunto cu estadonan manera Mongolia of Laos tambe e paisnan



INVITACION

Pa medio di esaki nos kier a invita tur famia y conocirnan pa asisti na un santo sacrificio di misa pa recorda e di prome aña di fayecimento di nos Tata, ruman, abuelo,



Julio Rafael

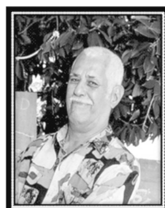
Cual lo tuma lugar awe 23 di Maart 2011 pa 7'or di anochi na Misa San Fransisco na playa.
Boso presencia ta altemente aprecia.
Na nomber di su señora, yiunan, nieta y nietonan



Tel: 593-0857 / 588-6699 / 560-1403
Fax: 588-6698

"Nos sa cu bo no a bin pa semper, nos sa cu bo no por keda pa semper, pero awor nos sa cu bo a bai laga nos pa semper".

Cu dolor na nos curason, pero agradecido pa tur locual bo a significa pa nos, nos ta anuncia fayecimento di nos ruman, omo y swa na Curaçao:



Francisco Thodé

Mihor conoci como "Fang"
*11-02-1934 †18-03-2011

Na nomber di su rumannan:
Edna Thodé y yiunan
† Hilario y Sra. Vda Chita Thodé y yiunan
Marian y Andres Tromp y yiunan
Lino y Thelma Thodé
Ronald Thodé
† Frenklin Thodé
Victor y Fatima Thodé y yiunan
Subrina stima:
Anki Thodé y yiu
Bon amigo na Curaçao: Lincoln Echobardo y famia
Bon amigo na Aruba: Elvis Boekhoudt.
Demas famia, bisiña, amigo, conocirnan, Staff y personal di Betesda na Curaçao y Kapriles Kliniek.

Ta invita pa e acto di entiero cual lo tuma lugar Diabierna 25 di Maart 2011, pa 4'or di atardi saliendo for di Misa Sta. Theresita pa Santana Catolico na San Nicolaas.
E restonan mortal lo ta reposa for di 2'or den Misa Sta. Theresita
Adres pa condolencia: Aurora Funeral Home
24 di Maart 2011For di 7'or pa 9'or di anochi

Seis aña exigi contra Demjanjuk

MUNCHEN - Ministerio Publico na e ciudad Aleman München ayera a exigi un castigo di prizon di seis aña pa e supuesto criminal di guera John Demjanjuk (90). Esaki ta aparece den Bayerischer Rundfunk. Segun e fiscal, no tin duda cu Demjanjuk tabata envolvi como guardia den e campo nazi Sobibor, Polonia, den asesinato di miles di Hudiu durante e di Dos Guera Mundial.
Esun cu ta culpabel di un acto asina pisa mester wordo castiga, asina e fiscal Hans-Joachim Lutz, a duna di conoce. "Hasta despues di 60 aña y cu un edad asina halto," el a agrega.

Demjanjuk, segun e fiscal, como guardia di e campamento "conscientemente y sin remordimento" a participa den e campamento.

El a bisa di ta convenci cu Demjanjuk como guardia eynan personalmente a hinca hendenan den e camber di morto. El a actua a base di su odio contra Hudiu, asina e fiscal a duna di conoce.
E sospechoso naci na Ucrainia ta wordo acusa di ta envolvi den asesinato na 1943 di 27.900 Hudiu, bou di cualnan diferente Hulandes. Pa Lutz ta masha cla cu e sospechoso a traha den e campamento di morto. Un prueba di persona y testimonio di ex camaradnan ta cosnan cu por kere den nan. Na momento di e castigo, e Fiscal a tene cuenta cu e hecho cu Demjanjuk tabata 'solamente" un "hulpbewaker" y debi na otro kehonan a biba mas cu 8 aña den un cel Israeli.
E sospechoso a scucha e storia sin mustra ningun emocion, drumi riba stretcher. E tabatin un bril di solo bisti y un petchi (blou) di beisbol. E ta bisa di ta inocente y ta papia di un proceso yena di show politico.

Despues di fiscal Lutz, lo bini na palabra mas cu trinta co-demandante. Esakinan ta sobrevivientenan di e campo of famia di e victimanan. Djei defensa ta bini na palabra. E palabra final di abogado Ulrich Busch probablemente lo tuma luga durante algun dia.

Despues di diesseis luna y 85 sesion, falta ainda 9 dia di sesion. Un dia asina ta dura maximalmente 3 ora, debi na motibonan di salud di e acusado. Y probablemente den luna di mei lo tin sentencia. Defensa por trece prueba nobo te cu final di e proceso.

AD PATRES funeral home
Ta participa fayecimento
Van Rensselaerstraat 2
Tel. 584-2299 - 7372299
Family owned and operated
Since 1997

My soul waits in silence for God.
Only from Him is my salvation!

"Thank You"
Cynthia Martineau, Chris and Sharine, grandchildren, brother, sister, friends, family, neighbors and colleagues hereby wish to thank each and everyone who in any way possible showed their support before and after the death of Carlos Maxwell.
A filled church shows that he was loved by one and all, especially by his colleagues and students who payed their last respect in a wonderful way.
A thank goes to those who called, sent messages or visited at home. To Dr. Moreta, Dr. Every, Dr. Dennert and Dr. Garcia a job well done, Thank you very much! Ad Patres thank you for your services rendered. Gregory Goedgedrag you were great.

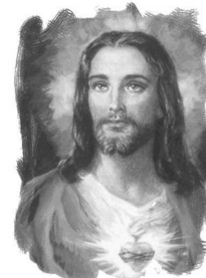
Wilhelmina Kankerfonds keep up the good work.
Well Carlos (Mac) may your soul rest in peace.

INVITASHON

GRUPO DI ORASHON
Carismatico
"SHALOM"

Cu e Amor di Cristo Hesus,
ta invita e Pueblo di Tanki Leendert y
Aruba henter, cordialmente pa asisti na un anochi di:

"ALABANZA Y ADORASHON"
Na: KAPEL MONTE CALVARIO
(Tanki Leendert)



Bin buska bo gozo den
"E Palabra di Dios"

DIA: Diaranson March 23, 2011
ORA: 7:15 PM - 9:30 PM

Nos ta cuminsa cu e Santo Rosario.

Nos ta wardabo sin falta!

"Buska bo goso den Señor y l'o E dunabo tur loke bo curason por desea." Salmo 37, 4

"Señor ta mi lus y salbacion"
Cu inmenso tristeza na nos curason, nos ta participa fayecimento cristianamente di:



Sr. Rosendo Emetilio Tromp

Mihor conoci como "Elio" of "Papachi"
*04-09-1923 22-03-2011

Condecora pa La Reina cu medaya di honor di plata den Orde di Oranje Nassau
Miembro honorario di Camarada / Schutterij Aruba
Miembro honorario di Eagle Int'L Tennis Club
Ex-Duanero

Na nomber di su
Esposa: Juliana "Chichi" Tromp – Rasmijn

Yiunan: Naldi y Diana Tromp - Luidens
Yolanda y Leoncio "Jonchito"
Croes – Tromp
Lidia y Clifton "Kepi" Jong – Tromp
Astrid y Charlie de Palm – Tromp

Nieto y Nietanan: Dhany Tromp
Dhayene Tromp y Johnny Goitia
Leony "Cookie" Croes
Leyon Croes
Loney Croes
Stephanie Jong y Nigel Wix
Lydienne Jong y Joey Arends
Sharmayne de Palm na Hulanda
Bisanieto: A-J Croes, y Ryan, Ryvan, Rychella, Chantalle, Chadienne Rasmijn
Manera yiunan: Maiky, Diana, Dora, Filonila, Albert, Linda, Tisha, Glenda, Liesje, Rivi, Aura, Ludy, Maikito, Vanessa y Elvia
Rumanan: Silo Pers y famia
Norma Pers
Mirna Pers y famia

Swa y Cuñanan: Joaquin y Kamla Rasmijn - Bidesie y famia
Ireno "Nene" y Angela Rasmijn Maduro y famia
Maiky Rasmijn y famia
Diana y Nick Nicolaas – Rasmijn y famia
na Bonaire
Demas sobrino y sobrinanan
Ihanan: Stella Kransen na U.S.A. y Joselito Stamper
Amigo y Amiganan di cas, bisinjanan, amigonan di Zeerovers, Grupo di flor Violeta
Demas famia: Tromp, Rasmijn, Luidens, Croes, Jong, de Palm, Maduro, Kransen, Nicolaas, Pers, Lendering, Eckmeyer, Stamper, Bidesie, Geerman, Rosel, Mosguera, Koolman, Lopez, Winterdaal, Curiel Solognier , Mungra, Paul y demas famia
Ta invita tur amigo, bisiña y conocirnan pa asisti na e acto di entiero, cual lo tuma lugar:
Diahuebs 24 maart 2011 pa 4'or di atardi saliendo for di Misa Sagrado Curazon na Savaneta y despues pa Santana Catolico na Savaneta.
E resto mortal di "Papachi" lo ta reposa for di 12'or na cas, Pos Chiquito 59 F y pa 2'or di atardi na Misa Sagrado Curazon.
Adres pa Condolencia: Pos Chiquito 59 F

Cu inmenso tristeza na nos curazon, nos ta participa fayecimento tragico :

Miguel Henriquez

mihor conoci como: " Geechi (Young Fellow)"
na edad di 75 aña

Acto di entiero lo wordo anuncia despues.

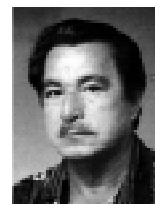


Note of thanks
The family of the late Charles Josephus Leonard would like to thank all family members, Neighbors and in particular all those friends and family that came from abroad and everyone else who in one way or the other, supported us during our time of bereavement. A special thank you to pastor Arno and also a special thank you to the staff and personal of the Aurora funeral Home for the excellent service. Also thank you to mariachi Vicente Tromp for the excellent tribute. May each one of and everyone of you be blessed richly.

From family Leonard/ Arrindell

INVITACION

Pa medio di esaki nos kier a invita tur famia y conocirnan pa asisti na un santo sacrificio di misa pa recorda e di prome aña di fayecimento di nos defunto stima



Roman Olindo Kock

Cual lo tuma lugar Diahuebs 24 di Maart na Misa Inmaculada Concepcion na St. Cruz
Boso presencia lo ta altamente aprecia.
Na nomber di su esposa Irma Kock-Kelly
yiunan Roseline y Richard Fingal
Ricky y Mercedes Kock
nieto y nietonan
Papi drumi dishi den brasa di Señor

Sigur un aña sin coriente na Tokio

TOKIO – Habitantenan di Tokio y bisindario probablemente lo keda afecta pa un aña largo den e suministro di coriente door di e daño inmenso na e central nuclea di Fukushima Dai-ichi y dos otro central di energia. Lo bay traha schedule pa reparti coriente den partinan di Tokio, asina a wordo informa door di Asahi Shinbun ayera basa riba fuentenan den e compania TEPCO, operador di e plantanan. Ayera tabatin otro blackout planea pa Tokio. Riba e situacion awe TEPCO no a duna informacion ainda. Productornan grandi di auto ainda no a pone den operacion bek nan fabricanan den e area door di falta di coriente y otro partinan. Toyota lo keda cu su portanan cera te cu diasabra y Honda te cu diadomingo. E productor di electronica Sony lo keda cu algun fabrica cera te cu final di maart.
Intentonan pa normalisa e situacion den e central di Fukushima ainda ta wordo stroba door di e huma riba e reactornan cu por ta un señal di un aumento di e radioactividad. Por a mira e huma riba reactornan 2 y 3. E agente nuclear Hapones ta pensa cu e stoom ta sali for di e pool di e combustibel uza. Segun TEPCO e circunstancianan ta suficiente sigur pa sigui cu e trabou. Tanto for di China como Australia tin aparatonan special di paga candela na caminda pa yuda e Haponesnan pa basha awa riba e reactornan pa frianan y pa por yega e poolnan atrobe cu combustibel.
Suministro di coriente mientrastanto a wordo reconecta pa tur e seis reactornan. Awe TEPCO kier pone e instalacionnan den reactornan 1 y 2 den funcion, un dia despues den 3 y 4. E mas importante ta e friamento pero e pregunta ta si e pompnan ta traha.
Despues di informacionnan di presencia di jodium y cesium radioactivo den nivelnan halto den e lama rond, Hapon a anuncia cu den e proximo dos dianan lo haci un investigacion profundo di e efectonan den lama. Diahuebs e resultado lo wordo anuncia.
Pa kita e preocupacion di e pueblo, Marina for di helicopternan lo midi e temperatura diariamente riba e reactornan.

BON DIA Aruba

Aunke e ta para riba cu e no a horta na e cas

Fiscal y Hues no ta kere storia di residivista

ORANJESTAD – E residivista G.Paesch ta para riba cu e no a drenta e cas na Primavera y cu e fingerprint cu a haya riba un caha di cellular por bien ta ora cu el a bay check cellular den tienda y a mishi cu e caha y despues e doño di e cas a cumpra esaki. Ni Fiscal, ni Hues no a kere e storia aki. Nan ta haya cu tin suficiente prueba cu ta Paesch mes a drenta e cas y horta na e cas dia 25 di October 2010. Abogado mr. Lotter Homan. Anterior a bisa cu mester haci mas investigacion riba fingerprint y cu e victima lo wordo yama pa ta presente. Ta asina cu e victima no a presenta den Corte.

E investigacion riba fingerprint si a keda cla. Abogado mr. Lotter Homan a pidi pa pospone e caso pasobra e no a haya chens pa papia cu su cliente riba e caso. El a splica cu diahuebs el a haya e raport di fingerprint y no a haya chens di traha su defensa riba papel. Hues a bisa e abogado cu debi na espacio pa casonan penal, ta bira dificil pa bolbe pospone e caso. Hues ta haya cu no tin motibo pa pospone e caso. El a pospone e caso un rato pa asina e abogado por papia cu su cliente. Despues a sigui cu tratamento di e caso.

LADRONICIA DEN CAS

Hues a mustra cu e dama doño di cas, a bay cana y ora el a bolbe cas el a nota cu hende a drenta su cas. Bentana di cas tabata habri. El a yama Polis y Recherche a bay haci investigacion na e cas y a haya fringerprint riba un caha di celluler cu ta indica cu ta Paesch. Abogado mr. Lotter Homan a pidi pa haci mas investigacion riba e fingerprint. A haci mas investigacion y a keda confirma cu ta Paesch su fingerprint. Paesch ta para riba cu e no tin nada di haci cu e caso aki.

Hues a puntr'e, con por ta posibel cu ta haya su fingerprint na e cas aki. El a bisa cu el a bay cumpra cellular y a bishita diferente lugar. E no sa kico lo a pasa cu su fingerprint a resulta na e cas ey. El a admiti di sa bay na Primavera.

Ta asina cu 14 Februari, e lo mester a sali liber pero door di reciente casonan penal el a wordo condena na 4 luna di prison y pesey el a keda encarcela.

Paesch tin dos yiu muher y no ta casa pero ta biba cu su amiga. Hues a mustr'e cu e tin un carchi di castigo largo. Anteriormente el a wordo condena caba pa ladronicia. Paesch a bisa cu e ta adicto na droga y alcohol.

El a bisa cu ora e sali liber e ta bay busca trabou na Valero. El a bisa cu su problema pa haya trabou ta cu e no por presenta cu papel di bon conducta pa haya trabou.

Ta asina cu ya caba Paesch tin 105 dia sera. Fiscal a remarca cu Recherche a tende Paesch a menaza e otro sospechoso R. si e no cambia su declaracion e lo mira kico lo pasa cun'e. Paesch a desmenti esaki y a bisa cu el a bin componde cu e miembro di Recherche lo tin relacion cu mama di e sospechoso R.

EXIGENCIA DI FISCAL

Fiscal a haya legalmente proba cu Paesch a kibra drenta na cas na Primavera. E no ta kere storia di Paesch cu e lo a bay cumpra cellular y por ta su fingerprint a keda riba e caha ey. Paesch tabata rabia cu R. a bisa Polis cu Paesch a pidi'e pa bay horta cun'e.

Anterior Hues a dicidi pa laga Paesch liber pa 14 Februari pasobra e ta haya cu e lo a sinta suficiente. Fiscal a bisa cu e no sa mas cu Hues y a pidi impone un castigo igual na loke Paesch a sinta caba.

ABOGADO

Mr. Lotter Homan a remarca cu den procesverbaal Recherche ta menciona cosnan robez. Door cu recien Paesch a wordo condena na 4 luna di prison pa 4 caso, Hues a dicidi di impone un castigo abou. Den e caso aki ta solamente tin fingerprint. A formula un prueba mas door di usa declaracion di R. E abogado ta haya cu aki ta purba tira tera den wowo di Hues.

E caso cu R. ta papia di dje ta un caso na Piedra Plat pero no na Primavera. E hecho cu R. lo tin problema cu Paesch, ta increible cu Paesch lo bay busca R. pa nan bay horta hunto. E abogado ta haya cu no por exclui cu manera Paesch a bisa cu por bien ta cu e senjora di e cas a cumpra un cellular cu Paesch lo a check anterior den un tienda.

SENTENCIA

Hues a sera tratamento di e caso y a dicta sentencia di biaha. Hues ta haya legalmente proba cu Paesch a horta for di e cas na Primavera. Hues tampoco ta kere e declaracion di Paesch.

E ta haya e investigacion riba fingerprint completo y no tin motibo pa duda riba esaki. Hues a bisa Paesch cu e mester keda leu di cosnan di hende. El a conden'e na 104 dia di prison.

Donny Rasmijn di AVP

Diferente leynan pa proteha medio ambiente lo wordo trata

Nan ta crucial pa futuro generacion y turismo

ORANJESTAD- Ya pa decenas di aña nos pais y especialmente nos NGO's ta purba di tur manera pa haya oido y ta sclama pa proteccion di nos medio ambiente. Partido AVP a pone esaki como un di su prioridadnan den su plan di gobernacion. Manera hopi cos a wordo priminti y ta wordo cumpli, partido AVP ta trahando incansabel pa traha y implimenta leynan cu ta indespensabel pa proteha nos medio ambiente. Tin hopi concepto di ley cu a keda pega pa decenas di aña. Por ehempel, desde aña 1992 tin un concepto di ley cu a wordo traha pa cobra Statiegeld riba diferente empakenan cu despues cu nan contenido wordo consumi, nan ta wordo benta afo. Na Aruba ta un marca di cerbes so tin statiegeld riba nan boternan, e otro marcanan no tin. E consecuencia ta cu Serlimar mester pone diferente grupo piki boter tur dialuna banda di camindanan principal pa asina controla e mal manera cu hopi hende tin di benta boter for di auto ora nan caba di bebe. Donny Rasmijn: "Ora cu statiegeld riba boter di cerbes bira obligatorio y e ley nobo di Algemene Politieverordering (APV) bin na vigor, e boternan lo tin un balor den mercado y esun cu ta bente lo pensa dos biaha promer cu e comete e hecho aki pa evita cu e ta haya un boet pisa. E ley nobo di APV ta na Staten caba y falta pa scucha Cuerpo Policial y NGO-nan pa asina e por wordo trata den un reunion publico. E puntonan cu ta resalta den e ley ta e.o. e castigonan pa benta sushi afo riba terenonan cu no ta asigna pa esey ta bira mas pisa.

Por ehempel, Articulo 175 di e ley ta stipula cu si un cuidadano benta sushi afo faltando respet pa nos medio ambiente lo por bay sera pa 6 luna y por haya un boet di maximo 10 mil florin. E ley actual ta 1 luna di castigo y 5 mil florin di boet. Actualmente Polis so por controla y duna boet ora sushedad wordo benta riba terenonan publico. Cu e ley nobo, gobierno ta bay duna curso na otro ambtenaarnan cu lo bay cay bou di Inspeccion di Salubridad y Medio Ambiente pa asina nan por controla y duna boet na e mal hechornan. Landsverordering Openbare Wateren en Stranden tambe mester wordo cambia pa inclui e.o. tur e barconan cu ta mara ancra y haci negoshi den nos awa teritorial sin paga ningun cent y sin carga ningun responsabilidad en caso cu nan causa un Oil Spill. "E 20 pa 40 barconan carga cu producto petrolero ta negosha miyones di dollar unda cu e productonan ta wordo pasa di barco pa barco (lightering) sin cu pais Aruba ta gana un cent cu nan. Pero pais Aruba ta responsabel si encaso cu nan laga azeta basha den lama", Rasmijn ta bisa. Un ley general di maneho y proteccion di nos medio ambiente tambe ta den pleno preparacion unda cu enfoke ta wordo poni riba proteccion di awa, tera y lama. Recyclahe di deferente productonan manera frituurvet y taira di auto, tambe lo wordo inclui den e leynan. Nos Arubianonan ta hopi orguyoso di nos pais. Pero ta bisto cu tin hopi hende cu no ta "Walk the Talk" pasobra scondi nan ta tira nan sushedad rond di nos pais sin tene cuenta cu nan futuro generacion. NOS FUTURO GENERACION tambe tin e derecho di tin un pais limpi y bunita. Tambe hopi hende ta lubida cu nos fuente di economia mas grandi ta turismo. E turistanan ta bin Aruba pa nos medio ambiente y vooral pa nos beachnan. "Si nos mes no tin respet pa nos medio ambiente anto ken lo bay cuide anto? Ta pa e motibo aki nos mester implimenta diferente leynan durante di e gobernacion aki pa asina proteha nos medio ambiente promer cu ta laat", Rasmijn ta termina.

Seminario di hipoteca

"Tur locual bo mester sa pa yega na bo cas"

ORANJESTAD- Bo ta pensa pa cumpra of construi un cas den futuro? Participa na e Seminario di Hipoteca "Tur locual bo mester sa pa yega na bo cas". Esaki ta e oportunidad ideal pa bo haña tur informacion necesario y tips valioso cu tur locual cu tin di haber cu compra of construccion di un cas, cu e guia y conseho profesional cu Aruba Bank ta ofrece.

E Seminario di Hipoteca "Tur locual bo mester sa pa yega na bo cas", ta tuma lugar diasabra awor dia 26 di maart 2011 na Cas di Cultura cuminsando for di 9'or di mainta te 12'or di merdia. E seminario ta na Papiamento y entrada ta gratis.

Durante e seminario lo elabora ariba kico ta un Hipoteca, lo splica e proceso di e prestamo di un Hipoteca, tipo di Hipoteca, e suma cu bo por bin na remarke pe y tambe lo duna splicacion tocante un presupuesto personal.

Alabes lo splica y elabora riba diferente tipo di seguro, manera seguro di bida, seguro di candela, seguro di accidente personal y seguro di pertenencia tambe lo elabora riba prijs di tereno y locual mester tene cuenta cune ora di pinta e mapa di cas y tambe durante di construccion di un cas.

Lo tey presente expertonan riba tereno di seguro, impuesto y un Taxateur. Ademas representantenan di Aruba Bank lo tey pa hasi calculacion di e suma pa un prestamo di Hipoteca y of traha un cita pa esnan interesa. Na final lo rifa un doorprize entre tur e participantenan presente.



Compra of construccion di un cas ta un inversion grandi; pesey ta importante pa bo ta bon informa ora bo ta planea pa tuma e paso aki. Inscribi awe mes pa bo tambe por participa na e Seminario di Hipoteca pa bo ta bon prepara ora bo tuma e decision importante di cumpra of construi un cas.

Pa registra pa e Seminario di Hipoteca por tuma contacto cu nos Call Center na 527 7700, tambe por registra online riba www.arubabank.com of por bishita un di nos branchnan prome cu 23 di maart, 2011 y registra pa asina reserva bo lugar.





Bo cadena di number di suerte



Lotto di dia
03-19-04-26-09



Mega Ball
10-06-08-11 09



4950
9326
4105

BiG 4
3677



8595
Virgo

DIARIO	CORSOW	Super
0995	5275	
5351	6183	2442
5079	5836	



Sigur un aña sin coriente na Tokio

TOKIO – Habitantenan di Tokio y bisindario probablemente lo keda afecta pa un aña largo den e suministro di coriente door di e daño inmenso na e central nuclea di Fukushima Dai-ichi y dos otro central di energia. Lo bay traha schedule pa reparti coriente den partinan di Tokio, asina a wordo informa door di Asahi Shinbun ayera basa riba fuentenan den e compania TEPCO, operador di e plantanan. Ayera tabatin otro blackout planea pa Tokio. Riba e situacion awe TEPCO no a duna informacion ainda. Productornan grandi di auto ainda no a pone den operacion bek nan fabricanan den e area door di falta di coriente y otro partinan. Toyota lo keda cu su portanan cera te cu diasabra y Honda te cu diadomingo. E productor di electronica Sony lo keda cu algun fabrica cera te cu final di maart.

Intentonan pa normalisa e situacion den e central di Fukushima ainda ta wordo stroba door di e huma riba e reactornan cu por ta un señal di un aumento di e radioactividad. Por a mira e huma riba reactornan 2 y 3. E agente nuclear Hapones ta pensa cu e stoom ta sali for di e pool di e combustibel uza. Segun TEPCO e circunstancianan ta suficiente sigur pa sigui cu e trabou. Tanto for di China como Australia tin aparatonan special di paga candela na caminda pa yuda e Haponesnan pa basha awa riba e reactornan pa frianan y pa por yega e poolnan atrobe cu combustibel. Suministro di coriente mientrastanto a wordo reconecta pa tur e seis reactornan. Awe TEPCO kier pone e instalacionnan den reactornan 1 y 2 den funcion, un dia despues den 3 y 4. E mas importante ta e friamento pero e pregunta ta si e pompnan ta traha. Despues di informacionnan di presencia di jodium y cesium radioactivo den nivelnan halto den e lama rond, Hapon a anuncia cu den e proximo dos dianan lo haci un investigacion profundo di e efectonan den lama. Diahuebs e resultado lo wordo anuncia. Pa kita e preocupacion di e pueblo, Marina for di helicopternan lo midi e temperatura diariamente riba e reactornan.

Clasificado

Bon Dia Aruba Weststraat 22 - Tel:827800 - Fax:827044/827093

TA HUUR
Café restaurant compelatamente amobla cu vergunning vigente, 3 airco y cushina den Wilhelminastraat cerca di El Gaucho
Yama cualquier ora
Cel: 741-2469
190713

HOUSE FOR RENT
As of May 1st
fully furnished residential area in Ponton
beautiful two Bedroom house two full baths
Kitchen, diningroom, livingroom, wash-room
all A.C.
First come first serve
Phone: 582-7534
190715

TA HUUR
2 slaapk., 2 batk.
met 2 parkeerplaatsen
gelegen in Hooiberg Residence
Semi gemeubileerd
Awg. 1400/maand,
borg Awg. 1200
Excl. utilities
Cell: 745-0440
190718

TA BENDE
Un frigidaire
den bon condicion
Cel: 733-8254
190713

4. DE BESLISSING
Het gerecht in eerste aanleg van Aruba, stelt Esther CROEZE geboren op 5 mei 1972 in Aruba, onder curatele, benoemt over de onder curetele gestelde tot curator haar broer, Micheal Thadeo CROEZE, wonende in Aruba,
Wijst af het anders of meer is verzocht.
Deze beschikking is gegeven door mr. C.F. Mewe, rechter in dit gerecht, ter terechtzitting van dinsdag 8 maart 2011 in tegenwoordigheid van de griffier
190711

Graffiti riba baranca





ORANJESTAD- Recientemente personal di DOW por a observa cu a cuminsa pinta sin permiso algun di e barancanan situa riba e talud cu ta fura cu piedra di calki na e canto pazuid di e caminda principal cu ta sali for di aeropuerto direccion pa Playa.

For di comienso di siman pasa por a nota cu a cuminsa pinta un di e barancanan na color geel. Dialuna mainta mester a observa cu a sigui y a pinta un otro baranca den color di nos bandera. Ta net den e weekend cu Aruba ta celebra su 25 aña di Status Aparte.

Kisas ta e celebracion aki tabata e inspiracion di e pintor(nan). Aunke cu ta mustra cu a haci e trabou cu hopi dedicacion, toch no por aproba esaki. Rond mundo ta bringa contra e fenomeno di graffiti (verfmento di obheto publico). Door cu a uza baranca natural e ta un menosprecio pa nos naturalesa y nos bishitantenan ta haya un mal impresion di nos y con nos ta trata nos naturalesa.

DOW ta haci un apelacion riba tur esunnan cu ta sinti e necesidad pa pinta baranca pa nan pensa dos bes prome cu nan haci tal. Por uza bo talento den hopi otro forma cu si ta constructivo.

DOW ta encarga cu mantencion di caminda y e partinan berde publico y lo tuma e encargo pa trata di kita e verf of reemplasa e barancanan aki.

Cantidad di hende a disfruta di Ruta Cultural den Oranjestad

ORANJESTAD - E aña aki Aruba a celebra 35 aña di Himno y Bandera en grande. Den Oranjestad tabatin un ambiente festivo y por a mira hopi persona, grandi y chikito, cu a bisti den e colornan di nos bandera pa e dia di fiesta.

Despues di a conta parha den nan hardin, hopi famia y amigo a subi nan auto y a bay rumbo pa Oranjestad. Akinan nan por a tuma e 'ruta cultural' y bishita Museo Arqueologico, Museo Historico, Ateliers'89, e exposicion 'Nos Florin' na Kerki Protestant y e exposicion di stampia na Postkantoor. Un gran cantidad di persona a dicidi di bishita e exposicion permanente di nos Museo Arqueologico. Un encuesta a mustra cu pa mayoria di e personanan aki esaki tabata e prome biaha cu nan a drenta den Museo Arqueologico na Schelpstraat. Hopi di nan a priminti di bin bek un otro dia ora ta menos druk pa nan tin mas tempo pa disfruta di e exposicion. Museo Historico na Fort Zoutman a yama bon bini na un record di bishitante kendenan a disfruta di baile y canto, a subi e toren di Fort Zoutman y a 'clear out' tur e tentnan di benta. Muchanan a gosa di tur e actividadnan y MC Desiree Correa y James van de Linde na un manera unico y original a informa y deleita un y tur.

'Rosea Nobo', e exposicion actual di arte na Ateliers '89 a mustra di ta hopi inspirativo pa tanto adulto como hobennan. Gruponan di amigo y famia a presenta na entrada pa un guia extenso di e hoben artista Priscilla Lacle, mientras otronan a opta pa disfruta di e exposicion den nan propio ritmo. Kerki Protestant di mainta trempan a atrae hopi bishitante, tanto persona local como turista, na centro di Oranjestad cu su exposicion di '25 aña Banco Central y Nos Florin'. E prome exposicion den cuadro di 25 aña Status Aparte 'Nos Stampia' na Postkantoor tambe a haya hopi mas bishitante cu a anticipa. Alabes hopi bishitante a haci uzo di e oportunidad di cumpra diferente items philatelatico, manera serie di stampia y 'firts day covers'.



Dia di Himno y Bandera a bira un dia di famia y amigonan pa explora cultura di Aruba. E exito di e 'ruta cultural' ta un empuhe pa museonan y otro institucionnan sigui brinda oportunidad na un y tur pa descubri y aprecia arte, historia y demas herencia di nos pais.

Airside Safety Week di aeropuerto bon atendi!

ORANJESTAD - Aruba Airport Authority N.V. (AAA) ta sumamente satisfecho cu e empleadonan cu ta labora na aeropuerto ta atendiendo e siman di Airside Safety Week den gran forma y demostrando hopi interes pa e charlanan interesante y relevante pa nan trabou.

Entre algun di e temanan por menciona "The Key to Managing Safety" duna door di Sr. Roy Mezas, "Ramp Safety" duna door di Sr. Julio Aponte y mas. E charlanan tin como meta pa sigura cu aeropuerto por mantene e nivel di safety riba rampa/pista na un grado acceptabel segun e standard di ICAO.

Airside Safety Week ta wordo organisa un biaha pa anja door di AAA conhuntamente cu e Airside Safety Council cu ta wordo representa pa diferente compania (p.e. aerolinea/fuel company) cu ta duna servicio na su cliente(nan) riba airside di aeropuerto. Tur e stakeholdernan aki tin e mesun pensamento, esta duna servicio na cliente, pero semper manteniendo e aspecto di safety riba rampa como e prioridad.

Sr. Eric Martijn, Head Airside Safety Management ta contento di por bisa cu e participacion di e comunidad di aeropuerto tabata hopi positivo pa e preparacion di Airside Safety Week 2011 y na mes momento ta gradici nan tambe pa nan esfuerso demostra pa haci e di 6 edishon di Airside Safety Week asina exitoso.

Riba e potret por mira tur esnan cu a bai riba e pista di aeropuerto y a ricibi un splicashon di e diferente aspectonan importante di e pista di aterisahe. E potret mes ta mustra e interes grandi cu ta reina bou di e empleadonan pa participa activamente durante Airside Safety Week 2011.



Obama anuncia iniciativas de seguridad y fronteras para Centroamérica

SAN SALVADOR, El Salvador - El presidente de EE.UU., Barack Obama, anunció ayer nuevas iniciativas de protección y fronteras y de seguridad ciudadana para Centroamérica, tras una reunión con el presidente salvadoreño, Mauricio Funes.

En una rueda de prensa conjunta tras su reunión de una hora en el Palacio Presidencial de San Salvador, Obama presentó la "Alianza para la Seguridad Ciudadana en América Central", a la que EE.UU. aportará 200 millones de dólares y en la que participarán también socios internacionales como España o la Unión Europea (UE).

Esta iniciativa, consideró, sentará las bases para una "mayor seguridad y prosperidad durante muchos años en el futuro". Por su parte, el presidente salvadoreño indicó que la seguridad ciudadana "ha sido una cuestión clave en esta reunión", pues no es un problema sólo para El Salvador o que los países de la región puedan resolver en solitario.

"Es un problema que nos ataca como región, y por eso estamos desarrollando una estrategia regional", sostuvo Funes. Los dos mandatarios se mostraron de acuerdo en que el problema de seguridad debe resolverse no sólo mediante el cumplimiento de la ley sino también atajando las causas que empujan a la delincuencia y creando mayores oportunidades económicas y sociales.



El presidente Barack Obama saluda a niños escolares a su llegada ayer en el aeropuerto internacional en San Salvador, El Salvador. Obama llegó ayer a El Salvador en la última etapa de una gira por América Latina en la que ha visitado también Brasil y Chile, y que las operaciones militares en Libia le han obligado a abreviar en unas horas. (Photo/Dario Lopez-Mills)

Así, explicó el líder salvadoreño, "la mejor manera de reducir la delincuencia en la región es mediante la inversión en políticas sociales", explicó. Según ha indicado la Casa Blanca, entre los participantes en la iniciativa de seguridad figurarán España, Canadá, México, Colombia, Chile, EE.UU., la Unión Europea y el Banco de Desarrollo Interamericano (BID).

"Dedicaremos 200 millones para apoyar los esfuerzos en la región, incluido el atajar las fuerzas económicas y sociales que encaminan a los jóvenes hacia la delincuencia", explicó Obama. Según el mandatario estadounidense, "contribuiremos a fortalecer los tribunales, los grupos de la sociedad civil y las instituciones que sostienen el Estado de Derecho".

El énfasis se situará en colaborar con una "perspectiva regional", declaró Obama, quien explicó que los países centroamericanos diseñarán y decidirán cómo se emplearán los fondos de esta iniciativa.

"En lugar de que Estados Unidos venga y diga ésta es la mejor manera de hacer las cosas, lo que queremos es oír cuáles son los desafíos respectivos que cada país encara", explicó. En la rueda de prensa, Obama también anunció una nueva iniciativa para un mejor control fronterizo, la "Alianza para los Cruces" o "Crossroads Partnership" en inglés.

"Colaboraremos con los países en la región para hacer las fronteras más eficientes y más seguras, de modo que alentemos el comercio y el crecimiento económico en lugar de limitarlo", prometió el presidente estadounidense.

El anuncio se produce entre preocupaciones acerca de la creciente presencia de los cárteles del narcotráfico mexicanos en el llamado "triángulo norte" centroamericano, formado por Honduras, El Salvador y Guatemala.

Además de cuestiones de seguridad, los dos líderes abordaron también asuntos como la reforma migratoria en Estados Unidos, donde Obama reiteró su compromiso a lograrla de modo que se abra un camino a regularizar la situación de los cerca de doce millones de indocumentados que se calcula que viven en el país norteamericano.

"No será fácil", dijo, "pero tengo confianza en que al final lo conseguiremos", afirmó Obama, en una referencia a la oposición de los republicanos en el Congreso estadounidense.

Secretario de Fiscal colombiana preocupa a activistas

BOGOTA, Colombia (AP) - La Fiscal General Vivianee Morales afirmó que mantendrá el nombramiento de su secretario privado, Andrés Araújo, quien ha sido objetado por ser hijo de un funcionario de la multinacional estadounidense Drummond, acusada de haber tenido nexos con paramilitares.

"El doctor Andrés Alfredo Araújo se queda", recalcó Morales en diálogo telefónico con la AP.

"Contra el doctor Araújo no hay ningún proceso penal", advirtió la Fiscal, quien, no obstante, dijo que respetaba las quejas de organizaciones activistas porque "ellas tienen derecho a protestar y yo tengo derecho a tomar mis decisiones".

La abogada Dora Arias, del grupo no gubernamental Colectivo de Abogados, que lleva el caso de los familiares de tres sindicalistas de Drummond asesinados, dijo que "para nosotros eso es muy claro (la influencia del papá sobre el secretario privado), porque si algo ha demostrado la historia jurídica en Colombia es que la sola existencia de normas no es suficiente para limitar la acción delincuencial, no es suficiente para impedir el 'tráfico de influencias'".

La abogada Arias, en diálogo telefónico, manifestó su preocupación sobre Araújo, de 25 años de edad, por considerar que en su función de secretario privado, que lleva la agenda de la Fiscal General, transmita a su padre datos importantes de ese despacho o influya en frenar investigaciones en el caso de la Drummond.

La abogada agregó que buscan hablar con la Fiscal y "manifestarle personalmente estas preocupaciones".

Manuel Zelaya:

"No me han pagado nada por cargo que me dio Chávez"

SANTO DOMINGO, Rep Dominicana (AP) - El derrocado mandatario hondureño Manuel Zelaya aseguró que hasta ahora no ha recibido ningún pago por un cargo que le ofreció el presidente venezolano Hugo Chávez, en una aparente referencia a la propuesta para que encabezara un consejo de la iniciativa de cooperación energética denominada Petrocaribe.

"Chávez me dio un cargo, pero hasta ahora no me han pagado nada", dijo Zelaya en una entrevista con el diario mexicano La Jornada publicada el martes.

El diario señaló que el ex mandatario hondureño pronunció la frase "sin que suene a queja". No especificó si se refería a Petrocaribe.

Zelaya dijo en 2010 que había aceptado una propuesta de Chávez para presidir el llamado Consejo Político de Petrocaribe, una iniciativa de cooperación energética regional promovida por Venezuela.

El ex mandatario dijo a La Jornada que las autoridades de República Dominicana, donde radica en calidad de "huésped distinguido", se ha encargado hasta ahora de su manutención, que incluye casa, transporte y las colegiaturas de sus hijos y nietos.

Zelaya fue derrocado en junio del 2009, lo que provocó que Honduras quedara aislada de la Organización de Estados Americanos.

DEPORTE BON DIA Aruba

Jose Alberto Maduro ganador absoluto di e di 26 edicion di Aruba International Half Marathon"





ORANJESTAD- Diadomingo ultimo a tuma lugar e di 26 edicion di Aruba International Half Marathon. Un gran cantidad di participante a haci acto di presencia dilanti di Body Pulse Fitness Center pa asina check in, warm up en espera di e grandioso careda aki.

Pa 5:30 marduga e careda a inicia unda cu e coredornan a sali mientras cu e canadornan a sigui.

Ganador absoluto:

Despues di un tremendo careda, ganador absoluto a resulta di ta Jose Alberto Maduro kende a gana e careda aki coriendo un tempo di 1:21:13, na di dos lugar a termina Gino Hodge cu a core e careda aki cu un tempo di 1:22:18 y na di tres lugar a termina Alexander Robert cu tempo di 1:22:37.

Ganador absoluto cerca e damanan a resulta Marlies Jongerius kende a core un tempo di 1:23:40, na di dos lugar a termina Shariska Winterdaal cu tempo di 1:40:17 y na di tres lugar a keda Kristen Auriema cu un tempo di 1:44:31.

Lista di ganadornan den cada categoria:

Aki ta sigui lista di ganadornan den nan respectivo categoria.

Dama:

16-19 aña, na prome lugar a termina Dolores Fernandes.

20-29 aña, na prome lugar a termina Maartje Dolfin, na di dos lugar Anya Wever y na di tres lugar Mandy Lopez.

30-39 aña, na prome lugar a termina Marlies Jongerius, na di dos lugar Shariska Winterdaal y na di tres lugar Monica Bereschak.

40-49 aña, na prome lugar a termina Kristen Auriema, na di dos lugar Esmeralda Hendriks y na di tres lugar Suzette Geerman.

50-59 aña na prome lugar a termina Anne Marie van Vught, na di dos lugar Maggie Davis y na di tres lugar Roxane Burrous.

60 aña pariba na prome lugar a termina Margareth Parks.

Cabayero:

16-19 aña, na prome lugar a termina Alexander Robert, na di dos lugar Argiomar Naar y na di treslugar Jean-Andrew Fingal.

20-29 aña, na prome lugar a termina Jose Alberto Maduro, na di dos lugar Joni Perala y na di tres lugar Gerard Leest.

30-34 aña, na prome lugar a termina Gino Hodge, na di dos lugar Peter Rietveld y na di tres lugar a keda Alrrick Kock.

Sigui lesa pagina 2







Jose Alberto Maduro ganador di Aruba International Half Marathon"

Contionuacion di Front Page









35-39 aña, na prome lugar a termina Remco Gerrits, na di dos lugar a termina Mario Nooyen y na di tres lugar Giovanni Rafini.

40-44 aña, na prome lugar a termina Lucien Dirksz, na di dos lugar Tiddo Sybesma y na di tres lugar a keda Richard Kos.

45-49 aña, na prome lugar a termina Morris Kerwin, na di dos lugar a termina Alirio Rojas y na di tres lugar a termina Rene Franken.

50-54 aña, na prome lugar a termina Franklin Margarita, na di dos lugar a keda Frensel Martina y na di tres a keda Johanes Sijnonsma.

55-59 aña, na prome lugar a keda Marinus Eekhoff, na di dos lugar Armando Geerman y na di tres lugar Alfonso Dania.

60-64 aña, na prome lugar a termina Robin Marchena, na di dos lugar Art Barrett y na di tres lugar Henry Cruden .

65 aña pariba, na prome lugar a termina Mario Maduro, di dos lugar a termina Frans Richinel y na di tres lugar a keda Jim Burrous.

Canamento:

Aki ta sigui lista di canadornan cu a gana den nan respectivo categoria.

Dama:

Categoria bao 34 aña na prome lugar a termina Vanesca Laker, na di dos lugar a termina Janelle Vlaun, na di tres lugar a termina Gwendolyne Geerman, na di cuater lugar a keda Rose-Ann Koolman y na di cinco lugar a termina Ivania Tromp.

Categoria 35 aña pariba na prome lugar a termina Carol Larmonie, na di dos lugar a termina Filomena Paesch, na di tres lugar a termina Chichi Tromp, Regina Angela a termina na di cuater lugar y na di cinco lugar a keda Hilde Rodriguez.

Cabayero:

Categoria bao 34 aña na prome lugar a termina Raynold Soliano, na di dos lugar a termina Hendric Lopez, na di tres lugar a keda Cheyen Werleman, Edwin Hsing a keda na di cuater lugar y na di David Croes a termina na di cinco lugar.

Categoria 35 aña pariba na prome lugar a termina Wilian van Heyningen, na di dos lugar a termina Elfried Laker, na di tres a keda Luis Hunt, Sherwin Martis a keda na di cuater lugar y na di cinco lugar a keda Fernando de Graf.

IDEFRE ta felicita tur e ganadornan den nan respectivo categoria y tambe ta informa pueblo di Aruba pa keda pendiente pa e siguiente actividad cu ta wordo organiza pa IDEFRE.



BON DIA Aruba bondia.aruba@gmail.com

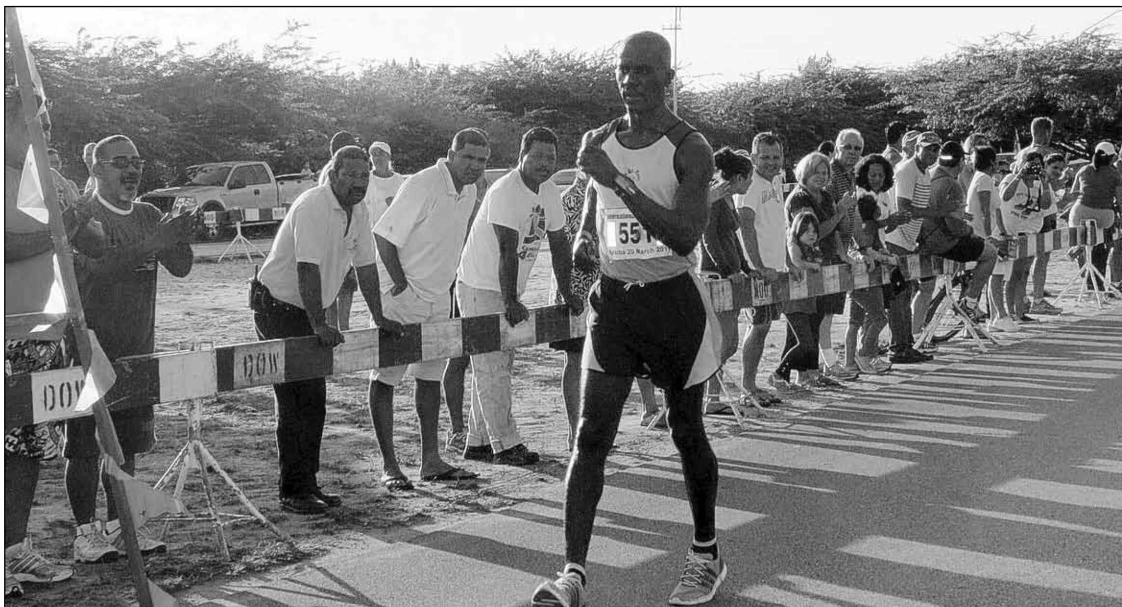
Jose Alberto Maduro ganador di Aruba International Half Marathon"

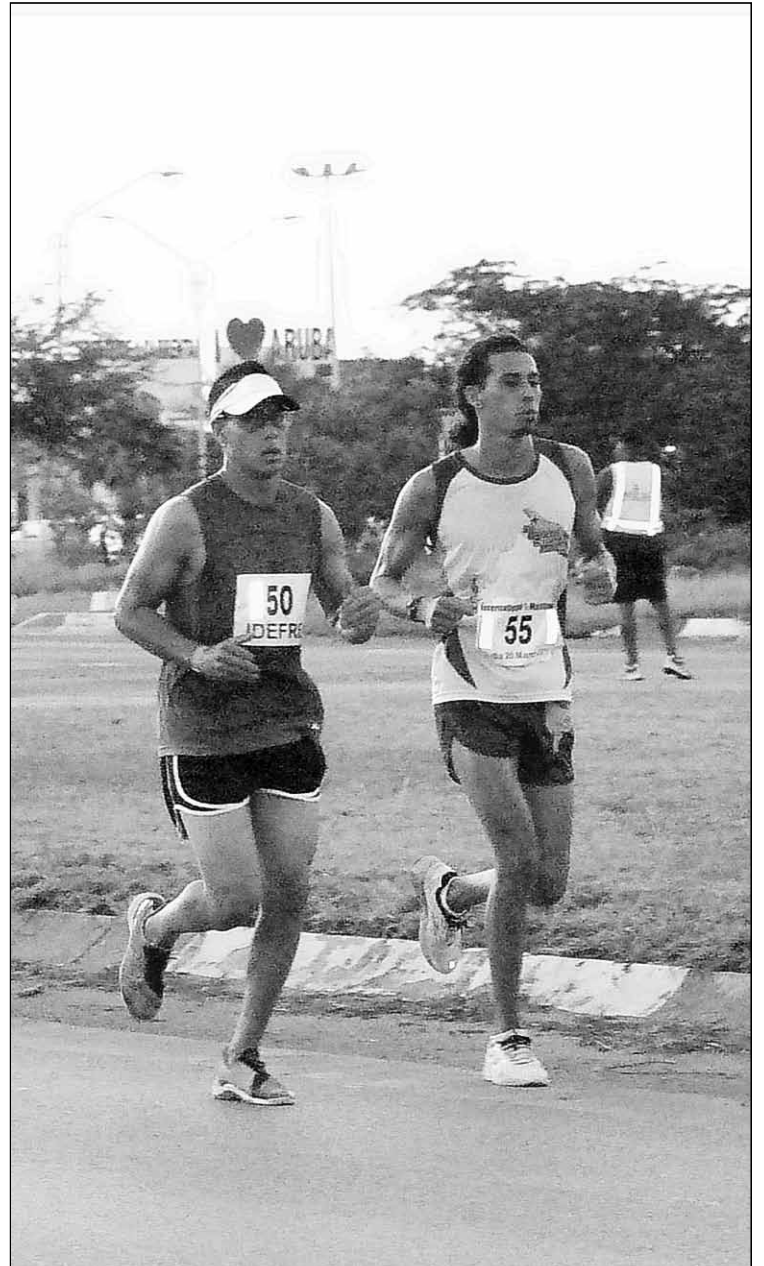
Combinacion di foto pagina 1 y 2











BON DIA Aruba

BON DIA Aruba bondia.aruba@gmail.com

Himno y Bandera

Frank v/d Lende y Dinash Mahtani a bai cu mayoria premio den competencia di tiro





WELA- Diabierna mainta, Aruba Practical Shooters a tene su competencia anual di tiro na Wela, celebrando asina nos Himno y Bandera. E tiradonan no tabata tine tarea facil, mirando e 3 stagenan dificil cu a ser traha.

Na stage 1a consisti di Long Distance - 15 tiro - Carabina - 3 Shooting target, Stage 2 tabata 5 Heavy Metal - 10 tiro - 2 Shooting box - mandatory reload y stage 3 tabata Superfast stage - 32 tiro. Mester bisa cu e tiradonan Frank y Dinash a bai cu mayoria premio, mietras cu Vanessa, Dolf, Laura y Howard tambe a gana den nan respectivo categoria.

E resultado di e competencia di Tiro Himno y Bandera ta como lo siguiente:

Stage 1 Rifle Long distance:
1. Frank v/d Lende, 2. Frank Dennnert, 3 Dinash Mahtani

Stage 2 Heavy Metal:
Categoria Open
1. Dinash Mahtani, 2. Dario Penja.
Categoria Standard:
1. Dolf Kramers, 2. Igmar Franken, 3. Frank Dennert.
Categoria Standard Lady
1. Vanessa Hung
Categoria Production:
1. Frank v/d Lende, 2 Igmar Franken, 3.Frank Dennert.
Categoria Production Lady:
1. Laura Poeteray.

Stage 3 Fast Stage:
Categoria Open
1.Dinash Mahtani, 2. Dario Penja.
Categoria Standard
1. Howard Cheng, 2. Dolf Kramers, 3. Kenneth Lacle.
Categoria Standard Lady
1. Vanessa Hung.
Categoria Production:
1. Frank v/d Lende, 2.Gerald Goedar, 3.Frank Dennert.
Categoria Production Lady:
1. Laura Poeteray

Na tur nos miembronan di Aruba Practical Shooters cu a participa den e competencia dia 18 di Maart, sigui competi pa e deporte aki bay dilanti. Keda pendiente pasobra ta bay tin un night shooting prome cu Columbus Cup tuma lugar na luna di Mei. Na tur miembro bin yuda traha na Wela tur diasabra for 1 or. te cu 4 or y Diadomingo for 8 or di mainta te 2 or merdia pa nos por keda cla.

Receta di MAMA

MMM

Bon Appetit!

• BON APPETIT • BON APPETIT • BON APPETIT • BON APPETIT •

Arroz cu Spareribs

Ingredientenan:

- **1 teenchi di knoflook**
- **5 cuchara grandi di peterselie corta chiquito**
- **1/3 cup di azeta dushi**
- **1.½lb. di spareribs corta chiquito**
- **1 cuchara grandi di manteca / margarina Blue Band**
- **2 promenton berde corta na pida, ciboyo corta na pida**
- **1.½ cup di aroz curu**
- **3 cup di awa**
- **2 bouillon blokjes di galiña**
- **1/3 cup di biña Cavinor blanco**



Preparacion:

Mezcla e teenchi knoflook hunto cu e peterselie den e azeta dushi y hunta e spreribsnan cu esaki. Laganan tempera pa 2 of 3 ora. Hasa e sparsribsnan den e manteca y agrega e promenton y e ciboyo. Despues pone e aroz tambe y laga esaki hasa un tiki. Agrega awa, bouillon blokjes y biña blanco. Laganan herbe, despues baha e candela y lage cushina te ora e aroz keda seco.

Pa 6 persona

Organisa pa Aruba Bodyboard Association

Competencia di bodyboard "Copa Aruba" bon bishita





DRUIF- Aruba Bodyboard Association, ABA, tabatin su competencia di bodyboard, Copa Aruba, durante fin di siman en coneccion cu celebracion di dia di Himno y Bandera dianan 18, 19 y 20 maart 2011 na Druif. For di medio di prensa ABA a wordo notifica cu e lugar unda nos a hasi nos competencia ta Druif y no Boca Druif.

For di diabierna tempran e crew y tur amante di bodyboard tabata riba pia, como cu mester a prepara e tentnan, judges stand y tur equipment di sonido pa asina start sali cu e competencia di bodyboard pa 9'or di mainta. E preparacion aki a tuma mas tempo y e competencia a cuminsa te pa 11.30. Pero for di momento cu competencia a start sali tabata accion so tabatin durante Copa Aruba. Mester remarca cu tur hende cu tabata na Druif a yuda pa e competencia por a cuminsa.

Diabierna 18 maart a cuminsa cu e junior division cu por cierto a conta cu mas participante cu tur otro division. E hobennan aki entre 14 pa 18 aña a hasi bon papel durante e promer round. Joshua Kelly y Maurits van Dinter tabata esnan mas fuerte pa locual tabata e prome round. ARS, Rollo y 360 tabata e maniobranan cu mas a sobresali durante e competencia den e division aki. Tabata tin olanan constantemente y biento tabata supla hopi fuerte mes. Despues di round 1 di division junior a sigui e cu Fun Mix, unda tabata tin dos damas, Kaman Hui y Priscilla Lee, cu a competi contra e mucha hombernan. Kaman Hui a saca varios di e mucha hombernan for di e competencia. Zenon Lacle, surfista, tambe a subi bodyboard y a competi den e Fun Mix division.

Na final di e prome dia di competencia a sigui round 1 di Open Division unda cu por a mira hopi accion. E campeon di 2010 Gregory Wouters a hasi practicamente un show den awa. E round 1 di Open division a mustra di ta hopi fuerte. Unda cu sigur tambe Jeremy Loefstok, Etienne Arends, cu por cierto a hasi comeback, Ruell Justina, mr. Rush Aruba y Eldrick Pontilius tabata esnan cu a sobresali. Mester remarca cu ABA a permiti e dama, Kaman Hui, pa competi den e division aki.

Sigui lesa pagina 6



BON DIA Aruba

Continuacion di pagina 5

Mas di Copa Aruba Bodyboard

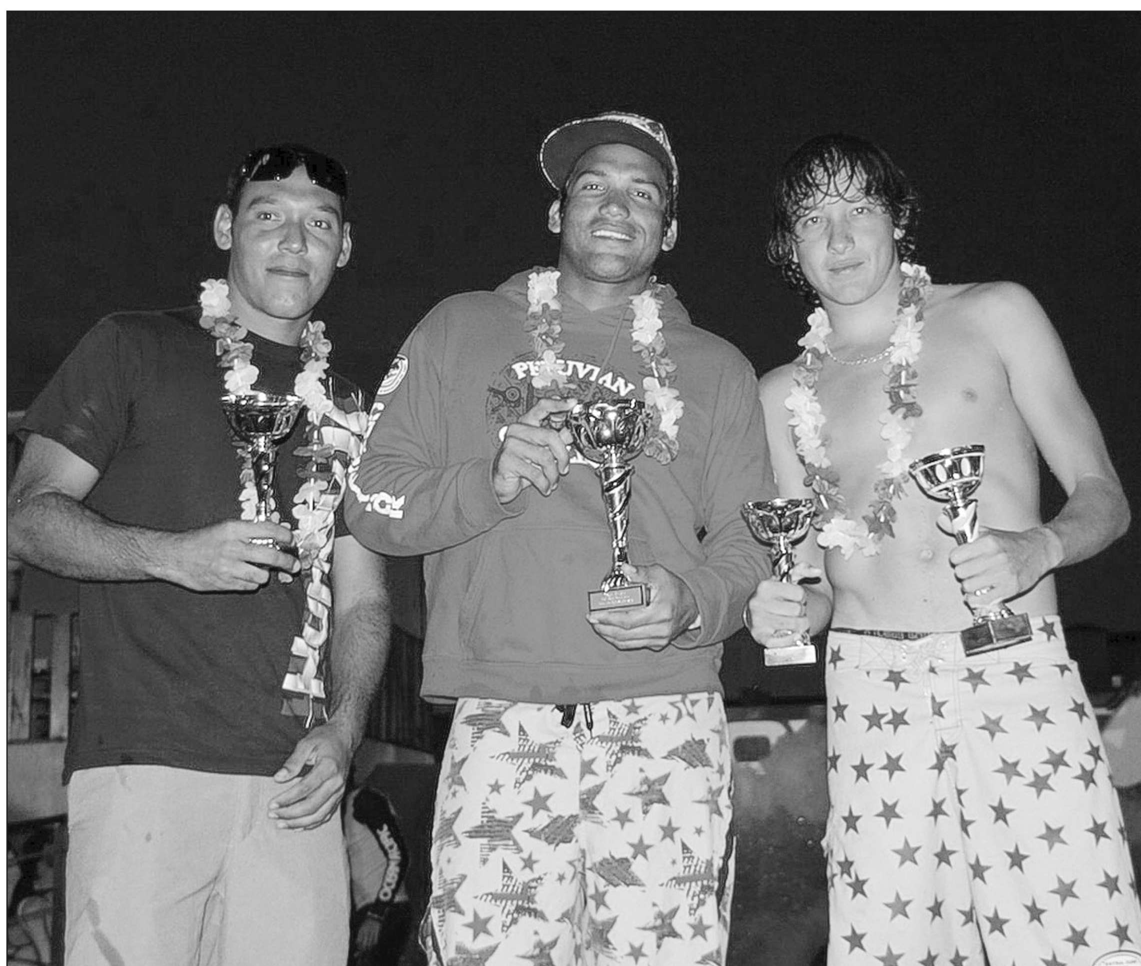




Lamentablemente no tabatin division drop-knee diabierna como cu a bira laat y mester a pone e round 1 di e division aki pa diasabra. Biento fuerte a percura pa lastra dos tent y e stand di judges benta abou durante oranan di diabierna atardi. Increibel. Mescos cu tabata e awasero di diabierna anochi cu a trece un poco problema pa e autonan por a yega facilmente na Druif.
Diasabra 19 maart 2011 tabatin e mesun situacion di diabierna, pues biento hopi fuerte. Diasabra mainta a duna tur e hobenan cu a cay afor den round 1 un chens mas pa por participa pa bai semi finals. ABA hasi esaki pa stimula e hobenan, division junior, pa stimulanan pa por participa y pa por haya mas experiencia den un competencia.
Despues a sigui e round pa bai semi finals di tanto Open Division y Drop Knee Division. Diasabra nos a mira basta accion tanto den awa y ariba beach unda cu un grupo di rock di damas, The edge of opposite, a duna un presentacion.
Diadomingo 20 maart a sigui cu semi finals y finals den e divisionan di Fun Mix, Junior, Drop Knee y Open. Diadomingo tabata e mihor dia di competencio como cu biento a baha y olanan tabata cu menos forsa y tabata lanta mas. E olanan ta di un tipo di ola bottom reef, cu hollow bon pa bodyboard. Durante e semi finals y finals por a mira accion tras di accion y e competencia tabata bay hopi liher un tras di otro. Pa 4 'or di atardi ABA a caba cu competencia y a cuminsa ruim op y haci e beach limpi pa despues bay Flow Rider den Palm Beach Plaza Mall pa e entrega di premio Copa Aruba.
E resultadonan a wordo anuncia na Flow Rider, despues cu e comision organisatorio a haya e resultadonan di e head judge Bryan Soemers y su assistant Michell Croes. E resultadonan ta lo siguiente: division Fun Mix, a keda na prome lugar Jason Albus, na di dos lugar Kaman Hui, na di tres lugar Franklin "Meeuw" Kock y na di 4 lugar Zenon Lacle. Den division Drop Knee Jonothan "Pachi" Boekhoudt na prome lugar, Gino Coutinho na di dos lugar, Gregory Wouters na di tres lugar y Jeremy Loefstok na di cuatro lugar. Division Junior: promer lugar Rygell Boye, dos lugar Joshua Kelly, tercer lugar Devin Tromp y na di cuatro lugar Omar Kuiperi. Division Open: prome lugar Jeremy Loefstok, di dos lugar Gregory Wouters, di tres lugar Etienne Arends y na di cuatro lugar Eldrick Pontilius. Tur e tres divisionan esta Junior, Open y Drop Knee a conose campeonan nobo. Jeremy Loefstok despues di un paar di aña ta bin conquista e maximo titulo di bodyboard atrobe.
E entrega di premio na e ganadornan a wordu haci door di Minister di deporte y salubridad publico, dr. Richard Visser.

Sigui lesa pagina 7





BON DIA Aruba
www.bondia.com
• Deporte • Social • Suceso • Cultural








Continuacion di pagina 6

Copa Aruba Bodyboard yena di ambiente





For di ministerio di deporte ABA a haya e confirmacion cu minister lo pasa na e competencia pa haci un try out, pero lamentablemente esaki no a tuma lugar pa motibo di otro compromiso.
E invitacion ta keda na e minister pa e otro competencianan. ABA ta mira atras un competencia exitoso. ABA su intencion ta pa hasi un competencia international na Aruba y ta sondea e lugarnan ideal pa esaki.
Tanto Dos Playa y Druif tin e pontencial pa hasi competencianan international. Pa 2011 ABA lo tin un total di 4 competencia, di cualnan e otro tresnan tentativamente ta programa na lunanan di juni, september y december. Durante e competencianan aki ABA lo haja hopi experienca pa prepara pa competencianan international na Aruba. ABA principalmente ta mira cu e deporte di bodyboard por trese un otro turista pa bishita Aruba, principalmente durante e temporadanan slow di turista na Aruba y juda na economia di Aruba. ABA no solamente ta organisa competencianan pero tambe ta hasi accionan di limpiesa na diferente beach na Aruba unda cu ta practica bodyboard. Diadoming 27 maart 2011 lo tin un beach clean up na Druif y lo tin un fun session unda tur hende por trese nan opinion, remarca etc. di e competencia Copa Aruba pa nos por prepara pa e competencia den juni 2011. ABA lo kier invirti, por ehempel na Druif, pa traha un gazebo permanente, unda tanto localnan y turistanan por disfruta di nos beach. ABA lo aserca e instancianan concerni pa haja e aprobacion aki. ABA ta habri pa tur comentarionan pa drecha y hasi e competencianan mas mihor. Ariba facebook di ABA y durante e fun sessions di bodyboard of durante limpiesa di beachnan por acudi na un di e miembronan di directiva y trece e comentarionan of sugerencianan pa e otro competencianan durante 2011.
ABA kier gradici tur participantenan, majornan, prensa, tur boluntarionan, judges y sponsernan cu a hasi e compentencia di tres dia exitoso.
ABA kier gradici Minister di deporte y salubridad publico, dr. Richard Visser pa su consehonan na e directiva di ABA pa sigui haci e deporte di bodyboard grandi. Esnan cu a haci Copa Aruba posibel tabata Subsidie Commissie, ministerio di deporte, Herman Oliva y Sharon Puy di Flow Rider Production Aruba Fun City, Andina Ice, Pepsi, cerbez Presidente, Mountain Dew, Energy Drink AMP, Price Waterhouse Coopers, Hostaria da Vittorio, Spare Time Surfshop, Bula Surfshop, Fantasea Surfshop, Rush Magazine, Aruba Kayak Adventures, Wema Home and Hardware Center, Elite Productions, Miller Lite y e banda “The edge of Opposite”. Tambe mester gradici tur otro sponsornan y personanan cu ta prefera di no wordo menciona. E fotonan a wordo suministra door di Rush Magazine. Keda pendiente pa e siguiente edicion di Rush TV y magazine Rush Aruba, cu ta promove extreme sports. Lo bay tin un amplio reportahe di e competencia di bodyboard, Copa Aruba. ABA ta spera tur bodyboarders na Druif diadomingo 27 di maart 2011 pa 2’or di atardi pa beach clean up y pa un fun session.





Tiara Air nos prestigioso compania local a patrocina Shanayah Howell

ORANJESTAD- En conexion cu 18 di Maart, Dia di Himno y Bandera, Federacion di Ajedrez di Aruba a organisa Torneo Himno y Bandera, su di dos torneo di ahedrez nacional di e aña aki. Torneo Himno y Bandera a wordo hunga riba dianan 18, 19 y 20 di maart na ATIA-Building, na Dakota. A wordo hunga den 3 grupo: Open Group, Youth Group U-16 y Youth Group U-12. Un total di 39 ahedrezista, grandi y chikito, a participa. Despues di a scucha y canta e Himno di Aruba; Aruba Dushi Tera, e arbitro Maurits Dijkhoff por a duna e señal pa cuminsa cu e prome buelta. E partidonan a wordo hunga cu hopi interes y entusiasmo. Atrobe tabatin diferente sorpresa, na unda cu hungadornan menos fuerte a logra di gana di hungadornan mas fuerte. Sorpresanan den Open Group: Juan-Pablo a gana di Rigoberto Tromp, Jan Breeuwer a tabla cu Luigi Dania y Quintin van de Seijp a tabla cu Enrique Jacopucci. Sorpresanan den Youth Group U-16 : Aldrick Hill a perde contra di Samuel St. Felix, Maria-Paula de Mey a gana di Mark Bueno, Tiffanie Oduber a perde contra di Felipe Hill, Annelaine Jacobs a tabla cu Maria-Paula de Mey y Daniel Diaz a tabla cu Felipe Hill. Sorpresanan den Youth Group U-12: Kabir Shetty a gana di Junior Desir, Julio Acosta a perde contra di Junior Desir, Julio Acosta a gana di Brian Diaz. Sorpresanan semper ta haci un torneo mas interesante, specialmente den e ultimo bueltanan. Asina mes e ambiente tabata hopi deportivo y hopi amigabel.

Resultado Final:

Open Group:

Campeon: Jose Pesqueira, Subcampeon: Octavio Croes, Tercer lugar:Juan-Pablo de Mey.

Youth Group U-16: Campeon: Angel Centeno, Subcampeon: Annelaine Jacobs, Tercer lugar: Maria-Paula de Mey.

Youth Group U-12:

Campeon: Eldrick Donata, Subcampeon: Brian Diaz, Tercer lugar: Julio Acosta.

Best Youth Players U-9:



Prome lugar: Kabir Shetty, di dos lugar: Josue Soliano, di tres lugar: Cristian Quandus.

Tur e ganadornan di e tres categorianan a ricbi un bunita trofeo y e tres participantenan menor di 9 aña, cu e mihor score, a ricibi un bunita medaya.

Directiva di Federacion di Ahedrez di Aruba ta gradici tur personanan cu di un manera of otro a yuda cu e organizacion y ta felicita tur e ganadornan. Pabien!

Torneo Himno y Bandera den ahedrez yena cu sorpresa



ORANJESTAD- En conexion cu 18 di Maart, Dia di Himno y Bandera, Federacion di Ajedrez di Aruba a organisa Torneo Himno y Bandera, su di dos torneo di ahedrez nacional di e aña aki. Torneo Himno y Bandera a wordo hunga riba dianan 18, 19 y 20 di maart na ATIA-Building, na Dakota. A wordo hunga den 3 grupo: Open Group, Youth Group U-16 y Youth Group U-12. Un total di 39 ahedrezista, grandi y chikito, a participa. Despues di a scucha y canta e Himno di Aruba; Aruba Dushi Tera, e arbitro Maurits Dijkhoff por a duna e señal pa cuminsa cu e prome buelta. E partidonan a wordo hunga cu hopi interes y entusiasmo. Atrobe tabatin diferente sorpresa, na unda cu hungadornan menos fuerte a logra di gana di hungadornan mas fuerte. Sorpresanan den Open Group: Juan-Pablo a gana di Rigoberto Tromp, Jan Breeuwer a tabla cu Luigi Dania y Quintin van de Seijp a tabla cu Enrique Jacopucci. Sorpresanan den Youth Group U-16 : Aldrick Hill a perde contra di Samuel St. Felix, Maria-Paula de Mey a gana di Mark Bueno, Tiffanie Oduber a perde contra di Felipe Hill, Annelaine Jacobs a tabla cu Maria-Paula de Mey y Daniel Diaz a tabla cu Felipe Hill. Sorpresanan den Youth Group U-12: Kabir Shetty a gana di Junior Desir, Julio Acosta a perde contra di Junior Desir, Julio Acosta a gana di Brian Diaz. Sorpresanan semper ta haci un torneo mas interesante, specialmente den e ultimo bueltanan.

Sigui lesa pagina 9

Torneo Himno y Bandera den ahedrez yena cu sorpresa









Continuacion di pagina 8

Asina mes e ambiente tabata hopi deportivo y hopi amigabel.

Resultado Final:

Open Group:

Campeon: Jose Pesqueira, Subcampeon: Octavio Croes, Tercer lugar:Juan-Pablo de Mey.

Youth Group U-16: Campeon: Angel Centeno, Subcampeon: Annelaine Jacobs, Tercer lugar: Maria-Paula de Mey.

Youth Group U-12:

Campeon: Eldrick Donata, Subcampeon: Brian Diaz, Tercer lugar: Julio Acosta.

Best Youth Players U-9:

Prome lugar:

Kabir Shetty, di dos lugar: Josue Soliano, di tres lugar: Cristian Quandus.

Tur e ganadornan di e tres categorianan a ricbi un bunita trofeo y e tres participantenan menor di 9 aña, cu e mihor score, a ricibi un bunita medaya.

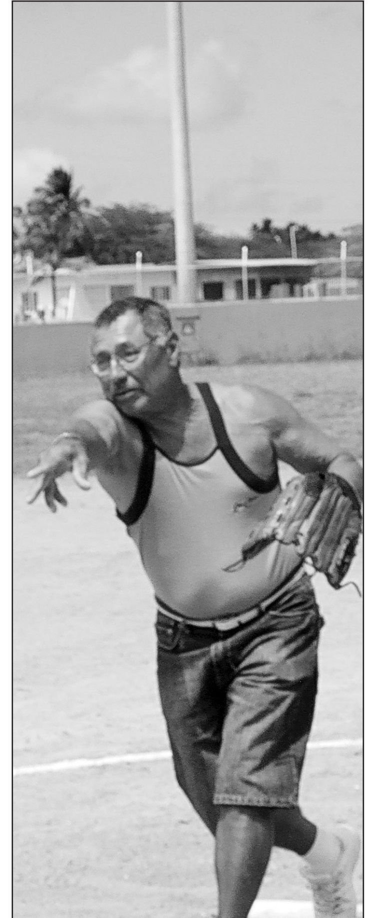
Directiva di Federacion di Ahedrez di Aruba ta gradici tur personanan cu di un manera of otro a yuda cu e organizacion y ta felicita tur e ganadornan. Pabien!



Apertura di campeonato Hubenil

Aruba Softball Bond a inicia su campeonato Hubenil Femenino U17









KUDAWECHA- Diadomingo ultimo Aruba Softball Bond a a inicia su campeonato hubenil femenino na veld di Kudawecha.

Despues di diferente reunion a logra cuminsa cu e campeonato. Leon Tromp a lansa e promer bala mientras cu Fabiola Danies a fungi como catcher y Franklin Odor tabata e bateador. Despues di un bunita desfile entre e 3 equiponan participante presidente Endy Croes a hiba palabra gradiciendo tur miembronan di bestuur, veld di Kudawecha, lidernan di cada team cu a percura pa ASB por cuminsa cu un campeonato U17. A splica tambe cu a adapta algun reglamento di ISF pa e campeonato por draai mas smooth door cu ta trata di muchanan relativamente hoben. Endy a splika waar een wil is, is er een weg y esaki ta un inicio mientras cu den 2012 lo expect cu esaki lo sigui crece.

Tur diadomingo y algun diabierna tambe teamnan lo hunga. Diadomingo semper un team lo hunga double header pa asina tur tres team hunga riba cada fecha. Lo hunga 6 round pa un total di 18 wega y asina percura pa tur hungador ricibi suficiente inning. Aruba Softball Bond a anuncia tambe cu nan ta preparando duro pa cuminsa cu campeonato hubenil masculino den luna di april proximo. ASB a desea tur teamnan hopi exito !!!!!!





LOCAL

Forensic/ Compliance Services Caribbean cu conferencia tocante "Compliance"

Pagina 13

LOCAL

Den e pelicula nobo di Superman Kevin Costner lo t'e tata

Pagina 17

Prepara bo makeup pa e temporada nobo





Pagina 14-15

Playa Linda a celebra dia nacional cu huesped y personal



Pagina 23

Aniversarionan celebra na Renaissance Resort



Pagina 21

BON DIA Aruba

Bucuti & Tara Beach Resorts ta proteha area pa turtuga broei



EAGLE BEACH – Ta e temporada ey di aña atrobe ora cu nos amigonan faborito di lama ta bin pa bishita.
Cada aña, turtuganan di lama ta bin bek na nan beach ntal na Aruba pa broei entre e lunanan di maart y September.
Huespednan kedando na Bucuti & Tara Beach Resorts, un di e resorts mas ecologico den caribe, lo tin oportunidad di presencia con e turtuganan ta broei riba Eagle Beach, cu riba su mes ta nombra entre e miho beachnan den Caribe.
Esaki semper ta un temporada hopi satisfactorio pa Bucuti ya cu ta un muestra cu e esfuerzonan pa conserva e poblacion di turtuga di lama ta dunando fruto den crea un luga sigur pa e specie aki cu ta den peliger di extincion rond mundo.
Bucuti ta sostene esfuerzonan local na fabor di comunidad manera Turtugaruba, un fundacion local cu ta proteha turtuganan di lama. Tur specie di turtuga di lama ta den peliger di disparcey mester proteccion specialmente durante e temporada di broei.
Ta clacula cu djis 1 den 1000 nacemento ta sobrebibi te bira adulto loke ta hacie hopi importante pa turista y local pareu pone din an parti pa preveni e interupcion di e ponemento di webo y proceso di nacemento riba e beachnan di e isla.Cada aña, e fundacionta duna dos seminario na e resort pa educa tanto personal como huesped. E prome seminario educativo ta tuma luga riba e prome dia di e temporada di broeimento y e di dos seminario ta tuma luga riba Dia di Tera.



"Crea consenshi ecologico semper tabata un punto di atencion na Bucuti & Tara Beach Resorts," asina propietario di Bucuti y CEO, Ewald Biemans a bisa. "Nos ta compronde e importancia di educa nos ekipo riba con pa proteha e poblacion fragil di turtuga tanto na e beach di Bucuti durante e temporada di broeimento, como tambe den nan bida diario mientras ta enjoy e beachnan di Aruba. Nos tin passion pa preserva medio ambiente pa nos por comparti Aruba su beyesa y cultura cu mas huesped pa añanan cu bin."

Esaki ta e siman pa Aruba pone 'Man na curazon'

ORANJESTAD - Esaki ta e siman grandi pa Fundacion pa nos Comunidad cu tin un bunita proyecto social , planea pa tuma lugar diadomingo 27 di maart na South Beach Center na unda Magic FM ta ubica.

Ya caba e comision organisador ta trahando masha duro mes riba e evento unico aki.
Varios radio emisora a uni na Magic FM y ATV, manera Top FM, Latina, Canal 90 y tambe 24 Ora, Boletin Extra , Tele Aruba , ITV 49 y Canal 22 lo tey for di 8'or di mainta te cu 8'or di anochi. Pero tur medio di comunicacion cu kier ta presente pa cubri henter e evento aki lo ta mas cu bon bini.
Diamars, 22 di maart pa 9:40 pm lo pasa un documentario na canal di televisionan local unda lo mustra kiko ta pobresa na Aruba.
E meta di e dia grandi ta cu cada persona of compania por yena un standing order di minimo 25 florin pa luna pa un aña largo pa asina yuda un persona den necesidad. Lo tin benta di e T-shirtnan special cu e logo di "Man na Curazon" . Esakinan a ser traha pa e ocasion aki. Tambe lo tin un presentacion special di tur esnan cu kier yuda nos comunidad.
Dia 27 di maart mes henter dia lo tin diferente actividadnan riba stage y rond riba na South Beach, unda lo tin un monton di premio cu ta consisti di cena, weekend stay na nos hermana isla Corsou y weekend stays local for di Marriott. Tambe lo tin gift certificates , DVD sets pa auto, spa, pasashinan y e premio mas grandi cu ta un auto, BYD FO, un donacion di Cordia.
Lo tin un regalo special pa e prome 15 hendenan cu yena nan standing order. Nan lo ta bay haya un breakfast na Café Rembrandt, Buster's Garage of Segafredo's.
Lo tin un Kid's Corner unda lo tin Dino Jump, pintamento di cara, y mucho mas. Lo tin bingo y tambe lo tin shows di baile y diferente bandanan a confirma nan presencia caba, como Tsunami, The Failures y Idol Mist. Tambe tin un cantica hopi special riba stage cu mas di 20 di nos artistanan di Aruba. Nan a graba e cantica "Stand by Me", special pa e evento ey. Un cos unico pa Aruba!



Ta suplica tur esnan cu ta bin pa yena un standing order pa bin cu nan ID y informacion di banco. Y esnan cu ta representa companianan mester ta personanan cu tin autorizacion di e compania pa por haci tal transaccion. Cada 25 Florin riba un standing order ta participa automaticamente den e rifa pa e premionan y e auto!
Si abo no por bin e dia ey, no worry, nos tin nos roadteam di 6 auto's riba caminda pa bin pa bo.
E banconan a confirma cu nan no ta bai cobra e 3 florin pa e standing ordernan pa e fundacion si ta riba e cuenta interno. Tur mandatarionan a keda invita pa nan tambe pasa un rato y duna un discurso chikito durante e evento aki. Lo tin diferente MC nan cu lo ta riba stage pa asina compaña tur presente henter dia.
FPNC ta haci un apelacion na tur persona pa pasa diadomingo 27 di Maart pa un evento unico y cu un causa nobel. Un man na Curazon, awor ta di Aruba pa Aruba.

Forensic/Compliance Services Caribbean cu conferencia tocante "Compliance"

ORANJESTAD- Forensic/Compliance Services Caribbean ta tene dia 23 maart 2011 un conferencia tocante "Compliance" na ocasion di apertura di nan oficina na Aruba. Esaki lo tuma lugar na Aruba Surfside Marina.

E conferencia ta destina pa Directornan, Managers y tambe Compliance Officers di e sector di seguro (di bida), e sector financiero y no-financiero. Lo bay tin 3 sesion separa.

Durante cada sesion di informacion lo trata temanan tocante reglamentonan den ley y diferente desafionan den e mundo di Compliance y tambe con traduci, e ordenansa- y indicacionnan, den accion y procedura durante e trabou diario.

Compliance ta encera, cumpli cu e deber pa traha segun reglanan tanto interno como externo. E reglanan interno ta traha door di e empresa mes y esun externo ta duna pa un regulado manera por ehempel Banco Central di Aruba.

Meta di Compliance ta pa domina e riesgonan mas tanto posibel y eventualmente minimalisa of preveni cualkier daño corespondiente.

Oficina na Aruba

Forensic/Compliance Services Caribbean ya pa casi 15 aña ta estableci na Corsou y ta duna, for di e tempo ey, servicio na empresanan principalmente na Aruba y e islanan cu anteriormente tabata forma parti di Antias Hulandes.

Debi cu delaster añanan no unicamente e servicio forensico (financiero) a aumenta na Aruba, sino tambe esun di Compliance, a tuma e decision di habri un di dos oficina pa asina brinda e cliente na Aruba un servicio mas personal. E oficina ta situa na Boegoeroei 13d.

Importante

Durante e delaster añanan asuntonan di Compliance a bira mas importante mundialmente, debi na e hopi desaroyonan na nivel internacional. Esaki ta conta tambe pa Aruba. Mas y mas instancia (financiero) ta mustra interes pa e topico akí. Door di legislacionnan y aumento di supervision, por ehempel di Banco Central di Aruba, e cantidad di reglanan a aumenta. Tambe nan a bira mas complica.

Diborcio y prevencion di su efectonan negativo





ORANJESTAD - Un di e caracteristicanan di bida familiar cu a resalta durante e ultimo parti di siglo 20 ta e cantidad di diborcio. E tendencia di diborcio cu awe y te ainda ta tuma lugar principalmente den mundo occidental ta refleha e cambionan profundo den relacionnan entre hende homber y muher y e leynan cu normalmente ta goberna e stabilidad familiar. E ta carga implicacionnan nobo pa e futuro di e famia como unidad social.

E beneficio obvio di un diborcio ta cu e ta permiti personanan den un matrimonio infeliz scapa y mehora nan bida door di of keda soltero/a of embarca nan mes cu un otro pareha cu ta haci nan mas feliz cu esun anterior.

Di otro banda un diborcio tin como desventaha cu hopi bes, principalmente hende muhernan y nan yiunan, ta bay economicamente atras. For di e perspectiva di e yiunan (cu excepcion di situacion di violencia domestico of conflicto intenso y prolonga) poco cambionan den bida ta haci yiunan sinti nan mes asina inconfortabel y infeliz manera un diborcio.

Evidencia cu diborcio tin un impacto emocional y social di termino largo ariba bida di e yiunan cu ta wordo lanta den matrimonio kibra of den famia cu ta bolbe casa, tin na monton. Efecto a largo plazo ta depende di e grado di factornan di risico y factornan protectivo cu e mucha ta wordo exponi na dje durante anjanan. Un di e factornan protectivo ta por ehempel e apoyo cumulativo cu e mucha ta ricibi di su famia y otro nan cu ta yega na e mucha.

Aunke cu awendia ta hopi facil pa diborcia, raramente un pareha ta tuma e decision mutuo di caba cu nan matrimonio. Mayoria vez un di e parehanan ta tuma e decision pa termina cu e matrimonio y e pareha cu wordu laga atras ta cai den un crisis.

Aproximadamente den dos tercera parti (2/3) di diborcionan na Merca y Europa tin mucha chikito envolvi ya cu mayoria bes diborcionan ta ocuri den e promer decada di un matrimonio. E muchanan aki ta core un riesgo mas grandi cu muchanan cu ta wordu lanta den famianan intacto (no divorcia) di haya nan mes confronta cu problemanan cu ta cuminsa durante nan infancia y ta dura te ora nan ta adulto.

E pregunta cu a tene hopi cientifico social ocupa ta si un mucha ta sufri door di acontecimientonan prome, durante of despues di un diborcio. Conclusion di estudionan longitudinal (na largo plazo) ta mustra cu personanan cu ta wordu lanta den famianan diborcia tin mas problemanan psicologico ora nan ta adulto, nan ta diborcia mas vez of hopi vez no ta ni casa y tampoco ta posee e habilidadnan interpersonal necesario pa mantene un matrimonio stabil.

Si tin indicacionnan cu e secuencia aki por wordo cambia door di intervencionnan psicologico of educacional dirigi riba mayornan of yiunan. Programanan psico-educacional cu ta focus riba mayornan cu ta pasando of a pasa door di diborcio tin efectonan positivo riba mayornan. Hopi bes no ta asina cu despues di diborcio no tin conflicto. Mas bien conflicto continuo ta e norma despues di diborcio.

Programanan di intervencion ta yuda disminui envolvimento den conducta conflictivo y ta yuda educa mayornan riba e efectonan cu conflicto tin riba nan yiu. Pues enfasis di programanan aki hopi vez ta dirigi riba e actitud y comportacion di e mayornan encuanto conflicto y criamento di yiu conhunto ora y despues di diborcio pa asina entre otro preveni y reduci e risico cu nan yiu ta core pa haya mal ahustacion psicologico den futuro.❑

Prepara bo makeup pa e temporada nobo

ORANJESTAD – Purba e trend mas nobo den makeup lo por ta un poco espantoso, y specialmente si bo no sa con bo tin cu haci uzo di nan. Aki algun experto ta duna nan recomendacionnan pa e temporada nobo y e trend den makeup. Tuma bo tempo, pasa riba nan y wak cua di nan ta mas miho pa bo y bo estilo propio.



*Diosa di Solo

E idea tras di haci uzo di bronzer e temporada aki ta pa bo duna bo cara e sculptura necesario y no haci e manera un bronseado completo. Scoge un color cu tin un base friu, paso esaki lo haci e faccionnan di cara luci ainda mas. Aplica bo blush net bou di e weso di e cachete y move bay cune na bo templonan di bo cara. Esaki lo crea un tipo di calor riba e piel cu ta mustra controla y na mes momento ta haci e luci mas miho.



*Baby blauw

E yabi pa bo haci pinta wowo blauw no mustra manera cu bo ta den 1980 ta pa keda leu di briyo, paso e textura matte ta haci un impresion mas grandi y tambe ta luci mucho mas moderno. Busca colornan aquamarine y teal pa bo haci uzo di dje, e dos colornan aki ta bay bon cu basicamente tur color di piel.

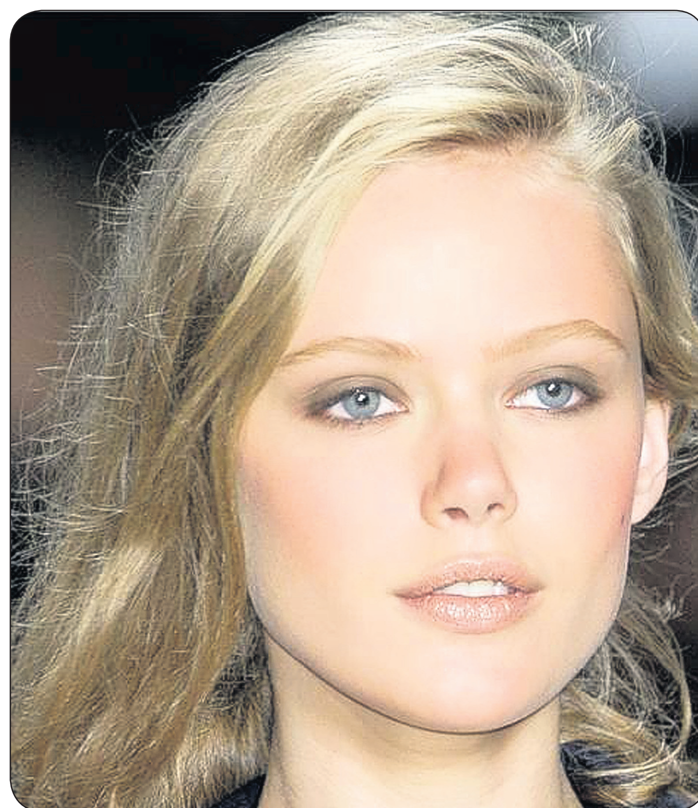
*Mustra tur cos

E estilo aki ta mustra mas miho riba brunettes y esnan cu un piel di un color intermedio pa mas cla. Si bo piel ta demasiado cla e lo por haci bo mustra demasiado palido. Bo por keda masha bunita mes cu djis un poco makeup, pa un estilo hopi natural. Pa bo logra esaki lipnan completamente neutral, bahando man di e color natural di bo lip haciendo e mucho mas simpel.



*Haci uzo di ros

Bon ta cu tur color di piel ta luci espectacular cu e color ros den blush. Bo por haci uzo di unicamente un blush ros y laga e resto di e cara neutral. Lo ta bon pa aki bo opta pa un blush di crema pa asina e mustra manera cu e color ta Sali di paden bin pafo embes cu ta parce manera cu e ta pone riba e piel.



Sigui lesa pagina 15

BON DIA Aruba bondia.aruba@gmail.com

Continuacion di pagina 14



*Ciudad di esmeralda

Expertonan ta bisa cu e color aki ta luci tremendo riba wowonan berde, hazel, oro y bruin y tambe ta perfecto cu cualkier color di cabey. Si bo satura bo wowo completamente cu berde pone bon atencion pa mantene bo lipnan un color di ros suave pa asina e por balansa bo cara completo e ora den e colornan.



*Teritorio neutral

Traha cu colornan honing, beige y caramel lo saca e calor natural di e piel y pone e focus igual riba henter e cara. Agrega un poco textura, manera un lip gloss clear lo duna e cara e dimension necesario pa e sigui luci espectacular.

*Color fuerte pa lip

Un color magenta matte of un oraño cu ta shock lo ta un bon manera pa haci e piel mustra mas briyoso. Pa esnan cu un piel mas cla nan lo mester opta pa un color ros of uno mas scur den oraño of color coral. E resto di e cara si mester keda natural pa asina tene e balansa. Unico cos cu bo lo por agrega ta un poco mascara.



Imeldahof a ricibi bunita donacion



PALM BEACH – Ora Fernando Eduwardo, e Controlador Asistente na Radisson Aruba Resort Casino & Spa a baha cu pensioen, el a dicidi generosamente pa, en bes di tene un fiesta di despedida pa celebra su bahamento cu pensioen, entrega e fondonan pa esaki como un donacion na Aruba Kinderhuis Imeldahof.

Aki por mira e representante di Imeldahof, Dominico Semeleer, na momento cu el a busca e check, resultando for di Fernando Eduwardo su gesto sumamente generoso. E ta compaña pa Gerente General Rob Smith, Director di Recursonan Humano Glenn Farro y Gerente di HR Angelique Croes.

Kinderhuis Imeldahof ta un fundacion bon conoci situa na Noord, banda di Misa Santa Anna, cu un capacidad pa cuida te cu 52 mucha.

Mientras cu e cas ta ricibi sosten minimo for di e gobierno, e mayoria di su tantisimo necesidadnan mester wordo cubri pa donacionnan y Imeldahof ta dependiente riba e comunidad su generosidad y boluntad pa yuda, manera cu Fernando Eduwardo a haci.

Jennifer Lopez, unico Latino mas sexy pa Playboy



E cantante di descendencia Puertoriqueñoa Jennifer Lopez a logra posiciona su mes e aña'ki como e unico latino mas sexy di e planeta, segun e revista Playboy. E revista di Hugh Hefner a duna di conoce riba su web site su tradicional lista di hende muhe nan famoso y atractivo di aña, cu bo lo bay wak den e edicion di aprilcu a wordo yama "Sex and Music". E recien ganador di e premio Oscar, Natalie Portman cu ta basta leu cu su embaraso a logra di posiciona su mes e aña aki den e ranking cu ta sigui di ta lidera p'e simpatica Angelina Jolie,

Halle Berry y Scarlett Johansson, for di tempo nan a yega na fama nan semper a keda mira como hende muhe nan sexy. Den e cara nan nobo riba e lista aki di 2011, ta destaca e modelo y cantante Crystal Harris, cu ta e prometida di Hefner y cu pronto lo bira su di tres casa asina mes cu nan tin 60 aña di diferencia. Aunke ainda ningun hende s ken lo bira Playboy Girl pa 2011, e revista a bin ta señala por ehempel e sensual actriz Olivia Wilde, conoci pa su rol den e popular "House". Den e lista di favoritonan tambe ta sona e nomber di e polifacetico Kim Kardashian, e reina di e "reality show" di MTV, cu a logra cu su shownan di bira mundialmente conoci. E cara y curpanan nobo ta pisa hopi, pero no por lubida esnan conoci caba manera Megan Fox y Pamela Anderson, cu ya caba tin un record den e popular revista Playboy cu 13 frontpage y unda e la inicia su carera. E lista a wordo prepara p'e propio Hefner, hunto cu su team editorial di e revista y nan a escoge e 27 beyesanan ya cu esaki an lo "luci e parti bunita di e hende muhe cu ta mantene nan mes semper".



Olga Tañon cu presentacion impresionante na Latino America

E cantante Olga Tañon a hipnotisa 70 Mil almas durante su gira internacional dor di Ecuador y Peru. "La Mujer de Fuego" a pone e comunidad di Ecuador y esaki ta di dos biaha cu e ta sera e festividadnan di Carnaval y esaki a pasa n'e provincia di Libertad na Santa Elena. E artista a reuni mas di 30 Mil personas cu a paralisa "Avenida 9 de Octubre", cu ta esun mas importante di e ciudad. Olga Tañon a supera e record di asistencia di aña pasa duplicando e cantidad di espectador. Mientras cu na Peru, e merenguero Puertorriqueño a surpasa su popularidad durante e celebracion di "la Vendimia", fiesta do druif cu ta produci mundialmente e conocido licor pisco, reuniendo 25 Mil fanaticos na Ica. Esaki sigur ta otro hasaña di Olga cu a albarota su show na Trujillo, Peru cu mas di 15 Mil hende. Dia 26 april, e solista Olga Tañon lo lansa su disco nobo yama "Ni una lágrima más". Olga Tañon a yega su isla y e la yama una conferencia di prensa pa papia riba tur loke e la pasa den dje plus lur loke e mester a tuma pa controla su asma.

Den e pelicula nobo di Superman Kevin Costner lo t'e tata

E actor Kevin Costner a sera un acuerdo cu Warner Brothers y Legendary Pictures p'e rol di tata adoptivo den e pelicula nobo di Superman dirigi pa Zack Snyder (di e pelicula "300"). Kevin Costner lo haya e rol di Jonathan Kent, casa di Martha Kent (esta Diane Lane), un pareha cu den e storia original di Superman ta haya un baby galactico for di un forsa sobrehumana y ta educa'e como si fuera tabata nan propio yiu. E actor Henry Cavill (di e pelicula "The Tudors") ta esun encarga pa duna bida n'e version nobo di Superman. "Jonathan Kent lo ta e unico figura paterna cu Clark tabatin, e ta e hende homber cu tabata ey nan pa yuda Clark compronde kico e tin cu haci na mundo como Superman. Kevin tabata capas di transmiti e forsa di trankilidad n'e hoben aki cu lo mester a pasa drenta den e bida Mericano actual y cu a cria e super heroe di tur tempos", asina aki Snyder a duna di conoce.



E rol cu Costner tin a wordo interpreta pa Glenn Ford den e prome pelicula di "Superman" na 1978 y cu Marlon Brando a haya e rol di tata biologico

Darren Aronofsky a laga su posicion di director di "The Wolverine" huerfano



E cineasta Darren Aronofsky a dicidi di deshaci su conveneo cu 20th Century Fox pa dirigi e pelicula di accion "The Wolverine" cu Hugh Jackman debi cu e filmacion lo oblig'e di ta mucho tempo aleha di su hogar. E realisador di titulonan manera "Black Swan", "The Wrestler" y "Requiem for a Dream" a renuncia na su trabao simannan prome cu e grabacion tabata programa pa inicia na Hapon, pero di otro banda e situacion n'e pais n'e momento nan aki ta afectando e plan nan aki di e studio. "Mi no tabata comodo pasando asina hopi tempo leu di mi famia. E ta haci'mi tristo cu mi no lo por wak con e proecto aki ta desaroya dor cu e tin un fabuloso gion y mitabata masha iluciona pa traha cu mi amigo Hugh Jackman di nobo", asina Aronofsky a splica. Un di e candidate nan cu nan nomber ta sonando pa reemplasa Aronofsky ta David Slade, cu ya caba ta basta envolvi cu otro proyectonan di Fox manera "Daredevil". "Aunke nos ta un tiki decepciona cu e hecho cu Darren no lo por haci e edicion aki di 'The Wolverine', nos a compronde y respeta su rasonnan", asina un comunicado ofical di Fox a duna di media di conoce.



Taylor Swift ta confesa

Den un era marca p'e exito di cantantenan c'un imagen hipersexualisa y agresivo manera Pink, Miley Cyrus y Britney Spears, e multi premia artista Taylor Swift redemostra su naturalidad y ta wordo difini como un cantante genuino di melodianan suave di e genero country. "Semper mi a kere cu bida ta mas entreteni, si mi ta fiel na loke mi ta stima. Mi stima mi musica, mi famia y mi amigonan, como tambe mi fantatico nans. Mi stima shimisnan bunita, winter, cuchina y mi no mester sali ey bandanan na barnan yen di desordo pa disfrutar. Mi tin masha miedo dip or haya mi mes den problema, asina ta mi no ta haci'e mes", asin aki Taylor a duna di conoce den un entrevista.

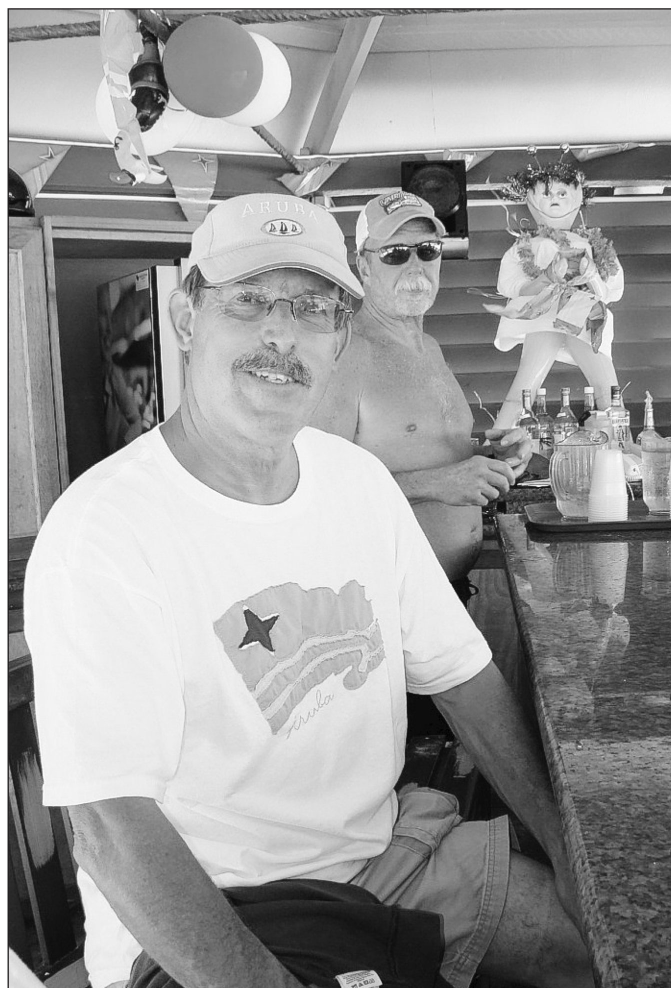
Turistanan tambe tabata entretene durante di celebracion di Dia di Himno y Bandera

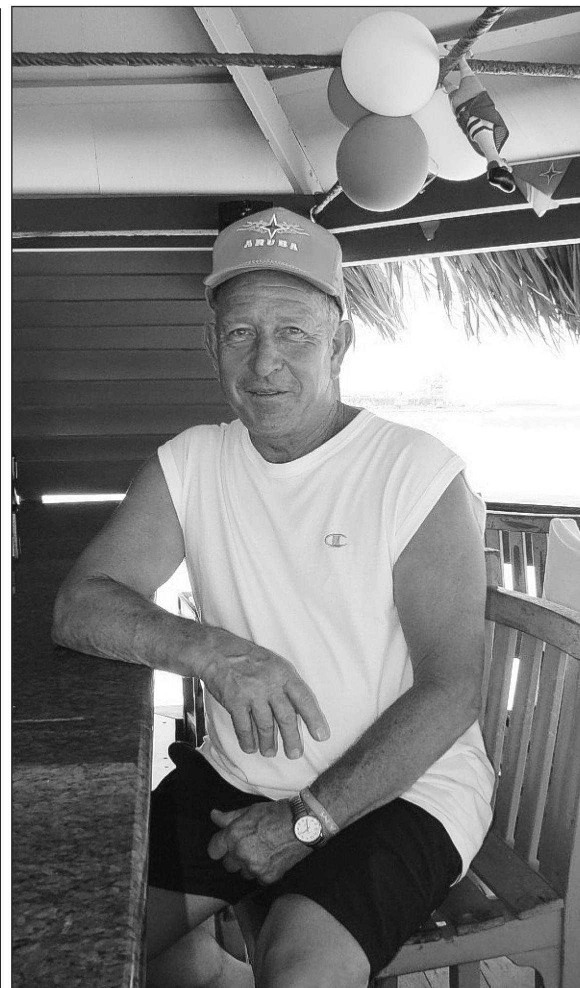
DRUIF BEACH – Huespednan di e Tamarijn Beach Resort tambe a drenta e spirito di nos dia nacional na e Bunker Bar, scondi den un skina leu di e resort, cu bistanan panoramico di e lama. Algun di e resort su bishitantenan regular a bay "all out" pa decora na honor di e dia, y nan a bisti perfectamente cu e colornan nacional di Aruba como tambe e Nacionnan Uni, esta blauw, geel, cora y blanco.







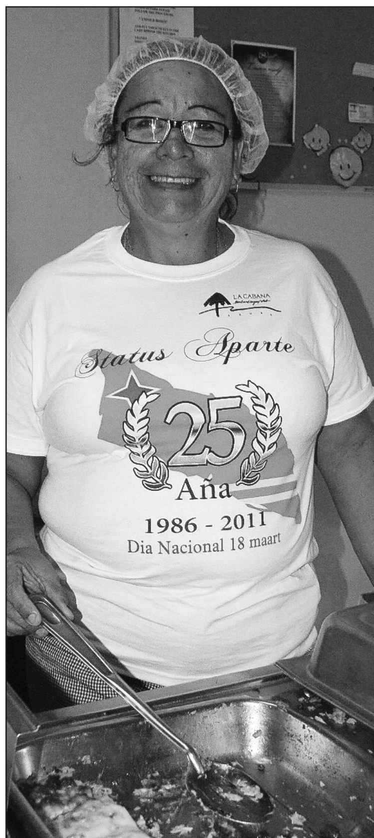




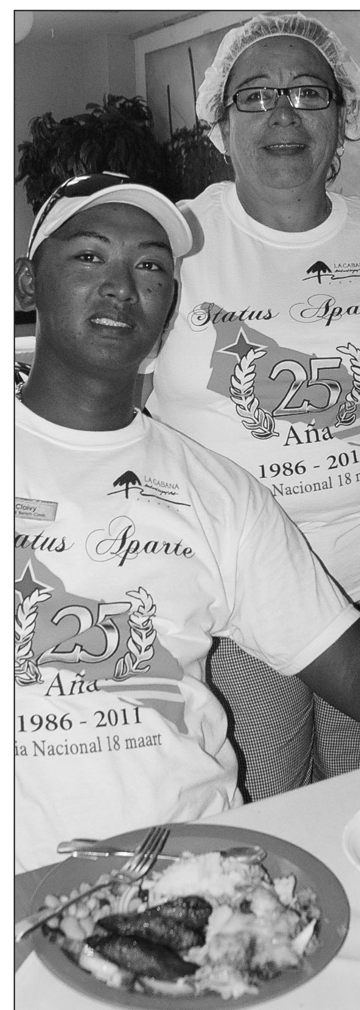




La Cabana Beach & Racquet Club a rindi homenahe na Aruba su Himno y Bandera

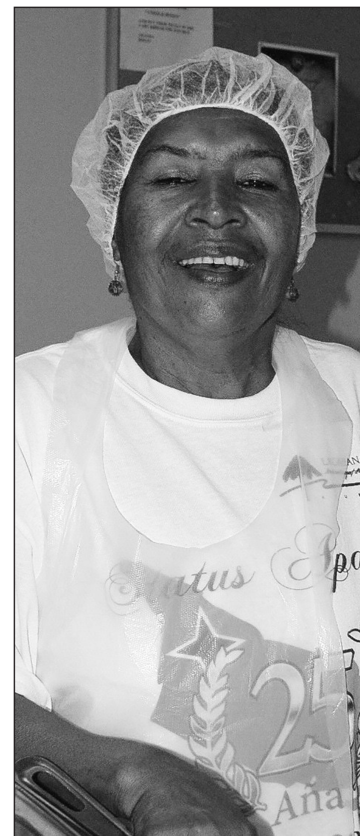














EAGLE BEACH – E Chit Chat café a rindi homenahe na Aruba su Dia di Himno y Bandera, net prome cu e dia di fiesta mes, door di tene un celebracion special di lunch.

-E cafetaria a wordo decora den Aruba su colornan nacional y e menu special a refleha hopi plato faborito local, incluyendo un delicioso Keshi Yena, prepara door di e Reina di e Cushina, Maria. Pa e pasaboca, e Gerente General Asistente Jessica Franken a prepara un cantidad enorme di 450 buscuchi fresco traha na cas di cuki lerchi, cualnan a sali dushi y cruyente. Jessica ta raporta cu mientras cu e faborito local ta un buscuchi simpel, e mansa por ta dificil, y hincando plato despues di plato di cukinan den e forno na cas ta mas dificil ainda, pero e tabata contento cu e resultado y su coleganan tambe a encanta e cukinan, comiendo nan cu hopi entusiasmo. Bon trabou, Jessica!

BON DIA Aruba

Actividadnan di Grupo San Hudas Tadeo

ORANJESTAD - E aña grupo di San Hudas Tadea ta resa hunto pa contribui pa un bon causa pa yuda un fundacion. E aña aki ta pa Mediafonds RK, cual ta evangelisa tur diahuebs via TeleAruba.

No lubida! Esnan cu por, bishita e Santuario di Hesus Sacramentado den silencio tur dia for di 7:00 a.m. pa 9:00 p.m. na Misa La Virgen di Fatima Dakota y tambe na Blue Army San Nicolas. Corda cu boso lo por hinca tur boso problema den su man.

E Santo Sacrificio di Misa pa gradici San Hudas Tadeo pa e gracianan cu nos a ricibi lo tuma lugar na Misa La Virgen di Fatima na Dakota riba Diahuebs 31 di maart, 2011 pa 8:00 a.m. Por favor esnan interesa pa un oración na cas pa aña 2012 como cu 2011 ta yen caba, por tuma contacto cu Sra. Rosa Marin Geerman na 582-4172, Miriam Vroljk na 594-1829 despues di 5'or p.m. of Ida Croes na 594-4144.

Awor laga nos sigui como devoto na San Hudas Tadeo pa invita bo persona p'asina aki nos por resa hunto e aña aki atrobe y hinca den su man nos intencionnan y plannan pa e por hiba nan na nos Tata Dios.

28 di cada luna lo tin resamento na un cas di un devoto, (nos lo resa 9 luna na un cas di un devoto y na October lo tene San Hudas Tadeo su novena (19 oktober pa dia 27 oktober 2011 – Su Fiesta mes ta dia 28 di oktober) y p'esey awo nos ta sigui y e siguiente oracion lo tuma luga riba dialuana 28 di maart 2011 na cas di Sra. Marvin Vrolijk y famia. Pos Chikito 23 K. Tuma e brug paden di Balashi, sigui core pasa TeleAruba yega na Rei Yen Supermarket cu ta keda na bo man robes, bira drenta na man robes e caya pariba di e Supermarket. E cas ta di tres cas na bo man drechi, y e ta color licht geel. Ora ta 7:00 p.m en punto.

Un y tur ta bon bini na e oracion aki, pues pesey no keda sin asisti y lo bo keda sigura cu Nos Señor lo no nenga di scucha San Hudas Tadeo y nos su yiunan cu nan peticionnan. Bo devocion sigur lo engrandece y tin San Hudas Tadeo como devoto ta algo grandi. Laga nos comparti nos testimonio tambe cu nos Rumannan den Cristo.

Ing. Francis Eduard Wernet RIP cu musica celestial pa DJ Francis

Na bispo di nos celebracion nacional Dios a manda busca un di su yiunan talentoso y special

Hopi tabata conoce como un bon amigo
Un persona trankil cu emocionnan sincero bibo
Conoci como un di e mihor disc jockeynan di Aruba
Un persona cu a duna, duna y sigui duna
Cu smaak y pasion el a comparti musica di su curazon
Y awe, su talentonan bek na Dios entrega yen di emocion
Su amor pa musica dushi y alegre cu a impacta y inspira
Specialmente nos dushi y balente hubentud,
Y awe...DJ Francis a wordo yama pa bay mas aya
Den un forma celestial, den pleno kietud
Su Creador mes kier sigui rondone cu mas amor
Despues cu profesionalnan aki, a haci tur locual nan por
Pa tene un poco mas serca su hendenan stima
Pero... DJ Francis Wernet su tempo a yega pa regresa
Na e fuente grandi universal di amor fiel y eterno
Y ta laga atras su esposa Elizette y yiunan Francellie y Franchelle
cu consuelo y amor tierno
Cu Dios duna nan, su mayornan, rumannan y demas famia
Forza y energia nobo pa sigui acepta tur otro dia
Durante dianan di preparacion y anticipacion pa nos dia Nacional
Realisando atrobe cuanto nos ta stima nos pais su dushi cosnan y hendenan cultural
Ta entrega un talentoso yiu di tera, bek na e raisnan di Aruba dushi tera
DJ Francis Wernet, cu mester a bay asina liher, nos niun no a spera
Pero...ora nos sigui wak nos bandera ta waya na shelonan blauw cu nubianan blanco
Nos ta corda cu pa semper DJ Francis lo ta den nos curazon, y cu nos ta stimele tanto

Ruthy"Lady Ruth"Vrieswijk-Bergen
Aruba, Maart 2011

Adi Rasmijn:

Resureccion of Reencarnacion

Parti II

Finalmente Iglesia a scoge, riba e concilio di Nicaea (325), pa e idea di Pablo: e creyentenan lo "resucita cu e propio curpa cu nan tin awor", pero e curpa aki lo ser converti den uno spiritual. Con esaki lo sosode, e Iglesia no sa. "Esaki... ta fuera di nos comprension", bo por lesa den e catecismo oficial (alinea 1000)

Dos mil aña despues di Pablo, cada dia miyones di catolico rond mundo ta murmura, generalmente sin tino alguno, e credo tan conoci cu ta caba cu e palabranan "mi ta kere... den resurreccion di carni, bida eterno, amen". Ta parce cu e Iglesia den e dos mil añanan cu ta tras di lomba, (encuanto e asunto aki) verdaderamente no a progresa ni un milimetro – no obstante shen di estudionan cientifico riba e tereno di p.e. 'experencia-casi-morto'. Pa no papia mes di e bukinanan sumamente interesante di Robert A. Monroe y e otro obranan di su instituto.

Si nos tuma awor den mente e nocion di reencarnacion y tira un bista riba e siguiente palabranan di Hesus, nos lo ripara cu esakinan ta cuadra remarcablemente bon cu e pensamento di reencarnacion.

A. "El a puntra su discipulonan: ken e hendenan ta bisa cu ami ta? Y nan a contest'e: algun, Juan Batista; otro: Elía y otro: Jeremía, …." (Mat. 16:13-14). Hesus pues como reencarnacion di Juan of Elía, etc. Mi tin cu remarca cu akinan ta aparece un pifia grandi den e Bijbel: Juan Batista tabata un contemporaneo di Hesus (en realidad, su primo) – pues Hesus nunca por ta un reencarnacion di Juan!

B. "Mi ta bisa boso cu Elía ya a bolbe, pero nan no a reconoce ….. Anto e ora e discipulonan a compronde cu El a papia di Juan Batista cu nan" (Mat. 17:12-13). Cu otro palabra: Juan como reencarnacion di Elía; bo por haya esaki tambe den Mat.11:10-14.

C. "Y pasando El a mira un homber cu tabata ciego desde su nacemento. Y su discipulonan a puntr'e: Maestro, ken a peca: e of su mayornan, cu el a nace ciego? (Juan 9:1-2). E pregunta aki ta sugeri pues e posibilidad cu e persona a nace ciego como castigo pa su picanan. E gran pregunta ta e ora: na cual momento e mester a peca? Ya caba den barica di su mama – of den un bida anterior?

E lector atento mester a ripara cu den e mesun evangelio ambos idea, pues reencarnacion y resurreccion, por aparece – pero esaki berdaderamente no mester asombra ningun hende: pa cuminsa, e diferente evangelionan muy probablemente no a ser skirbi originalmente pa solamente un escritor (mira pa e perspectiva aki, Burton L. Mack – Who wrote the New Testament). Y seguidamente e autoridadnan eclesiastico den siglo dos, tres y cuatro aki aya a 'adapta' nan un poko – p'asina nan ta cuadra mas cu e enseñanza creciente di e Iglesia. Sinembargo e redaccion y censura no tur momento tabata perfecto - afortunadamente pa e verdadero amantenan di E Verdad!

Den un articulo encuanto e relacion entre cristianismo y budismo, mi a duna un splicacion pa e hecho cu Hesus tambe a traha cu e pensamento di reencarnacion; lo mi incluy'e aki.

1. Budismo ta cincocien aña mas biew cu cristianismo; centenares di aña prome cu Cristo tabata existi caba contactonan intensivo entre India y e region mediterraneo – loke a trece cune cu a origina centronan budista den ciudadnan importante manera Efeso y Alexandria. Consecuentemente hendenan bon educa y interesa, manera p.e. e autornan di e cuatro evangelionan, facilmente por a cera conoci cu ideanan budista …pa despues absorba y adapta nan na nan situacion!

2. Un di e gruponan religioso na Israel den e tempo-ey, influencia fuertemente pa budismo, tabata e Esenonan – un grupo na cual Hesus y su famia a pertenece! Un teologo aleman, H. Kersten, a mustra riba esaki convincentemente den su estudio excelente, titula 'Jesus lived in India'.

3. Y claramente (saliendo logicamente di loke a ser treci dilanti den punto 2 [titulo buki Kersten]): Hesus personalmente a cera conoci cu e pensamentonan budista den su añanan mas formativo, esta entre 13 y 26 aña, durante su estadia na India.

Ta keda nos nada otro awor cu contesta e pregunta cual di e dosnan, reencarnacion of resurreccion, ta splika na un manera sensato cierto fenomenonan – manera: malesanan, signonan riba curpa, 'deja-vu', etc. Mi kier mustra akinan atrobe riba e obra di dos investigador renombra, esta Brian L. Weiss, M.D., un psikiatra grandi cu ta specialisa den 'brain chemistry' y e papel di 'neurotransmitters' y cu a mustra mundo den su buki mas conoci 'Many masters, many lives' na un manera hopi cla, e conexion entre malesanan cu bo tin awor y acontecimentonan den bo bida anterior.

Y profesor Ian Stevenson, M.D., ex docente psikiatria na Universidad di Virginia cu durante cuarenta aña largo a studia e filosofia di reencarnacion y e fenomenonan correspondiente y cu den un gran cantidad di estudio a ofrece pruebanan irefutabel pa e conexion entre signonan cu cual hende ta nace, p.e. lunar,y acontecimentonan for di bidanan anterior (pa mas informacion tocante sr. Stevenson, mira p.e. Wikipedia). En caso nos lansa awor e pregunta cual fenomenonan di e mundo di awe, por ser splica cu resurreccion, ta keda reina un silencio grandi – ningun contesta pues! Of kizas t'asina cu e idea di resurreccion ta splika hopi bon solamente un'fenomeno', esta e deseo eterno di algun persona pa yena e multitud ignorante cu miedo y asina controla esaki mas tanto posibel. "Sea 'bon mucha' y haci loke mi ta bisa bo (p.e. hasi un donacion grandi na mi iglesia, ami), sino Señor riba e Dia di Juicio na final di mundo lo condena bo alma y bo curpa pa fierno y esey pa todito eternidad".

Drs. Adi Rasmijn

Aniversarionan celebra na Renaissance Resort







ORANJESTAD – Gerente General Paul Gielen a yuda celebra e aniversarionan na Renaissance Aruba Resort & Casino. E celebracion a tuma luga durante un lunch cu a wordo teni den Renaissance Convention Center y a Irma Wilson a fungi como emcee. E evento a inclui un gran cantidad di asociado di e resort, kendenan a conmemora cinco, dies, diescinco y binti aña di compromiso na hospitalidad.

Celebrando cinco aña, Francois Maduro, L.G. Smith's Steak and Chop House, Legino Stomp, Sole Pool-Bar, Maria V. Altidor, Kitchen, Jiny Brete, Blue Bar, Ana M. Rincon, Kitchen, Ygnacia Mariano, Kitchen, Esperanza Gomez-Ramirez, Kitchen, Examene Dorismond, Steward, y Airton Campo, Kitchen.

Celebrando dies aña, Sue Ann Liao-Jen, Human Resources, y Merly Scholder, Blue Bar. Recordando diescinco aña, Ana Hernandez, Kitchen, Luciana Dossous, Cafetaria, Arelis Tavarez, Kitchen y Gerente General Paul Gielen, kende a wordo presenta cu su bunita plakkaat conmemorativo door di accionista Frida Croes.

Concluyendo binti aña tabata Mildred Theijsen, Sales & Marketing.

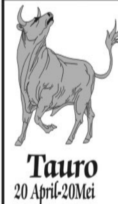
Danki pa a forma parti di nos exito, tabata skirbi riba e plakkaatnan cu a wordo presenta na tur esnan cu careranan di termino largo na Renaissance, combina cu un gran ronda di aplauso y un lunch gourmet prepara pa e ekipo culinario di Renaissance Convention Center.



BON DIA Aruba



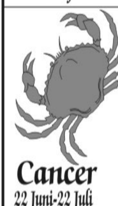
Aries
Haci bo mente limpi mientras cu bo ta haci bo cas limpi. E ta un momento 'Zen' pa ruim op awe.



Tauro
Un dushi cuminda combina cu amigonan special ta e combinacion perfecto pa un anochi perfecto.



Gemini
Algo cu bo tabata desea asina hopi ta na caminda. Purba di spaar un poco mas y no gasta tanto placa.



Cancer
Bisa ayo na algo cu ta bieu y yama bon bini na algo nobo cu ta yena di brio y color.



Leo
Bo ta mehorando situacionnan y papiando cu mas hende di loke cu a pasa. Mas hende mester haci mescos.



Virgo
Bo sistemanan di organizacion ta tremendo na e momento nan aki. Y esnan rond di bo lo pidi pa bo yudanza.



Libra
No stop cu e proyecto actual. Un poco mas determinacion lo yuda bo finaliza esaki cu exito.



Scorpio
E acuerdo ta cambiando, pero bo sistema di traha tambe. Duna bo mes e oportunidad pa yega na loke cu bo ta gusta.



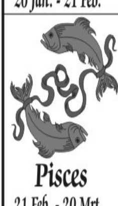
Sagitario
Relacionnan no ta mucho stabil na e momento nan aki. Pero no keda sin puntra cosnan cu bo ta haya necesario.



Capricornio
Brasa e posibilidadnan na caminda. Tin un cantidad grandi di nan saliendo rond tur caminda



Acuario
Bo tin di goza y na algun momento dijs smile y sigui si esaki ta e caso. E situacion lo mehora pronto.



Piscis
Amor ta den aire y nan no por keda sin para keto un rato y admira bo beyeza unico.

A DAILY Puzzle

B	l	F	k	K	h	r	o	t	P	O	T	Q	T	C	L	R	R	i	U
j	Q	D	C	E	E	z	o	z	m	H	D	p	I	y	t	a	h	h	S
e	f	o	x	s	c	a	r	f	k	A	f	l	o	w	j	A	e	e	k
Y	c	o	a	t	V	G	T	a	L	R	K	e	n	h	y	B	P	u	I
C	x	e	h	f	t	i	b	b	a	r	r	r	E	s	I	b	B	J	k
z	G	d	V	s	T	N	s	k	l	e	a	a	N	B	E	b	K	p	x
b	o	o	t	s	m	i	t	t	e	n	s	h	e	j	u	d	p	t	f
M	R	H	F	K	x	d	C	q	z	R	x	Y	W	V	U	n	a	i	r
R	K	n	u	J	N	G	H	I	w	z	t	n	M	e	E	a	W	u	X
i	L	v	O	b	o	P	V	S	N	T	r	p	s	D	h	b	J	s	u
g	N	F	f	Y	Q	Y	x	J	Y	P	E	y	t	c	e	d	y	w	o
o	d	e	j	M	d	H	q	a	V	B	i	i	n	j	t	a	e	o	b
d	m	O	S	x	l	p	J	n	v	P	k	N	a	Z	s	e	t	n	i
b	o	g	l	o	v	e	s	i	u	P	P	L	p	N	j	h	o	s	r
e	o	r	u	y	z	U	i	m	a	X	e	E	w	e	c	s	y	I	a
a	s	r	S	Q	s	C	R	a	s	e	a	l	o	s	o	Z	o	q	c
r	e	r	u	f	k	h	E	l	v	K	M	o	n	D	O	m	c	f	H
g	T	b	n	D	c	T	T	s	D	M	A	O	s	t	x	I	I	X	T
c	i	T	X	t	o	F	I	C	n	r	s	E	J	d	E	e	z	z	X
s	U	T	O	X	s	g	n	i	h	t	o	l	c	C	Y	P	P	T	W

moose	rabbit	scarf	dog
seal	hare	snowpants	wolf
bear	coat	snowsuit	coyote
fox	gloves	boots	animals
elk	mittens	socks	clothing
caribou	hat	headband	fur

SUDOKU PUZZLES

	6		4				7	
					6	4		2
	7				9			1
3		7		8			4	9
9	8			1		5		7
1			7				8	
8		2	3					
	3				5		9	

SOLUSHON

- Den cada hoki mester tin un number di 1 pa 9.
- Den cada rij y den cada colom di e cuadra mester tin 9 number, sin ripiti ningun di nan.
- Den cada un di e 9 cuadra chikito mester tin e 9 number, sin ripiti ningun di nan.

Tin djis un solucion pa cada wega di Sudoku.

2	6	1	4	3	8	9	7	5
5	9	8	1	7	6	4	3	2
4	7	3	2	5	9	8	6	1
3	1	7	5	8	2	6	4	9
6	2	5	9	4	7	3	1	8
9	8	4	6	1	3	5	2	7
1	5	9	7	6	4	2	8	3
8	4	2	3	9	1	7	5	6
7	3	6	8	2	5	1	9	4

Doctor on duty



ORANJESTAD
Dr. Van Tright
SAN NICOLAAS



Pharmacy on duty

ORANJESTAD:
SANTA ANNA N.V. TEL. 586-0027
SAN NICOLAAS:
ALOË N.V. TEL: 584-4606



Police

Police	581-1100
Oranjestad	582-4000
Noord	587-0009
Sta. Cruz	585-4710
Savaneta	584-7000
San Nicolas	584-5000

Emergency Numbers



Emergency	911
Police	100
Fire Dept.	115
Fire Dept. II	582-1108
Police Tipline	11141
Hospital	587-4300

Oranjestad

Ambulance	582-1234
Police	582-4000

San Nicolas

Ambulance	584-5050
Police station	584-5000
BGD San Nicolas	584-1606
Valero Security	584-1720

Services

Information	118
Setar	582-5151
Taxi	582-2116
Taxi- Tas	587-5900
Profesional Taxi	588-0035
Taxi D.T.S.	587-2300
Service Aruba	583-3232

Cruise Ship



24 Freewinds
25 Noordam
25 Celebrity Millenium'

Aruba Airport	Tel:524-2424
American Airlines	Tel: 582-2700
Avianca	Tel: 588-0059
Dutch Antilles	Tel: 588-1900
Insel Air	Tel: 588-9314
Jet Blue	Tel: 588-2244
Spirit Airlines	Tel: 582-7117
Suriname Airways	Tel: 582-7896
Tiara Air	Tel: 588-4272
Venezolana	Tel: 583-7674

Foundation Fellowship Clinic
Tel: 584-6440
Alcoholism & Drug Addiction, Anonymity guaranteed

Foundation Anti-Droga Aruba (FADA) Tel: 583-2999

Foundation Respetami
Tel: 582-4433

Diabetic Foundation Arubano
Tel: 583-3808

Narcotics Anonymous
Tel: 583-8989

Foundation Amor pa Prohimo
Tel: 583-3354 / 586-6976

Women in Difficulties Foundation
Tel: 583-5400

Playa Linda a celebra dia nacional cu huesped y personal







ORANJESTAD - E color, musica y cumindanan unico di Aruba a keda orguyosamente exponi na Playa Linda Beach Resort ora tanto empleado como bishitante a comparti un observacion alegre di Dia Nacional di Himno y Bandera. Hospitalidad na e popular timeshare resort aki ta extende su mes na celebracionnan di tur dia nacional y di fiesta, y e recien dia di Himno y Bandera, a marca 25 aña desde cu e isla a obtene su tan codiciado Status Aparte denter di e Reino Hulandes, sigur no por tabata falta.

E dia a cuminsa cu e tradicional ceremonia di hisamento di bandera y tocamento di e Himno nacional, despues di cual a duna explicacion di kico tanto e bandera como nos escudo ta representa. Gerente General di Playa Linda Jan van Nes a hiba palabra durante di e ceremonia pa yuda conmemora e ocasion. "Nos ta mira atras na 25 aña exitoso di 'Status Aparte'. Na mes momento, nos mester pensa dilanti tambe pa e proximo 25 aña, pa segura cu nos ta laga atras un Aruba cu ta mas miho pa nos hobennan," asina el a comenta.

E celebracion a sigui cu un menu di pasaboca tradicional, incluyendo "balchi di pisca", sirbi cu juice di Tamarijn, sigui pa presentacion di baile folklorico door di grupo di baile Masiduri. Mas despues durante di dia, Playa Linda a participa den e conteo nacional di parha pa asina contribui mas ainda pa "Un Aruba Dushi pa Biba" y esfuersonan di proteccion ambiental.







Celebrando Himno y Bandera como tambe cumpleaños













PALM BEACH – Aruba su celebracion nacional, esta Dia di Himno y Bandera, a wordo celebra pa miembronan di famianan local y amigonan tur caminda riba e isla.

Anthony Peterson pa casualidad tambe a celebra su di 17 cumpleaños riba e dia aki y e dobel celebracion a tuma luga na Amazonia Churrascaria, unda Anthony tabata acompaña pa su chick Shelby Kimble, como tambe su mama, su omo, wela y un docena mas di otro miembro di famia, percurando pa un cena memorabel y delicioso di steakhouse Brasilero, cu carni sirbi door di e gauchonan amabel, fresco for di e grill, combina cu un bar abundante di salada y pasabocanan excelente.